ME MARCE QUE

WHALLE QUIERE

QUIEDAGE MAA

SIEMPRE

ACCESSION

YOUR TERMINO

CON LA

RECESSION

Y ME VOY

caso Ecitate la Justicie investiga el papel de agentes de la SIDE y oficiales de la Bonaerense en filtraciones sobre el provimiento policial

## Quién es el rey des pinchazo

Rico se dio el gusto de desenfundar

Página/13

Pagina/12

Buenos Aires, miércoles 6 de noviembre de 2002 - Año 16 - Nº 5017 Preció de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$23 Opcional Revista con CD Joaquín Sabina: \$8 BIBLIOTEC A NACIONAL

Fech 7 NOV 2002 Celoc, No 7 10 355

### RECLAME SU EJEMPLAR

Historia de América latina Fascículo 25: La crisis



del orden oligárquico

### COSTO

"La disminución de los salarios es el elemento central del mercado de trabajo este año. Incluso si hay menos despidos es porque los salarios, y por lo tanto el costo laboral de las empresas, han caído de manera espectacular, y muy especialmente en la industria. Hoy en el sector industrial el costo laboral es casi un 50 por ciento menor de lo que era antes de la devaluación."

(De Ernesto Kritz, consultor, con Magdalena Ruiz Guiñazú.)

Rechazo oficial al nuevo proyecto de acuerdo del Fondo

La novedad, aumentos y más ajuste

Frustraciones por venir, por James Neilson

Dilema, por Antonio Dal Masetto

Encuesta de la Cepal sobre las 350 grandes empresas

Siete de cada diez se quejan

Páginas/8/9

### **LA GUERRA PERONISTA**

Derrota menemista: con 612 delegados y siete gobernadores presentes, el congreso peronista ratificó la elección de candidatos y dirigentes para el 19 de enero. Duhalde festeja y los duhalistas sueñan con que su jefe sea un presidente eterno Páginas/2 a 5

# AGRANDADITO



Fotomontaje: Sergio Monteleon

Duhalde y su gobierno atraviesan lo que consideran un veranito cuya ponderación quieren explotar.

#### Por Sergio Moreno

Los funcionarios desmenuzaban las encuestas dato por dato. Cruzaban los números con los indicadores económicos de octubre y traspolaban escenarios según haya acuerdo con el Fondo Monetario o no lo haya. José Pampuro, secretario general de la Presidencia, y Juan Carlos Mazzón, jefe de la Unidad Pre-sidencial, estaban más que conformes y hasta envalentonados con los números que tenían enfrente. Lo suficiente para que surgiese en la con-versación la posibilidad de postular a Eduardo Duhalde como candidato. Sabedores de los empecinamientos del Presidente y de su negativa a quedarse en Olivos después del 25 de mayo, los hombres del bonaerense comenzaron a pergeñar una solución que ayer no había cobrado forma definitiva: que Duhalde cumpla su palabra y renuncie y, habida cuenta de que –están conven-cidos en el Gobierno– la Justicia terminará impugnando el llamado a elecciones del 30 de marzo, el bonaerense deje pasar un tiempo prudencial para luego presentarse como

La posibilidad -que, tal como lo viene anunciando este diario desde hace 20 días, va cociéndose en el caldero de varios (cada vez más) integrantes del gabinete- es otra más en un abanico de hipótesis cuya chance principal es, por ahora, la inte-gración de una fórmula entre Néstor Kirchner y José Manuel de la Sota para enfrentar a Car-los Menem. Las variantes también contemplan interpolaciones de cualquiera de los dos gobernadores mencionados con diversos dirigentes del peronismo bonaerense, desde Hilda "Chi-che" Duhalde, pasando por los intendentes Alberto Balestrini o Julio Alak, hasta el ministro de Justicia, Juan José Alvarez.

No obstante, ayer, en el despacho de Mazzón, se debatió sobre la posibilidad de que el Presidente sea su propio candidato.

sidente sea su propio candidato.
"Ahora Duhalde empieza a pensar los tiempos políticos", dijo Pampuro en un pasillo de la Casa Rosada antes de partir hacia el Congreso del PJ. Salía de la reunión citada anteriormente, donde junto a Mazzón y al sociólogo Artemio López analizaron una encuesta de la consultora Equis, que dirige este último, de la cual Página/12 dio cuenta el domingo pasado. Del trabajo surge que los consultados –unos 960 casos en la ciudad de Buenos Aires y el Gran Buenos Aires-consideran que solamente un hipotético gobierno de Kirchner u otro de Adolfo Rodríguez Saá serían mejores (en distinto grado) que el actual, mientras que los que pudiesen formar -siempre como hipótesis-Ricardo López Murphy, De la Sota, Elisa Carrió y Menem salen peor parados que la actual administración. Un supuesto gobierno de Menem es el

peor ponderado por los consultados (ver cuadro adjunto). "La comparación es la mejor



### Duhalde candidato en la mesa de arena

Dos altos funcionarios analizaron ayer la posibilidad de postular al Presidente, como una alternativa más. Las encuestas.

manera de medir el grado de aceptación o rechazo de una administración –explicaba López a sus contertulios–; de lo contrario, sólo surgiría la bronca de la gente contra la dirigencia."

Los funcionarios analizaron, además, otros guarismos, tales como intención de voto de los principales candidatos. Evaluaban que, excepto Kirchner, el resto de los aspirantes, del P1 o de otros partidos, están en baja. Particularmente Rodríguez Saá y Menem, que han comenzado a descender en los sondeos. "Al Presi en 15 dias lo ponemos en los 15 puntos que tienen éstos", dijo uno de los funcionarios en la reunión de marras, al destacar que "Duhalde puede atravesar horizontalmente a un electorado mayor que Menem".

#### Con o sin Fondo

Los movimientos en la mesa de arena de Pampuro y Mazzón contemplaron, va de suyo, la situación económica y sus posibles variaciones a futuro. No hay funcionario en la Rosada que no considere al ministro de Economía, Roberto Lavagna, como una especie de héroe nacional, solamente emparda-

do en la mesa chica del Gobierno por su par de Salud, Ginés González García, por su exitosa y laboriosa faena con los medicamentos genéricos. En el gabinete los lamentos se echan a rodar cuando recuerdan el tiempo perdido (y la credibilidad) en el interregno de

gestión de Jorge Remes Lenicov.

La tarea de Lavagna ha llevado
a la administración del bonaerense a un remanso de tranquilidad
económica que, hoy por hoy, podría convulsionar la ausencia de
acuerdo con el FMI. No obstante,
el propio ministro de Economía dijo que, si bien la falta de acuerdo
podría generar un cimbronazo,
"hay vida sin el Fondo". Y dicha
frase genera esperanzas en el gabinete. "Llegamos hasta acá sin
crédito, sin ayuda externa; cruzamos el desierto sin agua, y llegamos el desierto sin agua, y llegamos el desierto sin agua, y llegamos el retoricamente, el ministro del
luterior. Lorge Matzkin

Interior, Jorge Matzkin.

A fuer de calma, Lavagna ha preparado a sus pares y al Presidente para enfrentar la posibilidad de vivir sin el trajinado acuerdo. "Si hay acuerdo, bárbaro; si no lo hay, será porque Duhalde y Lavagna se plantaron y no acceden a au-

mentar impuestos ni tarifas. En definitiva, es una muestra de soberanía y dignidad, una decisión que la sociedad, tal como está hoy, no va a ver mal", conjeturaba un ministro ante Página/12. Este análisis, concepto más o menos, era similar al que hicieron ayer los contertulios del secretario general de la Presidencia. Si la economía no se convulsiona, la mesa está servida para intentar hasta la candidatura del Presidente.

### **Dura** lex

Más por información que por intuición, en el gabinete están convencidos de que la participación de la Justicia en la resolución del cronograma electoral tendrá una incidencia crucial en el diseño de la institucionalidad del país en los próximos meses. Para empezar, en la Rosada circula la versión de que la Cámara Federal Electoral rechazará la decisión de la jueza María Servini de Cubría, que suspendió las internas abiertas obligatorias para todos los partidos, con padrón universal. La Cámara, que podría fallar la semana entran-te, dispondrá además un nuevo cronograma, no necesariamente coincidente con el establecido ayer por el congreso nacional del (ver aparte)

Por otra parte, queda pendiente de resolución judicial de la constitucionalidad del llamado a elecciones generales del 30 de marzo. Es más que probable que también esa convocatoria sea revocada por la Justicia, con lo cual quedarían vigentes los plazos de final del mandato que originariamente debía completar Fernando de la Rúa, verbigracia, el 10 de diciembre de 2003.

La chance que se evaluó ayer en el despacho más cercano al Presidente es que, cumplidos estos presagios leguleyos, Duhalde presentaría igual su renuncia para irse el 25 de mayo, por lo que la Asamblea Legislativa debería elegir un reemplazante interino. Y, tras un plazo prudencial (¿un mes?), Duhalde volvería a la carga, esta vez como candidato.

Así dicho, el plan –uno más entre varios–tiene varios inconvenientes. Para empezar, el presidente designado por la Asamblea en reemplazo de Duhalde debería mantener a todo el gabinete del bonaerense o, en su defecto, a los funcionarios estrella. Para ello, el duhaldismo debería cerrar un acuerdo parlamentario no menor, de difícil factura en los actuales fragores intestinos del peronismo.

intestinos del peronismo.

Pero acaso el obstáculo mayor
no es visto con claridad por las
mesnadas oficialistas, obnubiladas por algunos –módicos– indicadores económicos y por el
notable triunfo político obtenido en los dos congresos peronistas: el divorcio entre la dirigencia y la sociedad sigue aún intocado y dicho quiebre puede enviar a Duhalde, en caso de salir
a competir, a engrosar el pelotón de los aspirantes que no pasan el 15 por ciento de las adhesiones.

Pero ese es otro cantar.

### **EL CONGRESO**

## Todos

Por Martín Piqué

Eduardo Duhalde se habrá ido a dormir con una sonrisa. El congreso del PJ que se reunió ayer en Obras Sanitarias cumplió con todos sus deseos: ratificó las internas para el 19 de enero, confirmó que las nuevas autoridades partidarias se elegirán el mismo día v creó una nueva junta electoral que ya fue aceptada, con resignación, por el menemis-mo. Pero el encuentro también le ofreció a Duhalde un escenario para poner en escena todo el po-der que cree haber acumulado: 612 congresales de todo el país, siete gobernadores que se ubicaron en el escenario y se sumaron a la Comisión de Acción Política y, por sobre todo, un clima de eu-foria duhaldista más propio de un lanzamiento de campaña.

Todo comenzó con lentitud y mucho cuidado por los detalles. Los organizadores sabían que la jueza María Servini de Cubría había enviado veedores para inspeccionar el encuentro y que Carlos Menem estaba a la caza de algún argumento que le permitiera impugnar el acto. Por eso, mientras se trató el temario, los asistentes cuidaron el lenguaje y los modales. El entrerriano Jorge Busti, por ejemplo, abrió la sesión instando a que comenzara "un congreso de la unidad peronista" que "respetara la diversidad". Pero una vez que se terminó de aprobar lo que estaba pautado en la convocatoria, la formalidad derivó en una fiesta. Duhaldista, claro.

El congreso de ayer funcionó casi como una repetición del de la semana pasada: como aquel encuentro (convocado como la quel encuentro (convocado como la continuación de uno previo realizado en Lanús) había sido impugnado por Servini, los organizadores tuvieron que convocar a otro para refrendar lo votado hace siete días. Esta vez, en carácter "extraordinario" y con el "paraguas legal" de que ese tipo de encuentro puede ser convocado si lo pide la tercera parte de los congresales. Por eso, apenas comenzó la sesión, el apoderado del PJ bonaerense, Jorge Landau, aclaró que "para evitar im-

Deseo: Varios congresales reconocían que Duhalde aspira a ser el próximo presidente del Consejo. Y que su apellido figurará en las boletas partidarias.

pugnaciones" el congreso había cumplido con lo que dispone la carta orgánica.

Pero para reforzar la legitimidad del encuentro, Landau acudió a la "comisión de poderes", un grupo de dirigentes que supervisó las credenciales de los participantes y que dictaminó que la sesión podía comenzar porque se encontraban presentes "626 congresales". Esa cifra no coincidió con la que más tarde notificaron los 30 veedores judiciales que envió la figura más odiada de la tarde: Servini de Cubría. "A la señora jueza le pedimos 20 veedores y nos mandó 30", protestó el diputado Loren-zo Pepe, cuando terminó la sesión, en medio de chiflidos. Según los delegados de la jueza, habían 612 asistentes. Unos cuantos más que los 585 que se habían asistido al congreso anterior, el 30 de octubre.

El quórum estaba asegurado. Y la

#### Candidato Será mejor Será peor Diferencial Kirchner 21,9 34,5 12.6 Rodríguez Saá López Murphy 38.4 29,9 8,5 25.1 43.4 18.3 De la Sota 20.7 42,1 -21.4Carrió 23,6 52,6 Menem 19.1 -52 8 Elaboración: Consultora Equis en base a datos propios

### DEL PUREFORZO LA HEGEMONIA DEL DUHALDISMO

## los hombres del Presidente

El cónclave peronista funcionó como un violín. Hubo aún más congresales que la semana pasada. Se aprobaron todas las mociones del oficialismo: fecha de internas, inclusión de la elección de autoridades partidarias y nueva junta electoral. Se habló de unidad pero fue una

sesión comenzó con Busti -que la semana pasada estuvo ausente y aver asistió con varios congresalesreclamando moderación. "No rompamos todos los puentes, dejemos las manos extendidas para mantener la unidad del peronismo", pidió desde el palco. Ese pedido, dirigido a los que querían aprovechar el marco para embestir contra Menem, era compartido por casi varios gobernadores que se encontraban en el estadio. Por ese tema se habían reunido, antes del congreso, en la casa de la provincia de Formosa. Y además. para evitar una ruptura, se recreó la Comisión de Acción Política, que estará compuesta por todos los gobernadores y el nuevo titular del congreso del PJ, Eduardo Camaño, que fue nombrado aver.

fiesta duhaldista.

Después de los llamados a la conciliación, los congresales aceptaron las renuncias de Duhalde, Carlos Reutemann y José Manuel de la Sota a la mesa de conducción del máximo órgano partidario. Cuando leyeron la carta que escribió Duhalde -y también cuando su esposa Chiche rompió el silencio para pedir que no se votara una moción que podía causar impugnaciones- la audiencia re-accionó con aplausos y algunos vítores. Era una muestra de lo que vendría después, e indicaba quién era la estrella de la tarde. No lo era De la Sota, ni tampoco Néstor Kirchner, los dos candidatos que quieren representar al antimenemismo. Era el propio Duhalde, aún ausente.

La sesión continuó con la designación de las nuevas autoridades. Camaño quedó a cargo de la presidencia del Congreso, y el resto de la mesa quedó integrada por el reutemista Jorge Hammerly, Cristina Fernández de Kirchner, el formoseño Gildo Insfrán, Ramón Puerta y el bonaerense Hugo Curto. Todos ocuparon el es-trado, y a su lado se sentaron los gobernadores que estaban presentes: el propio Insfrán, Felipe Solá (Buenos Aires), Carlos Díaz (Santiago del Estero), Julio Miranda (Tucumán), Daniel Gallo (vice de Tierra del Fuego), el cordobés De la Sota -que es can-didato pero quiere terminar con su licencia en la gobernación- y Carlos Rovira (Misiones). Una señal de



Una panorámica que da cuenta de la masividad del encuentro realizado en Obras y su homogeneidad. Siete gobernadores y 612 congresales se dieron cita, como prueba de la convocatoria oficial

de subravar.

Con esas caras en el escenario, que representaban a un amplio arco del peronismo y a varias provincias gobernadas por el PJ, Camaño comenzó con lo más urgente, la aprobación del nuevo cronograma electoral que había quedado pendiente luego de que Servini impugnara el congreso anterior. Entonces, se aprobó por segunda vez la suspensión de las fechas que había fijado el menemismo y se fijó la interna para el "domingo 19 de enero de 2003". También se extendió la presentación de listas para el 19 de diciembre, y se decidió que los candidatos va oficializados (Menem, Adolfo Rodríguez Saá y Juan José Mussa) queden habilitados para competir.

Una de las votaciones más relevantes se produjo cuando Camaño

fuerza que el duhaldismo se encargó recordó una moción de Lorenzo Pepe. El diputado duhaldista había pedido que se fijara el 19 de enero -en simultáneo con la interna presiden-cial del PJ- la elección de "las autoridades del Consejo Nacional Justicialista", el ámbito partidario que hasta ahora controla Menem. Se levantaron casi todos los brazos, se aprobó la propuesta y una indisimulada ovación recorrió el estadio. El entusiasmo tenía su explicación: en voz baja, varios congresales reconocían que Duhalde aspira a ser el próximo presidente del Consejo. Y que el 19 de enero, su apellido figurará en las boletas para cargos partidarios, provocando -de paso- un "efecto arrastre" que ayudaría a los candidatos aliados

La exhibición de fuerza del duhaldismo continuó cuando los congresales crearon una nueva junta electoral, compuesta por 14 miembros. Ocho fueron designados ayer, y los otros seis serán nombrados por los precandidatos. Con esos cambios, el menemismo va no controlará el órgano clave que supervisa los comicios internos. Sin embargo, ayer a la tarde, los presentes parecían más convencidos de otra posibilidad: que la Cámara Electoral devuelva a la Justicia el manejo de las internas, haciéndolas abiertas y simultáneas como quería Duhalde. Si se produce ese fallo, las fechas se podrían retrasar mucho tiempo. Ese escenario favorecería a Néstor Kirchner, porque atrae más al voto independiente. Anoche, varios dirigentes del PJ bonaerense analizaban con miembros del Gobierno esa probabilidad. Pero hay otra alternativa, y es una apuesta riesgosa: que el candidato no sea otro que el propio Duhalde (ver página 2)

### **ESCENARIOS** ♦ Enrique Zuleta Pucei.

ro, consultor: "El PJ tiene varios gobernadores exitosos como Adolfo Rodríguez Saá. Rubén Marín, José Manuel de la Sota y Néstor Kirchner, to-dos con una fuerte implantación territorial. Ninguno de ellos puede vencer al otro y no se subordinan, todos se sienten con capacidad para ser candidatos. Si había elecciones internas tradicionales, Menem iba a tener primacía. Pero al abrirse la elección, el juego de centrifugación sitúa al peronismo en un riesgo de perder las elecciones porque habrá candidatos no peronistas divididos y nadie acepta ir de segundo de nadie. En la sociedad argentina hay una mayoría que nunca votó al peronismo y votó dividida, salvo en el '83 y en el '99. Si no hubiera internas y hubiera elecciones abiertas, figuras como Elisa Carrió o Ricardo López Murphy, y por fuera del PJ Néstor Kirchner o Rodríguez Saá, estarán en condiciones de derrotar a todos los referentes divididos. Por eso el PJ quiere ley de lemas o algún mecanismo por el cual en la segunda vuelta les garantice la hegemonía. Va a haber un cambio profundo del sistema de partidos que están acorralados por fuertes demandas de democracia participativa por parte de la sociedad civil. Esta es la última vez que los partidos tradicionales pueden darse el lujo de cooptación del poder".

◆ Ernesto López, sociólogo: "En medio de la gran crisis de la política y cierto cansancio o hastío de la gente, el hecho de que se le haya infli-gido una derrota tan terminante a Carlos Menem es auspicioso. Sin hacer ningún encomio especial de una interna que estaba paralizando la Argentina, la derrota de Menem es un dato destacable. Queda pendiente la cuestión en la justicia federal con respecto a la apelación al fallo de la jueza María Servini de Cubría. Si hay internas abiertas la derrota de Menem es segura. El juego de Menem es que voten sólo los afiliados y la menor canti-dad de gente posible. Es un juego mezquino y pusilánime. El menemismo no tiene demasiada chance en la interna, aunque hay ver qué candidatos pueden ganar hacia adentro, si Néstor Kirchner o José Manuel de la Sota. Habría tres candidatos potenciales para la interna: Menem, Adolfo Rodríguez Saá y el que termine siendo seleccionado por el congreso partidario, si es que el congreso mantiene su uni-dad. El probable candidato a ganar hacia dentro del partido es Kirchner más que De la Sota, quien mantuvo un coqueteo con Menem y cierta política neoliberal. En las elecciones generales hay que ver qué pasa, porque no va ganando nadie, la abstención o el voto en blanco. Es probable que gane el candidato del peronismo, siempre que no sea Menem que tiene una imagen en la so-ciedad ilevantable. Veo un re-sultado parecido al de Santiago del Estero donde ganó el voto bronca y el abstencionismo y el peronismo sacó la primera mayoría con sólo el 30 por ciento".

### Obras, templo del fervor bonaerense

♦ Anticipándose a la Cámara. El congreso del PJ había terminado pero las reuniones se prolongaban lejos de las cámaras. Anoche, mientras los congresales que habían llegado del interior se dirigían a sus hoteles, un grupo de dirigentes del PJ bonaerense -algunos intendentes, otros nose reunió en Palermo, en un local sobre la calle Salguero al 2900, para analizar las consecuencias de un eventual fallo de la Cámara Electoral que devuelva a la Justicia la supervisión de las internas. haciéndolas "abiertas y simultáneas". Para los caciques duhaldistas -todos del sur del Conurbano, que se corresponde con la tercera sección electoral-, ese marco fa-vorecería al "Flaco" (por Kirchner), como admitió ayer a Página/12 un alto funcionario del Gobierno. Entre esos dirigentes, algunos sueñan con apuntalar al

peso: Chiche Duhalde. Dos imágenes muy distintas. Primerò fue la calma. La prudencia, la prolijidad propia de una sesión de un partido europeo.

patagónico con una candidata de

Camaño, desde la presidencia, daba la palabra a los "compañeros congresales", y cada uno ex-ponía su moción con lenguaje doctoral. Sabían que estaban siendo observados por los veedo-res de Servini de Cubría, y por eso habían aclarado los requisitos que habían cumplido para evitar las impugnaciones. Pero cuando se terminó de votar el temario la prudencia se terminó y el congre-so se convirtió en un acto, que se caracterizó por las encendidas defensas del Gobierno y del Presidente. No parecía espontáneo. El primero en hablar fue Lorenzo Pepe, que comparó a Duhalde con un bombero. Después el panegírico siguió, pero los organizadores tuvieron el buen tino de matizar las ponencias: los expositores, si bien duhaldistas, no fueron bonaerenses sino de varias provincias del interior.

◆ "Ni duhaldistas ni mene-

mistas". La semana pasada había hablado largamente ante los congresales, explicando su postura y sus ideas de lo que debe ser el peronismo. Ayer, en cambio,

Cristina Fernández de Kirchner sólo usó el micrófono para plantear una duda acerca de una moción, pensando que podía provocar una impugnación porque no estaba prevista en los telegramas de convocatoria. Luego de los discursos de varios congresales que coincidieron en un enfervorizado panegírico del Presidente y de su gestión-, la senadora se topó con los periodistas. Algo in-cómoda, explicó su silencio y dijo que "nosotros no somos ni duhaldistas ni menemistas, están representadas varias extracciones del peronismo"

♦ El que volvió del frío. Su presencia fue una de las más comentadas de la tarde. Raúl Othacehé, intendente de Merlo, se mostró ayer por las instalaciones de Obras Sanitarias, Conversó largamente con Mariano West (ministro de Trabajo bonaerense, incondicional de Felipe Solá) y se cruzó con Alberto Balestrini Hace un tiempo, Othacehé había invitado a Adolfo Rodríguez Saá a un acto en su distrito. Ayer, decían, volvió al ruedo.

### ESCENARIOS

Luis Majul, periodista: Eduardo Duhalde está mucho más fuerte que Carlos Menem y, por más que diga otra cosa, su juego es que pase el tiempo para apostar a que mejore más la economía y poder quedarse, irse más tarde en diciembre de 2003, o volver en el futuro con la imagen de haber generado un buen gobierno. Como el mismo Presidente dice, los candidatos no mueven el amperímetro y esto, junto al veranito que se está viviendo, ayuda a las aspiraciones de Duhalde. Menem va a forzar para que haya elecciones y se va a aliar tácticamente con Adolfo Rodríguez Saá y Néstor Kirchner, quienes cuando empiecen a entender que Duhalde no quiere las elecciones, van a jugar por afuera para imponer una fecha a elecciones. En unos días más los candidatos peronistas van a descubrir el juego del presidente y van a querer que ha-ya elecciones. Es una lotería, todo puede pasar. Lo único claro es que Menem ya no tiene fuerza política'

♦ Joaquín Morales Solá, periodista: "No creo que sea posible la ruptura del peronismo. La única posibilidad por la que puede romperse es por la salida de Carlos Menem, no así la de Adolfo Rodríguez Saá. Pero me resulta imposible imaginar la ruptura por la pelea de un mes de diferencia en las elecciones. El tema va a pasar a la Justicia y se plantea el peor escenario posible que es la judicialización la política y la politiza-ción la justicia. Hay una mayoría nítida del peronismo contraria a los intereses de Carlos Menem, pero a esa mayoría le falta el candidato. Por eso se toman un mes más para encontrarlo. Las encuestas dan que todos los peronistas sumados tienen la mayo-ría de la intención de votos. Pero en materia electoral dos más dos nunca es cuatro. Si terminan divididos con Adolfo Rodríguez Saá por un lado, Menem por otro, y el candidato peronista por otro, las elecciones se tornarían imprevisibles"

♦ Alfredo Leuco, periodista: "La gran novedad es que el peronismo está a punto de llevar a una elección nacional a dos o más candidatos. Está claro que Adolfo Rodríguez Saá es muy probable que vava por afuera de la estructura partidaria, al igual que Néstor Kirchner. A eso hay que su-marle el candidato que surja por el oficialismo partidario, que puede ser Carlos Menem y por ahora no se vislumbra quién podría derrotarlo en la interna si es que Rodríguez Saá y Kirchner van por afuera. Creo que Duhalde ha decidido acumular el mayor poder posible y pedirle tres de seos a la lámpara de Aladino: primero que Menem no sea presidente de la Nación, se gundo que el mismo Duhalde sea presidente del Partido Justicialista, y tercero que en 2007 él mismo sea presidente de la Nación. Descartaría la posibilidad de que Menem ea presidente, vaya o no con el Partido Justicialista detrás

### El menemismo sospecha que Duhalde va a seguir postergando la interna

Por Diego Schurman

Incrédulo, Daniel Hadad lanzó el desafío.

-Te apuesto una Cherokee a que Duhalde no se va en mayo.

José Pampuro lo tomó en sorna. Y le respondió con el casete. "Se va el 25 de mayo. Se va." El secretario general de la Presidencia repitió ante los menemistas exactamente lo mismo que le aseguró al dueño de Canal 9. Pero tampoco le creyeron. Más aún: se mostraron convencidos de que mientras el Presidente no tenga un candidato bien posicionado no habrá ningún tipo de puja en las urnas, a no ser que la Justicia decida lo contrario.

El comando de campaña de Carlos Menem, luego de una prolongada reunión en el Hotel Presidente, plasmó la postura en un comunicado: "La política del gobierno nacional es borrar con el codo las mismas fechas electorales que escribió con las manos".

En esa "política oficial" también encuadraron la interna del 19 de enero aprobada ayer en el congreso partidario de Obras Sanitarias. "Por un lado el aparato duhaldista fija el 19 de enero, pero simultáneamente el propio Presidente está propiciando en la Justicia la posibilidad de que se vuelva a alterar el cronograma electoral", señaló a Página/12 Javier Mouriño.

Se refería a un inminente fallo de la Cámara Electoral que -revocando lo dispuesto por la jueza María Romilda Servini de Cubría- podría autorizar las internas abiertas y simultáneas para todos los partidos. Ese tribunal de alzada debe emitir su dictamenen base a la apelación que efectivamente presentó el Gobierno.

Sea como fuese, en las filas menemistas sintieron el impacto del acto duhaldista. Por eso pusieron esmero en desacreditarlo como fuera. Muy cerca de Eduardo Bauzá y Alberto Kohan apelaron a los cuestionamientos de legitimidad. En especial por la ausencia de "los tres que mejor miden en el PJ", en alusión a Menem, Adolfo Rodríguez Saá y Carlos Reutemann. Se olvidaron de señalar que el trío no fue por voluntad propia y no por falta de invitación. De hecho, el ex presidente estuvo a un tris de concurrir, de acuerdo a lo que sus propios laderos informaron el fin de semana.

"Duhalde sabe que, hoy por hoy, en una interna nadie le gana a Menem y por eso embarra la cancha", se quejó un menemista todo terreno, sobre una actitud que apunta a evitar las internas y, eventualmente, las generales del 30 de marzo.

En la Casa Rosada reconocen la carencia de candidato propio. No parece fácil aún convencer a Néstor Kirchner y José Manuel de la Sota para que compartan una fórmula. Ninguno de los dos se muestra dispuesto a ceder el primer lugar.

Sin embargo, según pudo saber Página/12, Duhalde volverá sobre el tema durante un encuentro reservado que hoy por la mañana mantendrá con todos los gobernadores que se hicieron presentes en Obras Sanitarias.

El mandatario no quiere que las dificultades para armar una boleta terminen desdibujando el frente antimenemista consolidado ayer. Insiste en que tiene de su lado un "dream team" (equipo de los sueños) en el que sólo resta definir qué puesto le corresponderá a cada uno.

La idea es también homogeneizar

En el bunker del riojano acusaron el golpe del Congreso. Amenazan con impugnarlo. Su mayor problema no es el nuevo calendario, sino la sospecha de que Duhalde lo manipulará hasta que tenga candidato.



Julio Piumato y Jorge Rachid, dos operadores de Rodríguez Saá que se reunieron con los menemistas. Sin embargo, sus reacciones políticas fueron diferentes. Adolfo pide una nueva fecha de votación.

las posturas ante lo que imaginan una inminente avanzada menemista. Duhalde no duda en mostrarse abierto para negociar un nuevo cambio de fecha de las internas – obviamente siempre que sea para después del 19 de enero–, pero desecha toda posibilidad de dar marcha atrás con la elección simultánea de autoridades partidarias.

Esa es la carta de triunfo del Gobierno. El propio Duhalde piensa enpromoverse como candidato a nuevo titular del PJ y así traccionar los votos que recibiría de su distrito, la populosa provincia de Buenos Aires, hacia el candidato a presidente de la Nación que más lo convenza.

No es por nada que Menem analizaba anoche la posibilidad de impugnar el congreso duhaldista. No tanto por la fecha establecida para la interna –que al fin y al cabo no está tan lejos del 15 de diciembre que pretendía– como por la decisión de desplazarlo de la jefatura del Consejo del PJ conuna elección. "El congreso puede interveñir el Consejo pero nunca modificar la fecha del vencimiento del mandato", dijo un asesor legal carta orgánica en mano.

'Nos atendremos a la Justicia", sentenció anoche Kohan, dando a entender por dónde transitará de ahora en más la puja partidaria. Casi al mismo tiempo, otro menemista de pura cepa señalaba el riesgo de que un fallo judicial termine habilitando a Duhalde para quedarse en la Rosada hasta el 2003. No sabía, sin embargo, de una jugada más arriesgada que ya pergeña el Presidente: dejar su pacho el 25 de mayo, que un senador se haga cargo de una nueva transición hasta diciembre, y volver a pelear por el sillón de Rivadavia a fin del 2003 (ver asimismo página 2). En ese caso habría una única certeza: Pampuro se ganaría una cuatro por cuatro.

### Que sea antes de Reyes

Adolfo Rodríguez Saá reclamó adelantar las elecciones nacionales para el 5 de enero y aplicar una variante a la ley de lemas para evitar la interna -y así las divisiones- en el partido.

El reclamo llegó por vía de un comunicado de los representantes adolfistas que integran la Junta Electoral del PJ. Anular las internas sería para Rodríguez Saá garantizarse el sello del PJ, algo que perdería si decide competir por fuera de la estructura partidaria. Por ello propuso una variante a la ley de lemas que permitirá al candidato del PJ más votado sumar las adhesiones del resto de los postulantes del partido.

UN CORDOBES, PRESIDENTE DEL BLOQUE MENEMISTA

### Diputados riojanos, con pudor

ieron que desde allí se librará la ba-

Por F. Y.

Mientras buena parte del PJ pasó la tarde de ayer en el congreso partidario extraordinario realizado estadio de Obras Sanitarias, los diputados menemistas –opuestos al cónclave– se entretuvieron enfrascados en una larga discusión para definir las autoridades del bloque Azul y Blanco, una suerte de momentánea escisión de la bancada oficialista. El responsable del nuevo espacio es el cordobés Oscar González. Por una cuestión de pudor, los riojanos prefirieron un discreto segundo plano.

El nuevo bloque menemista es una de las consecuencias de la encarnizada interna que disputan Menem y Duhalde. La conformación del nuevo bloque se anunció la semana pasada, y los menemistas di-

talla parlamentaria contra el duhaldismo. Sin embargo, y más allá de tener el mismo adversario político, a la hora de definir quién se hará cargo de los destinos de la novel bancada la pelea entre los nuevos socios antiduhaldistas fue dura. Sucedió que los menemistas paladar negro, como son considerados los legisladores riojanos, anunciaron su determinación de autoexcluirse de los cargos a elegir. Entonces la presidencia se dirimió entre el cordo-bés González y el salteño Juan Ma-nuel Urtubey. Este último no pudo quedarse con la conducción del nue-vo grupo debido a que es titular de la Comisión de Asuntos Constitucionales, la más importante después de Presupuesto. El salteño no tiene suerte, antes de la secesión era uno de los posibles reemplazantes del renunciante Humberto Roggero.

Junto a González fue electo el riojano Ricardo Quintela como vi ce. La mesa de conducción estará integrada además por Roxana Bertone (Tierra del Fuego), Carlos Larreguy (Río Negro), el misionero Juan Carlos López, Roque Alvarez (Tucumán), Hugo Cettour (Entre Ríos) y Lisandro Cejas (Buenos Aires). Si bien la bancada es netamente menemista, no es menos cierto que hay algunos de sus integrantes que tienen un pie en cada sector. Este es el caso de Ló-pez, quien además de ser el secregeneral de bancada es un hombre que responde directamente a Ramón Puerta que, dicho sea de paso, ayer ocupó una de las si-llas de la mesa de conducción del congreso partidario que lidera el duhaldismo. Algo así como un huevo en cada canasta hasta tanto se defina la interna.

### LOS LEGISLADORES ANALIZAN EL MANDATO PRESIDENCIAL

# Una renuncia muy meneada

Hay algo en lo que en prin-cipio todos los legisladores del peronismo parecen estar de acuerdo, pero todavía no logran plasmar en hechos: aceptar la renuncia de Eduardo Duhalde a la Presidencia de la Nación. Una cuota similar de esa tarea descansa en los legisladores del radicalismo y también de los denominados partidos provinciales. Para acercar puntos de vista y permitir un pronto tratamiento del decreto 1399/02, en el que además de la renuncia se fija un cronograma elec-toral, hoy, a partir de las 17, en el despacho del titular de la Cámara de Diputados, Eduardo Camaño, se reunirán algunos de los integrantes de las comisiones de Asuntos Constitucionales de ambos cuerpos del Congreso.

"Yo soy partidaria de ratificar el decreto tal cual había sido remitido por el Poder Ejecutivo", confió a Página/12 la titular de Asuntos Cons-titucionales en la Cámara alta, Cristina Fernández de Kirchner.

El dato no es menor ya que en la misma comisión, pero en Diputa-dos, se firmaron dos dictámenes. El mayoritario, suscripto por el salte-ño Juan Manuel Urtubey y los diputados del justicialismo en el que se excluyó del decreto presentado per-sonalmente por Duhalde en la ofi-cina de Camaño, alrededor de dos semanas atrás, el artículo 6. Precisamente el punto que se refería a la renuncia del Presidente.

Los diputados peronistas tuvieron en cuenta el argumento de que no podían aceptar una renuncia por anticipado ya que el hecho sobrepasa-ría las decisiones tomadas por la Asamblea Legislativa en la que Duhalde fue nombrado Presidente hasta diciembre del 2003 para completar el mandato que Fernando de la Rúa dejó inconcluso luego de su precipitado escape aéreo.

Al margen del dictamen mayoritario, en Diputados existe un despa-cho de minoría elaborado por el demoprogresista Alberto Natale en el que se propone sostener en un todo el decreto presidencial. El principal punto de duda de los representantes provinciales es la falta de definición de los miembros de la bancada peronista en el punto en el que se suspenden por esta única vez las internas abiertas y simultáneas. La posibilidad de dejar abierto este tema los lleva a especular sobre futuras presentaciones legales que pongan en duda el cumplimiento de la repetida voluntad presidencial de abandonar el cargo el próximo 25 de mayo. Señalan que la insistencia con la propuesta de internas abiertas dará lugar a futuros planteos legales que pueden llevar la disputa hasta la propia Corte Suprema, lo que hará incluso de difícil concreción la realización de elecciones generales el próximo 30 de marzo.

Junto a Camaño estarán Urtubey, el radical Luis Molinari Romero y Alberto Natale. Por el Senado junto a Maqueda y Kirchner, concurrirán el entrerriano Jorge Busti y el radical chaqueño Eduardo Moro. La idea es que del encuentro salga un despacho que facilite el tratamiento del proyecto. "El menemismo es al igual que los demás sectores del PJ uno de los más interesados en que cuanto antes se le acepte la renuncia a Duhalde", comentó a este diario un destacado legislador del oficialismo.

Por Eduardo Tagliaferro El presidente de la Cámara baja, Eduardo Camaño, será el anfitrión de la reunión de las comisiones de Asuntos Constitucionales de Diputados y Senadores que analizarán qué hacer con la renuncia de Duhalde.



El diputado Eduardo Camaño, el presidente Eduardo Duhalde y el senador Juan Carlos Maqueda. En el peronismo hay diferencias de criterio sobre la aceptación de la renuncia presentada por Duhalde

RICARDO LOPEZ MURPHY Y EL SALTEÑO RICARDO GOMEZ DIEZ

Ricardo López Murphy aprovechó ayer la presentación de su compañero de fór-mula, el senador salteño Ricardo Gómez Diez, para ratificar los postulados básicos de su pro-grama de centroderecha. "Vamos a reconstruir la confianza en la seguridad pública y en el respeto de nuestros compromisos externos", sostuvo el ex ministro de Economía, que también defendió el arancelamiento universitario. "Aquellos que tienen una enorme holgura pueden hacer una mínima contribuexplicó López Murphy.

En el elegante Hotel Crillón, el ex funcionario delarruista encabezó el acto en el cual se formalizó la alianza entre su agrupación, Recrear para el Crecimiento, y el Movimiento Federal, un conjunto de fuerzas conservadoras del interior integrado por el Partido Renovador de Salta, el Demócrata Progresista, el Demócrata de Mendoza, el Partido Federal, el Liberal de Corrientes y el Movimiento Popular Catamarqueño.

A ellos se sumaron algunos in-

tegrantes de Acción por la Repú-blica, la agrupación de Domingo Cavallo, como César Albrisi y el ex diputado Guillermo Francos, que se acercaron al acto. También participaron el economista Adolfo Sturzenegger y el ingeniero Manuel Solanet, que acompañó a López Murphy durante su breve paso por Economía.

Pero el respaldo central es el del Movimiento Federal, que designó como candidato a vice a Gómez Diez, un senador del Partido Renovador salteño fundado por el ex gobernador de la dictadura Rober-to Ulloa. "Ser vice es acompañar y trabajar en equipo todos los días para sacar el gobierno adelan-te", explicó Gómez Diez

López Murphy devolvió la gen-

Ricardo López Murphy y Ricardo Gómez Diez. Para pagar la deuda y poner un arancel universitario.

tileza. "Es importante el acompañamiento del Movimiento Federal para integrar a toda la Nación. Gómez Diez es un político sumamente destacado en el país, con una trayectoria impecable y un símbolo de equilibrio y mesura", señaló. Convocó a "votar cuando sea, porque estamos listos". Y se quejó de que el justicialismo "ha manoseado la interna y está dando un espectáculo lamentable para el país'

A continuación, el ex ministro sintetizó los objetivos de su fuerza. "Vamos a respetar los compromisos externos, exhibiremos voluntad de pago y, seguramente, requeriremos un larguísimo plazo para la refinanciación de la deuda y bajísimas tasas de interés. Hay que restablecer la seguridad jurídica y el respeto a la propiedad con un programa de gobierno serio y coherente. Nuestro desafío de máxima es reconstruir la confianza en la seguridad pública, en la economía, en el respeto a la institucionalidad, en la calidad de la política social, en nuestros compromisos externos. Vamos a mantener los programas sociales, pero serán subsidios para que la gente trabaje, no para que no

trabaje", concluyó. En cuanto a la política educativa, insistió con el arancelamiento de las universidades. "No me parece mal que intentemos que aquellos que tienen una enorme holgura hagan el esfuerzo de ayudar con una mínima contribución a fortalecer las finanzas", explicó López Murphy, que, en su primer y único discurso como ministro de Econo-mía, anunció la eliminación del Fondo de Incentivo Docente y un recorte de casi 300 millones de pesos a los fondos para la educación.

### **Derechos** Humanos

a Universidad de Quilmes, el Centro de Derechos Huma-nos Emilio Mignone y el Fo-ro de Derechos Humanos, la Identidad y la Memoria Popu-lar de Quilmes realizarán la Jornada de Formación en Derechos Humanos, Observatorios Sociales y Acceso a la Justicia, el viernes próximo en la Escuela de Educación Técnica Nº 3, en la calle 844 esquina 892, en Francisco Solano. Participarán, entre otros, Adolfo Pérez Esquivel, Jorge Taiana y Horacio Ravenna.

### Contra "El Alberto"

El obispo de San Luis, monseñor Jorge Lona, acusó ayer a Alberto Rodríguez Saá, hermano del candidato a presidente, de poseer "un evidente fanatismo anticatólico" y de orquestar "una campaña de desprestigio" hacia la Iglesia Católica de esa provincia. La declaración del obispo fue una réplica a una nota aparecida en un diario del ex senador, en la que un hombre de 32 años acusó a varios sacerdotes y a dos obispos de "la realización de delitos sexuales realizados hace quince años".

### Patti, en campaña

El intendente de Escobar, Luis Patti, lanzará el sábado su candidatura a gobernador bonaerense por el Partido Unidad Federalista (Paufe). Durante el acto, que se reali-zará a las 18.30 en Pichincha esquina Soler, en Lomas de Zamora, el ex comisario acusado de torturas brindará su respaldo a la candidatura presidencial de Carlos Menem.

### Un juez será candidato

El juez Martín Silva Garretón será candidato a la Jefatura de Gobierno porteño por un frente electoral que impulsan los legisladores Jorge Mercado, Jorge Giorno y el vicepresidente tercero de la Legislatura, Ricardo Busacca. Silva Garretón saltó al estrellato judicial por avalar los reclamos de los ahorristas con depósitos acorralados.

### Foro educativo

La ministra de Educación, Graciela Giannettasio, presidirá hoy -a las 9 en el Palacio Sarmiento- el primer Fo-ro Nacional Educación para Todos, del que participarán representantes de organismos internacionales, gremios do-centes y legisladores. A las 13, la funcionaria encabezará la reunión del Consejo Fede-ral de Cultura y Educación.

### Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés 4825-0026

### ESTUDIAN UNA NUEVA VERSION DE LA CARTA DE INTENCION DEL FMI

# La negociación va por línea privada

Duhalde y Lavagna eludieron dar precisiones sobre el estado de las negociaciones, que ahora pretenden desarrollar reservadamente.

El presidente Eduardo Duhalde y el ministro Roberto Lavagna quisieron mostrarse ayer cerrando filas en la negocia-ción con el Fondo Monetario. "Vamos a seguir negociando siempre que no se ponga en riesgo la inci-piente recuperación", afirmó Duhalde, durante una conferencia de prensa ofrecida junto a Lavagna. Negó que, después de su conversación telefónica con Horst Koehler, se haya puesto al frente de la negociación. Y ratificó que ese rol lo desempeña su ministro de Economía; "vo simplemente colaboro", aclaró. Lavagna, por su parte, confirmó que ayer recibió un tercer borrador de la carta de intención, con el que se busca acercar los puntos en discordia, pero relativizó que el 14 de noviembre sea el día del juicio final, antes del cual debería haber acuerdo o Argentina sería declarada en cesación de pagos. En tanto, admitió que, como señal de buena voluntad, el Gobierno pagará mañana un vencimiento por 180 millones de dólares con el FMI.

Al mediodía, al finalizar un seminario de la Cepal, Lavagna trató de tomarse un día sabático del Fondo Monetario. "Hoy vamos a descansar del FMI, no hace falta estar hablando todos los días del Fondo, hay otros temas", ensayó ante las repetidas preguntas de la prensa. Simultánea mente, estimulada por el jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, creció la versión de que el propio Duhalde se pondría al frente de las negociaciones, después de la charla de 30 minutos que mantuvo el lunes con Ko-ehler. Por eso, el Presidente y Lavagna decidieron cerrar filas y mostrar un discurso unificado frente a Washington, tras los fallidos intentos del ministro por destrabar el acuerdo jugando de visitante. Así, participaron de una conferencia de orensa conjunta en el Ministerio de Economía, formalmente convocada para presentar el plan de obras pú-blicas, aunque ni una sola pregunta se apartó del tema clave: la marcha de las negociaciones con el FMI.

Allí, Duhalde respaldó abierta-

mente a su ministro de Economía y se ajustó al discurso que éste viene desplegando en los últimos días. Dijo que las negociaciones seguían su curso, "siempre que no se ponga en riesgo la incipiente recuperación. Argentina está en un proceso de recuperación y tenemos que ser muy cui-dadosos", enfatizó. En más de una oportunidad, Lavagna declaró que no iba a cometer el mismo error que el ex ministro José Luis Machinea, quien a poco de asumir el poder la Alianza aplicó un ajustazo fiscal-suba de impuestos y recorte de gastos para acordar con el FMI y terminó matando el tímido repunte del nivel de actividad que se evidenciaba por esos días. Duhalde repitió ayer ese concepto hasta el hartazgo. Afirmó que eso mismo había tratado de explicarle a Koehler y Anoop Singh durante su diálogo telefónico. Además, ratificó que, de no haber acuerdo, no se pagará con las reservas el vencimiento de 850 millones con el Banco Mundial del 14 de noviembre próximo, "No está en discusión si Argentina quiere o no pagar. Argenti-na no puede pagar'', señaló.

Duhalde evitó dar detalles de la negociación en sí, haciendo caso al pedido de prudencia que Lavagnare alizó a toda el ala política: "Para llegar a un acuerdo conveniente no podemos discutirlo por los medios, debe ser un discusión casi secreta", asecuró. Y reiteró que no se buscará consenso entre los precandidatos presidenciales hasta tanto no exista algún preacuerdo público con el organismo: "Primero tenemos que lograr el acuerdo y después las mayorias parlamentarias lo van a aprobar. Antes, imposible", sentenció.

Lavagna recibió ayer el último

Lavagna recibió ayer el último borrador de carta de intención de Washington. Según la cuenta del propio ministro, éste es el tercero y busca allanar el camino en los puntos que más alejan la posibilidad de cerrar trato en el corto plazo. Ellos son básicamente dos:

◆ En el aspecto fiscal, el Fondo presiona por un nuevo ajuste, de alrededor de 5000 millones de pesos, para el año próximo. Y sugiere elevar impuestos, empezando por las



Eduardo Duhalde se mostró en público con el ministro Roberto Lavagna para expresarle su apoyo. "Yo simplemente colaboro", dijo en respuesta a la versión de que se había hecho cargo de la penociación.

alícuotas al gasoil, la eliminación deexenciones en Ganancias, incluida su extensión a las rentas provenientes de los plazos fijos.

◆ El incremento de tarifas de servicios públicos. Pese a las diferencias expresadas hasta el momento, la propuesta de Economía de realizar un ajuste desdoblado, entre diciembre y marzo, no sería mal vista por el Fondo.

El ministro relativizó la importancia del 14 de noviembre como el "día D" (del default): aunque se cuidó de no decirlo frontalmente, dejó en claro que siempre existe alguna ingeniería financiera posible para postergar ese vencimiento con el Banco Mundial. Y así mantener viva la negociación sin caer en default. La otra señal fue reconocer que el gobierno pagará mañana un vencimiento con el FMI por 180 millones de dólares. Será un inequívoco gesto de buena voluntad, que espera sea retribuido con algún salvavidas desde Washington.

### No pagar no quita el sueño

El eventual incumplimiento en el pago al Banco Mundial, que extendería la cesación de pagos a los organismos de crédito, no es un tema que desvele a dos grandes empresarios, como Paolo Rocca y Luis Pagani. El primero, CEO y presidente de Techint, dijo ayer que "me imagino que un atraso en los pagos no será algo que pueda destruir la relación entre Argentina y los organismos multilaterales. Se puede seguir negociando y llegar a un acuerdo aunque no se le pague ahora al Banco Mundial". Lo mismo interpretó el presidente de Arcor y de la Asociación de Empresas de la Argentina (AEA), para quien "la negociación puede seguir y la fecha del pago se puede prorrogar".

Sus declaraciones a un grupo de medios, entre ellos Página/12, fue-

Sus declaraciones a un grupo de medios, entre ellos **Página/12**, fue ron hechas ayer tras un seminario de la Cepal. Rocca indicó, de todos modos, que "si este atraso desembocara en un conflicto que no se resuelve a mediano plazo, entonces sí sería muy grave para Argentina".

Por ahora, estos dos exponentes del establishment empresario le dan aire al Gobierno para que siga negociando, en un gesto de respaldo implícito a la estrategia de Roberto Lavagna. Pagani dijo que "les pedimos a las autoridades y a los organismos que tengan buena voluntad para llegar a un acuerdo mínimo. Atravesar el proceso electoral con un default extendido no sería nada conveniente".

Otro aspecto en el que coincidieron fue en reclamar a la dirigencia política, sobre todo del PJ, que resuelva su interna y dé previsibilidad institucional. Advirtieron que éste es un factor esencial para posibilitar la reactivación.

LOS PRECIOS SE ESTABILIZAN SIN PLAN DEL FMI

### La cura antes del remedio

Esta vez, el plan de estabili-zación del FMI no llegó a aplicarse. Y en cierto modo ya es tarde para que se lo pueda instrumentar, aunque se arribe a última hora a un acuerdo. La estabilización madrugó a los diseñadores del Fondo: en octubre, el IPC subió apenas 0,2 por ciento, dando oficialmente por concluido el violento rebrote inflacionario iniciado en enero con el comienzo de la devaluación. Sin embargo, mientras ayer difundía tan tranquilizadores índices el INdEC, otros datos de la realidad encen-dían luces amarillas. El temor a que no pueda evitarse el default con los organismos multilaterales siguió en la víspera proyectando sombras sobre el mercado cambiario, y aunque el dólar no subió, el Banco Central debió resignarse a culminar la jornada como fuerte vendedor neto de reservas (ver nota en página 8). Como la clave de la estabilidad de los pre-

cios internos es la quietud del dólar, todo el arco parece depender de una negociación hasta ahora infructuosa, pero aún abierta.

Los precios al consumidor acentuaron en octubre la tendencia que empezó a abrirse paso tras el pico de abril (el mes en el que Jorge Remes Lenicov fue sucedido por Roberto Lavagna), cuando el índice subió 10,4 por ciento y la sensación predominante era que se marchaba hacia una hiperinflación. Sin embargo, con las cuentas fiscales y monetarias bajo relativo control, el estancamiento nominal (y fuerte caída real) de los salarios, la reducción de la demanda y el congelamiento de las tarifas públicas, la inflación fue perdiendo aire. Un control de cambios más estricto y una incipiente recuperación de la demanda de dinero también ayudaron á aquietar el panorama.

Una novedad no del todo tranquilizadora de ayer provino de la licitación de Lebac, en la que el BCRA, aunque logró provocar una nueva disminución de las tasas, no llegó a renovar todo el stock de papeles que vencía (ver aparte). El hecho importa en la medida en que esas letras compiten como activo financiero con el dólar, y de que la cotización de éste determina el futuro curso de los precios internos. La paradoja actual es que la resistencia del Fondo a acordar con la Argentina es el principal factor potencial de desestabilización.

Más movidos se mostraron los precios a nivel mayorista, con un alza del 0,9 por ciento en octubre. Con ello, se elevaron un 123,5 por ciento en los diez primeros meses del año, más del triple que los minoristas (40,0 por ciento). Respecto de éstos, la canasta básica alimentaria que calcula el INdEC se abarató 1,1 por ciento en octubre, pero aun así arrastra un encarecimiento del 71,6 por ciento en los diez meses, y en bienes que son por definición de primera necesidad. Los fuertes costos sociales que esto implica forman parte del precario equilibrio alcanzado.

PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

LLAMA A LICITACION PUBLICA Nº 013/02

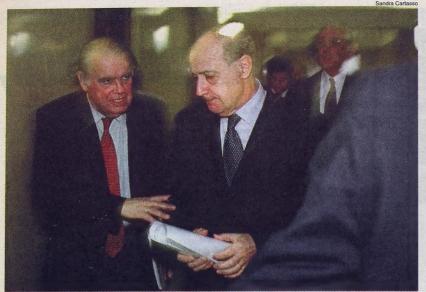
MOTIVO: CONTRATAR LA OBRA "CONSTRUCCION DE OBRAS BASICAS Y PAVIMENTO RUTA PROVINCIAL № 23, TRAMO: EMPALME RUTA NA-CIONAL № 40- PUENTE SKRO I AS VIJEI TAS:

PRESUPUESTO OFICIAL: \$36.700.000,00 VALOR DEL PLIEGO: \$20.000,00.-

FECHA DE APERTURA: 18-11-02 - HORA: 16.00.-LUGAR: COMISION DE FOMENTO DE LA LOCALIDAD DE EL CHALTEN AVDA. GÜEMES 21 - (Z9301) - SANTA CRUZ.-

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: DEPARTAMENTO TESORERIA DE LA ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL - LISAN-DRO DE LA TORRE 952 (29400) RIO GALLEGOS (SANTA CRUZ) Y/O CASA DE SANTA CRUZ - 25 DE MAYO 277 - 1° PISO - CAPITAL FEDERAL, A PARTIR DEL 05 DE NOVIEMBRE DE 2002 Y HASTA 96 HS. ANTES DE LA HORA DE APERTURA.

ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS



Enrique Iglesias, titular del BID. Un buen amigo de los gobiernos argentinos, ahora y siempre.

### Si el FMI te ignora, más te vale mostrarte con el BID

**Por Cledis Candelaresi** 

Ante las dificultades para sellar un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional, el Gobierno está empeñado en demostrar que puede trabajar por el largo plazo y alentar la reactivación sin desvelarse por el riesgo de extender el default a los organismos multilaterales. En el marco de esta estrategia, el ministro de Economía, Roberto Lavagna, firmó ayer frente a las cámaras de televisión un acuerdo con el Banco Interamericano de Desarrollo por el que esta entidad se compromete a prestarle a la Argentina 200 millones de dólares para obras viales y mejo-ras de pasos fronterizos. El anuncio, reforzado por la pre-sencia del titular del BID, Enrique Iglesias, parece apenas el primer punto de la agenda reactivadora. El otro podría ser el plan de obras públicas, con eje en la construcción de viviendas. Todo, a espaldas de la suerte que corra el acuerdo con el FMI.

En otro momento estaría lejos de ser un gran anuncio. Pero ahora, ante la perspectiva cierta de am-pliar la cesación de pagos, es difícil no interpretar este compromiso del BID como un virtual aval a la gestión duhaldista. "Estamos muy absorbidos por la coyuntura, pero es muy importante no perder de vista el largo plazo", recomendó ayer Iglesias, en sintonía con lo que minutos después subrayaba Lavagna. El máximo responsable del BID rehusó conjeturar sobre cuál sería la posición de la entidad si, llegado el 14 de noviembre, la Argentina no hubiera cerrado un acuerdo con el Fondo ni pagado el impostergable vencimiento que ese día tiene por un préstamo del Banco Mundial. Pero aclaró expresamente que los proyectos de in-versión como el alumbrado ayer 'no están sujetos a ninguna nego-

ciación con el FMI".

El acuerdo de cooperación rubricado ayer en el Salón de Cuadros del Ministerio de Economía no es un préstamo condicionado a la aplicación de determinadas políticas o al cumplimiento de ninguna meta macroeconómica. Exige,

el BID que permitirá disponer de 200 millones de dólares para obras fue aprovechado ayer para que el Gobierno exhibiera sus buenas relaciones con los organismos internacionales, más allá del FMI. El largo plazo también existe, sugiere Lavagna.

simplemente, una contrapartida local: para que el BID desembolse en el curso de los próximos seis años 200 millones de dólares, el Tesoro nacional deberá aportar otro tanto, equivalentes a alrededor de 700 millones de pesos al cambio actual.

El dinero será utilizado para el mantenimiento de 1000 kilómetros del Sistema Vial Nacional, infraestructura en puestos fronterizos y, además, para "mejorar la gestión operativa de Vialidad Nacional", según el comunicado difundido ayer por el propio BID. De esta manera, el Gobierno encontró una vía para reforzar parte del presupuesto destinado a obra pública, sin que esto vaya en detrimento de otros sectores que también dependen del presupuesto nacional.

Economía hoy dispone del 60 por ciento del Fondo Fiduciario de Infraestructura que, con un impuesto sobre el gasoil, recauda entre 80 y 100 millones de pesos por mes. Con bastante discrecionalidad, el administrador de esos recursos destina una porción minoritaria al mantenimiento rutero y el grueso a subsidiar a los concesionarios de peaje de rutas nacionales. Estos, en el último año, cobraron más de 400 millones de pesos por subvenciones, lo que deja un margen relativamente magro para instrumentar ya un plan vial ambicioso.

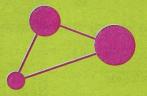
Lavagna, el ministro de la Producción, Aníbal Fernández, y el propio Eduardo Duhalde saben que la construcción tiene un efecto multiplicador e impulsa rápidamente a otros sectores ligados. Con la misma celeridad genera puestos de trabajo, aunque sean precarios. También tienen presente que se trata de uno de los rubros más castigados por la recesión que lleva cuatro años y por eso hay un genuino empeño oficial de motorizarlo.

Quizás alguien pueda considerar que las proyectadas inversiones en infraestructura son parte del Plan B, alternativo a la negativa del FMI a admitir, siquiera, una postergación de vencimientos. Pero se trata, apenas, de otra medida de emergencia.

Feriado por Día del Bancario

Hoy no habrá actividad bancaria ni bursátil por celebrarse el "Día del Trabajador Bancario". La Asociación Bancaria, por intermedio de su Secretaría de Prensa y Difusión, informó que la jornada de hoy será "no laborable" para los trabajadores bancarios de todo el país. Por su parte, los directivos del Mercado de Valores (Merval) comunicaron que tampoco abrirá sus puertas la Bolsa de Comercio porteña. En Capital Federal la fecha no laborable fue dispuesta a través de la Ley 314 de la Legislatura de la Ciudad, que entró en vigencia a fines de 1999. El asueto alcanza también a los trabajadores del Banco Central.

### El domingo **Página/12** regala un libro



### shock distributivo, autonomía nacional y democratización

Aportes para superar la crisis de la sociedad argentina



Más de tres millones de personas firmaron su apoyo a un objetivo: "Ningún hogar pobre en la Argentina". Con ese mandato, el Instituto de Estudios y Formación de la Central de Trabajadores Argentinos elaboró un documento para discutir. Uno de esos debates se realizará el 13 y el 14 de diciembre en Mar del Plata, durante el congreso nacional de la CTA. Pero los autores, coordinados por el economista Claudio Lozano, se proponen que el texto pueda ser leído y testeado en todo el país para que no quede sólo como el trabajo de un grupo de técnicos. Dicen los autores: "Frente a la imposición autoritaria de formas bestializantes de organización social, entendemos necesario impulsar una estrategia de democratización y reducción de las desigualdades". Y señalan que su objetivo es construir "una sociedad centrada en la satisfacción de las necesidades materiales, intelectuales, afectivas y estéticas del conjunto de la población, sujeta a una lógica distinta a la hoy impuesta por la presente distribución del ingreso y la riqueza y por las formas de producción, distribución y consumo propias del capital trasnacional. Una sociedad profunda y radicalmente democrática, que ejerza el derecho a definir su propio destino y estilo de vida, y que asegure la preeminencia de las opciones colectivas para el acceso universal a los derechos esenciales para la dignidad y el bienestar de los ciudadanos".

El próximo domingo, gratis con el diario

Página/12

El Banco Central
debió sacrificar casi
30 millones de
dólares de sus
reservas para
mantener inalterada
la estabilidad
de la paridad
cambiaria.



Plaza tranquila, pero con un trasfondo que se percibe tenso.

Hubo mayor demanda de dólares, pero el BCRA pudo neutralizarla.

### El desacuerdo con el FMI hace sombra en el mercado

La incertidumbre sobre el desenlace de las negociaciones con el Fondo Monetario tuvo impacto en el mercado cambiario. Una importante demanda de dólares, de 77 millones, provocó una pérdida de 29 millones en las reservas del Banco Central. A pesar de su intervención, la moneda estadounidense terminó entre 3,57 y 3,58 pesos para la venta en casas de cambio, con un alza de hasta un centavo. El dato positivo de la jornada fue la nueva rebaja en las tasas de interés. Una alta fuente del Banco Central manifestó a Página/12 que se venderán los dólares que hagan falta para mantener estable la paridad cambiaria.

En diálogo con este diario, la fuente del Central proyectó que, en el peor de los escenarios, deberían venerse hasta 1500 millones de dólares para dejar al dólar en una banda de 3,50 a 3,70 pesos. En los últimos dos meses, las reservas se expandieron en 1000 millones y se ubican en 9918 millones de dólares. No obstante, en el Gobierno se mostraron tranquilos a pesar del aumento en la demanda de billetes verdes: los 77 millones vendidos ayer equivalen a entre el doble y el triple de lo habitual. Esos pedidos vinieron de parte de bancos, empresas, importadores y, en menor medida, de público minorista.

"Estos picos de demanda son normales, no nos asustan. No olvidemos que existe incertidumbre de los grandes operadores por las negociaciones con Washington y por la situación política", comentó a este diario una alta fuente de la entidad monetaria. A diferencia de otras jornadas cargadas de tensión, ayer el Central decidió volcar al mercado todos los dólares que le pidieron. Claramente, la estrategia atendió a evitar un salto del dólar en medio de la indefinición con el Fondo.

Desde la autoridad monetaria se quiso enviar un mensaje de tranquilidad. Cerca de Aldo Pignanelli no sólo dejaron trascender que seguirán abasteciendo divisas en caso de que la demanda persista sino que además mencionaron medidas defensivas que podrán tomarse si la situación empeora. Entre ellas, una posible suba de las tasas de interés, que vinieron bajando en forma sensible en las últimas semanas.

En la licitación de ayer, pese a la mayor tensión cambiaria, el Central volvió a abaratar los costos de su endeudamiento. La caída más fuerte ocurrió en el tramo a 83 días: del 39 al 30 por ciento anual. El otro dato llamativo fue que no logró refinanciar la totalidad de vencimientos: de los 318 millones de pesos que vencían ayer logró reprogramar 310 millones. La diferencia, de 8 millones, fue abonada en efectivo. Si bien el monto tiene impacto monetario nulo, el hecho se constituyó en una mala señal debido a que en los últimos dos meses el BCRA había sido capaz de incrementar el stock de Le-bac, distrayendo la atención de los grandes operadores sobre el dólar. Frente a este episodio, en el Central argumentaron que se resistieron a convalidar tasas de interés más altas.

¿Cómo se explica que bajen las tasas aun con tensión cambiaria? En distintos bancos de la city porteña consultados por Página/12 fueron contundentes: existe abundante liquidez, dado el incremento de depósitos, y como ese dinero no se otorga en créditos el mercado de las Lebac aparece como el único refujor entable para los financistas. Por eso aceptan que el Central siga adelante con su política de baja de tasas. Al igual que en otros momentos de la crisis, la evolución de los depósitos vuelve a ser una variable clave: si dejan de crecer, se encenderán las alarmas.

DIAGNOSTICO DE GRANDES

# Exportación,

La devaluación dividió las aguas entre las empresas con capacidad exportadora y las que dependen exclusivamente del mercado interno. Las primeras disfrutan de un fuerte aumento de rentabilidad, mientras que muchas de las segundas siguen penando por la recesión. En este último segmento son mayoría las pequeñas y medianas empresas, pero también las grandes dicen verse afectadas por ese problema. La Cepal difundió ayer una investigación referida a qué pasó con las 350 compañías más grandes del país en el primer semes-tre de este año. Uno de los datos sobresalientes es que siete de cada diez empresas aseguran que su principal dificultad fue la caída de la demanda interna. Eso determina dos cosas. La primera es que la solución a la vista es aumentar las exportaciones. La segunda es que sólo un 6 por cien-to de las firmas prevé aumentar sus dotaciones de personal en el corto plazo.

"No podemos ser ingenuos y pensar que hemos superado la crisis. Hay sectores con altos porcentajes de capacidad instalada ociosa", enfatizó Luis Pagani, presidente de Arcor y de la Asociación de Empresa-rios de la Argentina (AEA), al disertar en el seminario de la Cepal. Entre las 350 compañías más grandes. la utilización de la capacidad instalada se ubicó a mitad de año en el 72 por ciento. El sector más golpeado fue el automotor, que estuvo produciendo sólo al 34 por ciento de sus posibilidades. En la otra punta quedaron las petroleras y mineras, con el 91 por ciento de utilización. Pagani se encargó de resaltar que el veranito financiero aún está leios de reflejarse en la producción, poniendo en cuestión el discurso esperanzador del Gobierno.

Sin embargo, uno de los responsables de la investigación de la Cepal, Bernardo Kosacoff, indicó que la situación de los sectores productivos es mucho mejor, en líneas generales, que hace un año. Pero reconoció que hay una gran diversidad de casos. Esto se aprecia especialmente entre las pymes: aquellas que solían exportar antes de la devalua-

Un estudio de la
Cepal revela que la
devaluación,
combinada con la
crisis del mercado
interno, dividió aguas
en el frente industriaí.
Sólo las que tienen
posibilidades de
encontrar mercados
en el exterior
contarían con
posibilidades ciertas
de subsistencia.

ción lo están haciendo con mayor intensidad, otras empezaron a exportar, otra gran cantidad sigue afectada por la recesión y un último segmento logró aumentar sus ventas internas, aun cuando el mercado está en baja, debido a la caída de las importaciones que les competían. Rolando Pietrantueno, presidente del Consejo Argentino de la Industria, señaló a **Página/12** que la mayoría de las pymes seguirá estando en una situación complicada mientras el mercado interno continúe estancado.

Frente al señalamiento de Pagani, otro empresario líder, Paolo Rocca, consideró que "la economía ha tocado fondo y tenemos por delante la salida exportadora". De hecho, la encuesta de la Cepal muestra que el 37,7 por ciento de las empresas tiene como estrategia elevar sus exportaciones tradicionales para compensar la falta de demanda interna. Otro 30 por ciento buscará mercados alternativos al Mercosur, y otro 20 por ciento desarrollará nuevos productos para exportación. El presidente te Techint se animó a proyectar que "en cinco años se pueden duplicar

SIGUE PARADA LA VENTA DE AUTOS AL

### Esperando un empuje del

Las ventas a concesionarios de autos 0 kilómetro tuvieron en octubre una reducción del 0,2 por ciento respecto de setiembre y una baja del 54,5 por ciento con relación a un año atrás. La Asociación de Fabricantes de Automotores (Adefa) informó que, comparando los diez primeros meses de 2002 con igual período de 2001, la caída fue del 55,4 por ciento. Por el lado de la producción, en tanto, se registró un aumento del 2,6 por ciento con relación a septiembre y una caída del 11,5 en comparación con octubre de 2001, con lo cual el acumulado para los primeros 10 meses marca una merma del 37,4 por ciento.

Las ventas al exterior experimentaron una baja del 10,8 por ciento con relación a setiembre y una reducción del 15,6 por ciento con relación a igual mes del año anterior. Comparando los diez primeros meses de 2002 con igual período de 2001 la disminución fue del 26,1 por ciento", indicó la cámara. Traducidos estos porcentajes a unidades, la cantidad de automóviles producidos alcanzó a 16.124, de los cuales se exportaron 11.432. En tanto, las ventas a concesionarios totalizaron 5647 unidades de las cuales 3162 se fabricaron en el país y el resto fueron importadas.

Estas cifras, junto al flujo de autopartes, evidencia la estrategia internacional de las firmas del sector que, de acuerdo con las condiciones de mercado y de precios relativos de los países, enfatizan la producción en una u otra plaza. De aquí que a pesar de que el 70 por ciento de la producción local se exporte, la importación alcanza el 44 por ciento de las ventas.

Fuentes del sector señalaron que la producción de las 11 terminales locales aumentó levemente por las

SOLICITAD



### Declaración de Médicos del Mundo Argentina

Médicos del Mundo Argentina comunica que en el día de la fecha ha tomado conocimiento, con la sorpresa del caso, de que dos colaboradores de nuestra asociación han sido detenidos en el día de ayer, imputándoseles causas ajenas y

anteriores a su desempeño en la organización.

La persona detenida como Leonardo Bertulazzi –acusado de ser integrante de la organización armada Brigadas Rojas de Italia y buscado por Interpol- y Bertina Koepcke –sin imputación alguna–, vienen colaborando en proyectos de salud con Médicos del Mundo Argentina desde hace 3 meses. Por supuesto, Médicos del Mundo Argentina jamás tuvo en su conocimiento que alguno de ellos tuviera antecedentes de su militancia política o armada como se le imputa, mientras que sí tuvo referencias de su larga trayectoria como trabajadores humanitarios en El Salvador.

Médicos del Mundo Argentina deja en evidencia que la incorporación de todo voluntario –como es tradición en las organizaciones con fines humanitarios– se efectúa sin ningún tipo de solicitud de antecedentes ni investigación personal alguna. Sólo una profunda convicción solidaria y un fuerte compromiso humanitario hacen a los valores necesarios.

Médicos del Mundo Argentina expresa su profunda solidaridad con los detenidos Leonardo Bertulazzi y Bettina Koepcke, y hará todos sus esfuerzos para exigir que sean tratados con el pleno cumplimiento de sus derechos y bajo todas las garantías que corresponden a todo detenido por razones políticas o de cualquier otra índole.

Médicos del Mundo reafirma enfáticamente su explícito rechazo a todas las formas de violencia armada y deja en claro que su solidaridad con los detenidos no implica de manera alguna el apoyo a ningún tipo de organización extremista. Como trabajadores humanitarios y defensores de los derechos humanos, expresamos nuestro deseo de la construcción de un mundo con justicia social a través del trabajo comunitario, la democratización política, la militancia social y el restimonio de las violaciones a los DD.HH.

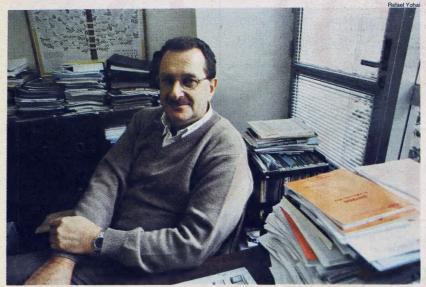
presantos intesto user de la construcción de un mundo con justicia social a través del trabajo comunitario, la democratización política, la militancia social y el testimonio de las violaciones a los DD.HH.

Médicos del Mundo Argentina se compromete a hacer todos sus esfuerzos para exigir y garantizarles una investigación dentro del más estricto marco de la ley y del respeto de sus derechos humanos.

Comisión Directiva de Médicos del Mundo Argentina

FIRMAS ANTE LA CAIDA DEL MERCADO INTERNO

# la salida que queda



Bernardo Kosacoff, responsable de la investigación que ayer presentó la Cepal en un seminario. El estudio abarca a las principales compañías del país, pero advierte sobre la suerte de las pymes.

las exportaciones" y, traccionada por ese motor, la economía crecer a un ritmo del 6 por ciento anual.

Rocca tomó el mismo dato de una capacidad instalada ociosa del 28 por ciento entre las grandes empresas para subrayar las posibilidades que tiene el aparato productivo de incrementar sus exportaciones. A pesar de su diferencia de enfoque con Pagani, ambos empresarios manifestaron que "el tipo de cambio debería estar

en un nivel más racional", por debajo de los 3,57 pesos actuales, aunque no marcaron una cifra precisa.

En el estudio de la Cepal, una de las razones que dan los empresarios sobre por qué no exportan más en este momento es que el financiamiento es insuficiente. Así lo menciona el 30 por ciento de los consultados. En segundo lugar identican que sus precios todavía no son competitivos, con el 15 por ciento,

mientras otro 13 por ciento dice que la escala es insuficiente. Para el 2003 los empresarios estiman que aumentarán sus ventas al exterior en un 29 por ciento. Lo que parece improbable es que en el corto plazo haya más demanda de mano de obra. Sólo proyecta incorporarpersonal el 6 por ciento de las empresas. En el primer semestre de este año, en tanto, el empleo cayó en las grandes empresas el 2,6 por ciento.

REBAJAN TARIFAS DE VUELOS AL NORTE Y PATAGONIA

### Unos pagan menos, otros más

Por C. C

Tal como anticipó ayer Página/12, el Ministerio de la Producción alistó una resolución que permitirá a los pasajeros aéreos que sean residentes de provincias alejadas a la ciudad de Buenos Aires acceder a una tarifa más económica. Pero según la

MERCADO LOCAL

### Señor Boden

ta de autos con Boden, mientras que la exportación se retrajo al ritmo de la caída del tipo de cambio de las últimas semanas y de la suba del dólar en el mercado brasileño. Para las concesionarias, octubre es prácticamente el último mes de movimiento fuerte del año. En noviembre y diciembre la demanda se retrae debido a que los potenciales compradores retardan la adquisi-ción para conseguir el modelo del año siguiente. Por eso, los ejecutivos de las terminales radicadas en el país ya descartan que su producción anual conjunta será menor a las 200 mil unidades, cifra muy inferior a la que permitiría la capacidad instalada durante los años noventa. El vicepresidente de la Asociación de Concesionarios de Automotores, Ricardo Salomé, consideró que la actual es "la peor crisis de la historia del sector". redacción definitiva de esta norma, la cartera de Aníbal Fernández dispuso al mismo tiempo un aumento del 20 por ciento en el precio mínimo para todo el resto de los vuelos, incluyendo aquellos de más interés y, por lo tanto, comercialmente más rentables.

La resolución, que estaba lista para ser publicada hoy en el Boletín Oficial, prevé que los residentes de Chubut, Formosa, Jujuy, Misiones, Neuquén, Río Negro, Salta, Santa Cruz y Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur puedan comprar sus pasajes con un to-pe muy cercano al precio mínimo que hoy rige por el sistema de bandas. Las tarifas de cabotaje se rigen por un sistema de precios mínimos máximos que define el Estado en el cual, habitualmente, los valores superiores de la escala duplican a los inferiores. El valor de los pasajes desde y hacia los mencionados destinos tomaría como referencia los precios mínimos de la banda, al que se le podría adicionar, como máximo, un 20 por ciento.

Pero para acceder a esta prerrogativa, el viajero debe acreditar residencia en la zona aledaña a la estación aérea favorecida y tener la fortuna de que la compañía aérea no haya ya vendido más del 20 por ciento de sus pasajes con esta especie de tarifa diferencial. Una prerrogativa, en definitiva, bastante acotada. Aun así, el Gobierno tomó recaudos para "no afectar el ingreso promedio de las empresas aerocomerciales", consideradas en

"estado de emergencia", según advierten los considerandos de la mencionada resolución. Con este fin, la misma norma sube un 20 por ciento el precio mínimo de referencia vigente para todo el resto de los vuelos nacionales no mencionados arriba.

El objetivo confeso de la inminente disposición oficial es disciplinar a Aerolíneas Argentinas que tras un reposicionamiento conseguido durante el último año, hoy domina con holgura el mercado. Según se advirtió desde el Gobierno, la empresa aérea opera en exclusividad los destinos más alejados del país y, aprovechando su situación monopólica, aplica tarifas cercanas al tope máximo de la banda. Por el contrario, en los tramos en competencia resigna cuanto puede, ya que cobra los pasajes muy cerca del mínimo y generalmente por debajo de sus competidores: así, en el media-no plazo, conseguiría desplazarlos y consolidarse como única en el cabotaje, según especulan tanto en los gremios como en la Secretaría de Transporte de la Nación. Más allá de la certeza de esta pre-

Más allá de la certeza de esta presunción, lo cierto es que la inminente resolución perturbará, básicamente, el esquema tarifario aplicado por la compañía en manos del ibérico grupo Marsans. De ahora en más tendría que aplicar una especie de "tarifa social" para viajeros del interior, al tiempo que no podrían trabajar con grandes ofertas en los tramos más disputados por sus competidores. Dr. Guillermo Rafael Navarro

### Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (ley 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.;
Diego Alvarez Bognard
Federico Maiulini, Jorge Adolfo López
y de José Rafael Navarro
y las Dras. María Florencia Zapata
v María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

\$30 En venta én todos los kioscos

### Técnica del Procedimiento Penal

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista.

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y
   juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnicaExcarcelación y exención
- de prisión

   Autorización para salir
- del país
- Prueba Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional - Testimonial
- Actos judiciales:
   Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Muerte dudosa
- Rebeldía
- Testimonios
  Prescripción de la acción

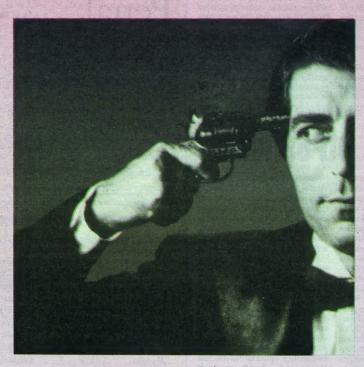
- Sobreseimiento
- Notificaciones Citaciones
   Vistas suplicatorias
- Exhortos Mandamientos
- v oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
  Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente
- demandado - Hábeas Corpus -
- Extradición Honorarios
- Procesamiento y falta de mérito - Crítica instructoria
- Juicio Juicio correccional
- Juicio de menores Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria
- Recursos

VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422

PÁGINA/12 PRESENTA

# JOAQUIIN SABINA

UNA COLECCIÓN CON DOS DE SUS PRIMEROS CD.



RULETA RUSA
Ocupen su localidad
Telespañolito
Caballo de cartón
Guerra mundial
Negra noche
Eh, Sabina
Juana la loca
Ring, ring, ring
Pisa el acelerador
Por el túnel

EL SEGUNDO CD DESDE ESTE DOMINGO CON EL DIARIO - COMPRA OPCIONAL \$ 8

Página/12

### PINO SOI ANAS LANZO EL PROYECTO SUR

# A construir esperanza

Un grupo de intelectuales - Alcira Argumedo, Norberto Galasso, Carlos Juliá, Hugo Barcia, Horacio González y Solanas, entre otrospropone reestatizar las empresas privatizadas y no pagar la deuda.

Fernando "Pino" Solanas, junto a un grupo de reconocidos intelectuales como Alcira Argumedo, Norberto Galasso, Carlos Juliá, Hugo Barcia y Horacio González, entre otros, acaban de lanzar el Proyecto Sur, "un espacio social, cultural y político que busca aportar a la consolidación de una nueva independencia nacional". Aunque plantea el no pago de la deuda y la reestatización de las empresas privatizadas, el nuevo movimiento tiene un objetivo principal a corto plazo. "Buscamos articularnos con otros grupos como el nuestro, que están dispersos a lo largo del país resistiendo al modelo neoliberal", comenta Argumedo.

-¿Cómo se origina el Proyecto Sur?

Alcira Argumedo: Es una propuesta de un conjunto de unos 50 compañeros, que a lo largo de los últimos años del menemismo nos encontramos en una posición muy similar de crítica y cuestionamiento del modelo neoliberal. Muchos de nosotros hemos tenido experiencia en el Frente Grande. Nos reunimos porque sentimos la responsabilidad histórica de participar en este momento a partir del convencimiento de que existe una salida para esta catástrofe. Como nosotros hay cientos de grupos en la Argentina, nuestra acción política básica y primaria es colaborar en la reconstrucción del espacio público, y de juntar todos estos pedazos sueltos. Planteamos una forma de construcción política de carácter horizontal que permita una articulación de todos estos grupos.

Pino Solanas: Lo que se plantea el Proyecto Sur es enhebrar y crear los puentes entre cientos de grupos que están en asambleas barriales o están diseminados a lo largo de todo el país. Y que vienen sobre todo de las tradiciones nacional, popular y democrática. Personas que, a pesar de haber vivido mu-chas traiciones, aún están vivas resistiendo y con ganas de contribuir a una construcción mayor.

-¿Cuáles son las principales

propuestas del Proyecto Sur?

Alcira Argumedo: Planteamos la revisión, una por una, de todas las privatizaciones. La recuperación de estas áreas estratégicas sig-nificaría alrededor de 30 mil millones de dólares anuales de recursos para la Argentina. Esto permitiría, además de la erradicación del hambre, tener reservas suficientes como para sostener una moneda fuerte v lanzar un plan de industrialización que se base en dos áreas principales. Por un lado generaríamos una nueva forma de empresa pública, con una participación de trabajadores y usuarios que aseguren transparencia en sus decisiones y que los servicios públicos no dependan de los vaivenes del gobierno de turno. La segunda es la creación de un sector de empresas de carácter social de alta calidad, utilizando la experiencia de los trabajadores que han recuperado sus fábricas.

Carlos Juliá: Con respecto a la

deuda externa nosotros proponemos la suspensión de los pagos por todo concepto y llevar a cabo una audi-toría, para saber cuánto se debe y a quién, si es que se debe algo

-Luego del triunfo del PT, ¿se plantearon por qué en Argentina no existe un espacio amplio de lucha contra el neoliberalismo co-mo el que ustedes plantean?

Hugo Barcia: Una alternativa se intentó durante la década pasada, pero algunos dirigentes la hicieron fracasar. La genuflexión de cierto progresismo hizo un culto de la "vide-opolítica" y provocó el fracaso de experiencias como el Frente Grande. Un ejemplo de esto es Chacho Alvarez. Hace dos años, mientras pasaba por el Congreso la reforma laboral, Alvarez sólo se preocupa-ba por señalarle a la población que hubo coimas en el Senado. Si eso no es funcional al modelo, ¿qué es?

Alcira Argumedo: La cooptación de los dirigentes fue acompañada por el posibilismo que llegó a amplios sectores que venían del campo popular. En el Frente Grande muchas veces nos acusaron de voluntaristas v sin embargo demostramos que con un poco de voluntad política, seriedad y decisión es posible frenar a los grandotes.

Pino Solanas: Las tentativas de formar un Frente Amplio o un PT están dadas en nuestro país hace más de 10 años. Acá están muchos de los compañeros que protagonizaron ese intento de construcción. Si en nuestro país no se pudo formar una experiencia así, fue porque las direc-



El cineasta y ex diputado Fernando "Pino" Solanas "A pesar de haber vivido muchas traiciones, estamos vivos."

ciones de la década pasada fueron objeto de las presiones mediáticas de los grupos económicos y jamás hubo un reglamento interno que regulara su funcionamiento. Como ejemplo, recordemos que a los ocho meses de creado el Frente Grande to-

dos los sectores que se oponían a los

Página 12 eligió para a Movicom BellSouth.



### OPINION

### Sobre la autocrítica de Chacho

Comparto la autocrítica de Chacho respecto de que es suya la mayor responsabilidad de la ocurrido como presidente del Frente Grande: la conformación de la Alianza, el paso por el gobierno, la debilidad para observar a los compañeros que se apartaban de los principios fundantes y el aislarse de la estructura partidaria. Pero esta autocrítica es incompleta, falta la del resto de los dirigentes importantes que quedaron en el gobierno, diputados que componíamos y conducíamos el bloque de una Alianza inexistente, de los que integrábamos la Mesa Nacional del partido. ¿Qué hicimos? ¿En qué momento de nuestra fuerza política estábamos que no pudimos discutir seriamente nuestra permanencia en el gobierno? ¿Cuáles eran nuestras contradicciones, ya que habíamos sido parte de un partido que predicaba una nueva forma de hacer política?

Lo que le dio sustento y encanto al FG, sus principios fundantes, sus compromisos no eran sólo responsabilidad de Chacho y tampoco debió haber sido el sostenimiento de los mismos.

Se alejaban compañeros de nuestra fuerza política en busca de otros espacios, se achicaba nuestra representación en la Cámara de Diputados. ¿Qué medidas tomamos para evitar esa lenta disolución?

Los que integrábamos la Mesa Nacional del partido, A. Ibarra, G. Fernández Meijide, D. Alessandro, J. P. Cafiero, R. Rodil, N. Garré, J. Vitar, P. Fernández, M. Sánchez, M. Fadel, S. Rossi, E. Bustelo, R. Radonich, F. Melillo, C. Raimundi, P. Podestá, C. Zuccardi, H. Viqueira, I. Parentella, ¿qué hicimos?

A partir de la renuncia de Chacho y su

posterior alejamiento del partido nos reunimos

sólo un par de veces. No lográbamos discutir la situación política ni plantear una respuesta sobre los problemas de coyuntura. No se quiso convocar al debate político. Apareció nítidamente el cuentapropismo, la ubicación individual.

El Frente estaba herido de muerte porque no había voluntad de procesar colectivamente. Algunos motorizamos encuentros con compañeros de todo el país, pero se frustraron. La responsabilidad de cogobernabilidad tapaba aquello que, a mi juicio, fue en muchos casos excusa para permanecer en cargos vacíos de legitimidad popular.

El gobierno de De la Rúa se caía a pedazos y en el Congreso del Frente Grande del 15 de diciembre del año pasado no pudimos definir nuestra independencia.

Si el Frente no era cualquier lugar, sino un espacio nuevo de práctica política, ¿cómo se explica la cooptación de muchos integrantes de la fuerza por el pésimo gobierno que ayudamos a fundar? ¿Por qué costó tanto correrse y ser una oposición constructiva cuando los principios y las promesas se habían licuado absolutamente?

Falta la autocrítica severa del resto. De los que seguimos ocupando bancas, a las que no hubiéramos llegado sin el Frente Grande. El debate colectivo no fue retomado, las decisiones fueron tan individuales como las que asumió Chacho y, por lo tanto, tan merecedoras de crítica. El espacio de poder debe cubrirse no sólo con

liderazgos fuertes sino con un colectivo que sustente construcciones sólidas.

\* Diputada nacional Interbloque Alternativa-



### OPINION

Por James Neilson

### **Frustraciones** por venir

Va es tradicional que fuera de las zonas más prósperas del 'primer mundo", políticos, intelectuales y otros se devanen los sesos en un esfuerzo por descubrir la fórmula que permitiría que sus propios países disfrutaran de los mismos bienes materiales sin cambiar lo que toman por sus características más entrañables ¿Están perdiendo el tiempo? Es probable que sí. Las sociedades 'avanzadas" se asemejan a máquinas productivas inmensamente complicadas en las que las piezas tienen que funcionar de cierto modo porque de lo contrario el conjunto no podrá asegurar a la gente el nivel de vida al cual se ha acostumbrado. Para colmo, las reglas se modifican continuamente, razón por la que los países más exitosos de ayer, Alemania y el Japón, acaban de verse incluidos en la lista de enfermos acaso. terminales por su negativa a adaptarse a los tiempos que corren y no hay garantía alguna de que un día Estados Unidos no comparta el mismo destino.

Claro, el caso de las economías latinoamericanas es incomparablemente peor que las de Alemania o del Ĵapón, detalle éste que muchos son propensos a pasar por alto. Aunque gracias a la irrupción de Lula está de moda manifestar asombro por las dimensiones supuestamente colosales de la brasileña, "la octava del mundo", la verdad es que son chiquititas: en términos económicos, nuestro vecino "gigantesco" apenas equivale a media Italia. Así las cosas, pensar que el Mercosur puede ser una "alternativa" al resto del planeta es absurdo. Apostar demasiado a él sería resignarse a servir de mercado cautivo para los industriales hiperproteccionistas de San

La popularidad pasajera del "neoliberalismo" entre los mandatarios latinoamericanos se debió menos al entusiasmo por el capitalismo que a la noción de que si dejaran todo en manos del "mercado" podrían dedicarse a la tarea agradable de cosechar los frutos sin preocuparse por los engorrosos asuntos que en épocas felizmente superadas habían ocasionado tantos dolores de cabeza a sus antecesores. Sin embargo, para alcanzar la bonanza que tantos esperaban hubieran tenido que hacer un esfuerzo sin precedentes por mejorar la educación pública, la salud y la administración idem, las leyes, la infraestructura y muchísimo más que en todas partes siempre han dependido casi por completo de las instituciones colectivas, o sea, del Estado. He aquí el motivo fundamental del fracaso estrepitoso tanto del "modelo liberal" como de los esquemas que lo precedieron. A menos que los "dirigentes" lo entiendan, estará en la raíz de las grandes frustraciones por venir.

El fiscal Félix Crous presentó una denuncia ante la Justicia Federal contra los militares, policías v la conducción de Ford que durante la dictadura permitió el funcionamiento de un centro de detención dentro de la planta de Pacheco.



El caso de la empresa Ford es similar al denunciado también contra Mercedes Benz. La denuncia de Crous surgió a partir de un testigo en el Juicio por la Verdad en La Plata.

### La connivencia de los militares y la empresa Ford llegó a la Justicia

Por Victoria Ginzberg

Durante la última dictadura, los directivos de Ford no se conformaron con entregar a sus delegados sindicales a los militares, sino que directamente avalaron el montaje de un centro clandestino dentro de la fábrica de la localidad de General Pacheco. "Llegó el 24 de marzo y la empresa se transformó en un 'cuartel militar': interviene el Ejército, se hace cargo de un sector de la fábrica e instalan un cuartel en la zona del quincho y el campo de deportes y desde ese mismo día empiezan a desaparecer los trabajadores." A sí describió la situación el fiscal Félix Crous, en una denuncia que presentó el viernes ante la Justicia Federal porteña en base al testimonio que Pedro Norberto Trojani -uno de los veinticinco obreros secuestrados-brindó en el Juicio por la Verdad de La Plata. Crous imputó a los militares y policías que participaron en la represión de los trabajadores de Ford y a los directivos de la empresa.

Troiani fue citado el 4 de setiem-

de La Plata para que relatara lo que supiera -como ex delegado del gremio mecánico SMATA- sobre la desaparición de los obreros de la fábrica Mercedes Benz. Ante los jueces Julio Reboredo y Leopoldo Schiffrin y del fiscal Crous, Troiani contó también lo que ocurrió en la planta de General Pacheco de Ford, donde él trabajaba.

Según describió Crous en su denuncia, en base al testimonio de Troiani, "el mismo día del golpe de Estado se llevaron a tres o cuatro de los delegados, que fueron 'levantados' de la puerta de la fábrica. La modalidad era pedir documentos a la salida, así iban siendo ubicados y detenidos y cada dos o tres días seguían desapareciendo operarios. Los militares estaban las veinticuatro horas dentro de la fábrica, lo hacían a la vista de todos y se transportaban en camionetas que les proveía la empresa, que les facilitó

todo el lugar para desenvolverse". El 13 de abril de 1976, Troiani, pintor y chapista, fichó su tarjeta de ingreso a la cinco y media de la ma-ñana. Cuando se instaló en su pues-

to de trabajo, el capataz le dijo que no se moviera de su sector porque lo estaban vigilando. Aproximadamente a la diez entraron en la fábrica en camionetas unas diez personas uniformadas y fuertemente armadas. Lo detuvieron y lo llevaron al quincho de la empresa, en el campo de deportes, donde tenían insta-lado el "cuartel". En ese lugar encontró a cinco compañeros. Todos fueron esposados, atados con alam-

Horas: "Los militares estaban las 24 horas dentro de la fábrica, lo hacían a la vista de todos v se movían en camionetas que les proveía la empresa".

bres y a la noche fueron llevados al centro clandestino de detención que funcionó en la comisaría primera de Tigre. Allí había unos veinticinco delegados y activistas de Ford, de Terrabusi y de los astilleros Astarsa, entre otras empresas de la zona. Troiani estuvo secuestrado en ese lugar cincuenta días y luego, ya "blanqueado", pasó cinco meses en la cárcel de Villa Devoto y un año en la unidad nueve de La Plata.

En la causa están imputados quienes fueron presidente y miembros del directorio de la filial argentina de la empresa Ford en el momento de los hechos; el gerente de la planta, de apellido Lequer; el jefe de pro-ducción, de apellido Medina, un capataz llamado Miguel Miglacchio y los militares o policías jefes de área, subzona v zona correspondientes a la planta y a las comisarías primera de Tigre y de Ingeniero Maschwitz. Las identidades de los acusados deberán ser corroboradas por el juez Rodolfo Canicoba Corral, quien quedó a cargo de la de-

La existencia de un centro clandestino dentro de la fábrica Ford fue revelado en 1998 en un informe elaborado por la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) para presentar en el juicio contra los represores argentinos en España. Hasta ahora, no existía una causa penal por este tema en Argentina.

de los trabajadores de Ford se suma a la que la semana pasada pre-sentó un grupo de familiares de los catorce obreros desaparecidos en la empresa Mercedes Benz. Con el patrocinio del abogado Ricardo Monner Sans y en base a una investigación de la periodista Gabriela We-ber, los familiares de las víctimas plantearon que desde 1975 en Argentina "se recurrió a la violación de derechos humanos como forma de mejorar la rentabilidad de grupos económicos". Por esos hechos fueron imputados el canciller Carlos Ruckauf -ministro de Trabajo en 1975- y el secretario general de SMATA, José Rodríguez.

En su escrito, Crous recordó, con citas del *Nunca Más*, el significati-vo "sesgo antiobrero de la dictadura, que se apresuró, el mismo día del golpe, a detener y en numero-sos casos a asesinar a los delegados de los trabajadores verdaderamente representativos de los intereses de éstos, obrando así en convergencia con los intereses económicos de las empresas en las que las víctimas cumplían su mandato".

### Atanasof, sin palabras

El jefe de Gabinete, Alfredo Atanasof, es el hombre del Gobierno que siempre tiene respuesta para todo, aunque ayer prefirió callar cuando le preguntaron por el escrache que le hicieron a Carlos Ruckauf en Londres por haber firmado el decreto de "aniquilación de la subversión" durante su participación en la administración de Îsabel Martínez de Perón. "El canciller ya ha dado sus explicaciones en reiteradas oportunidades acerca de estas cuestiones: Por supuesto que no me compete a mí abrir juicios y mucho menos en este lugar acerca de esto", afirmó Atana-sof y explicó a los periodistas "tendrán ustedes seguramente la oportunidad de entre vistarse con el canciller y poder debatir este tema".

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial № 8, a cargo del Dr. Atilio Carlos González, Secretaría Nº 15, a mi cargo, sito en Libertad 533, planta baja, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, comunica por cinco días la apertura del concurso preventivo de LUIS MARIA PITTO HOR-NOS. Fíjase hasta el día 27 de diciembre de 2002 para que los acreedores soliciten la verificación de sus créditos ante el Sr. Síndico Héctor Ricardo Martínez, con domicilio en Av. Independencia 2251, 5º piso oficina "40", de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. El síndico presentará los informes previstos por los arts. 35 y 39 de la Ley 24.522 los días 14 de marzo de 2003 y 30 de abril de 2003, respectivamente. Publíquese por cinco días. La audiencia informativa se celebra el día 23 de octubre de 2003, a las 9.30 horas. Buenos Aires, 7 de octubre de 2002. Rodolfo H. Lezaeta. Secretario.



### Nosotros somos una fábrica de libros

Imprimimos FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 colo hasta 82 x 118 cm a 2 colores

Administración y Ventas: Carlos Calvo 351 - PB °D" Capital Federal Talleres: Udaondo 2646 - Ianús O. Tel.: 4241-9323



### RICO REDUJO A TRES LADRONES Y UNO ESCAPO

# Un grito: "¡Alto, intendente!"

Los tipos hicieron el asalto en una tienda de ropa y trataron de huir en un Duna, con tanta mala suerte que a poco de andar se toparon con un móvil policial que los empezó a perseguir, con tanta mala suerte que en la persecución chocaron con un automóvil estacionado, con tanta mala suerte que cuando interpelaron al conductor para apoderarse del auto resultó que era ex juez. Los ladrones ya ni pensaban en su suerte, solamen-te en la fuga, cuando escucharon un disparo y el grito: "¡Alto, intendente!".

Solamente faltaba el presidente de la República, o que le declara-ran la guerra a la OTAN y todo por unos pesos. Uno de los tipos no entendió la voz de alto, seguramente escuchó algo así como "¡Yahoo, Silver!", pensó que era el Llanero Solitario y salió corriendo. Los otros tres escucharon el tiro y se quedaron quietos. Solamente a dos intendentes se les puede ocurrir gri-tar "¡Alto, intendente!" en un tiroteo. Uno es el comisario retirado Luis Patti v el otro el teniente coronel retirado Aldo Rico, el Ñato, que era quien se acercaba en ese momento, arma en ristre, con cara de película de Schwarzenegger.

El episodio, que tomó estado público ayer, sucedió en la vida real el lunes a las 19.15 cuando cuatro delincuentes jóvenes robaron un comercio de ropa ubicado en la ca-lle Irusta al 5700 (y Durán), en el barrio de Obligado, en Bella Vista, y huyeron velozmente en un Fiat Duna de color blanco. A las pocas cuadras, un móvil del Comando de Patrullas de Tres de Febrero comenzó a perseguir a los cacos que aceleraron e intentaron todo tipo de maniobras evasivas, al punto que se metieron por la avenida San Martín, de esa localidad, pero por la vereda.

En San Martín y Gaspar Campos chocaron contra la parte trase-ra de un automóvil estacionado. bajaron sumamente nerviosos, uno pateó el auto chocado, un Volkswagen Passat en cuyo interior estaba el ex juez Ciro de Martini, y trataron de apoderarse del mismo para continuar la fuga.

En ese momento, el intendente de San Miguel Aldo Rico se dirigía a Quilmes para participar en una reunión con empresarios, según infor-mó, y circulaba por el lugar del he-cho, pero en dirección contraria, con una camioneta y uno de sus custodios. Decidieron intervenir, clavaron los frenos, bajaron pistola en mano y allí gritó Rico: "¡Alto, in-tendente!", que, para el caso, es lo mismo que decir "¡Alto, farmacéu-tico!", mientras su custodio, Carlos Dioca, hacía un disparo al piso.

Hubo otro disparo, proveniente de los ladrones, que atravesó la luneta del Passat e hirió en la mejilla al ex magistrado. Pero ya estaban controlados, menos uno, que al escuchar "¡Alto, intendente!" salió corriendo. Los otros tres se entregaron sin más, maldiciendo una vi-da de ladrón sin suerte. Mientras los ladrones eran reducidos y entrega-dos a la policía de Bella Vista, que les secuestró una pistola calibre 22 y otra 32, el ex magistrado De Martini fue trasladado a un centro asistencial para ser atendido. Uno de los detenidos fue identificado por fuenEl intendente de San Miguel, el ex carapintada Aldo Rico, con uno de sus custodios, redujo a tres ladrones. Habían robado en un comercio y chocado a un ex juez. Una banda con poca suerte.



Aldo Rico, intendente de San Miguel, ex carapintada y candidato de Rodríguez Saá para gobernador. "Hay que penar al delito menor para no tener que afrontar al delito mayor.

tes judiciales como Julio Tomás Palma, de 31 años, en tanto que los otros dos tenían 17 años.

Requerido periodísticamente sobre la sorpresa de los ladrones al reconocerlo por su grito de guerra, Rico respondió amablemente: "No me interesa lo que piensan los delincuentes, como no me interesaba lo que pensaba el enemigo en el combate". Y, ya un poco agranda-do, agregó que "hay que poner a funcionar los sistemas armónicamente para que los delincuentes sean los que estén en emergencia y no la sociedad".

El intendente de San Miguel, actual candidato a gobernador de la provincia de Buenos Aires por la fuerza que impulsa a Adolfo Rodríguez Saá a la Presidencia de la República, aceptó ampliar su concep-to de "armonía": "Hay que analizar una política de tolerancia cero y eso significa replantear el tema de la Justicia contravencional en la provincia, que no existe, así se podrá penalizar el menor delito para no tener que enfrentarel delito mayor' Cuando le preguntaron si el actual "veranito económico" podía favo-recer al actual presidente Eduardo Duhalde, Rico fue terminante: ¿Pero de qué veranito me habla?,

LA MARCHA POR LA VIDA EN CONCORDIA

### vienen los chicos

Los 300 pibes del Movimiento Nacional los Chicos del Pueblo que realizan la Mar-cha por la Vida llegaron a Concordia, Entre Ríos, en los tramos finales de su movilización en defensa de los derechos del niño.

Los chicos fueron recibidos por alumnos y maestros de la ciudad, con los que caminaron la ciudad hasta la plaza 25 de Mayo, donde realizaron un acto. Por la mañana la Marcha había estado en Paraná, donde fue recibida por la agrupa-ción Locos por la Vida, que difunde las ventajas de movilizarse en bicicleta y acompañó al contingente por las calles de Paraná en dos ruedas. La caravana pasará hoy por

> Página 12 eligió para sus comunicacione a Movicom BellSouth.

> > MOVICOM

### 6 de noviembre - DIA DEL BANCARIO

"El mundo es un mar de fueguitos. Cada persona brilla con luz propia entre todas las demás. No bay dos fuegos iguales. Hay fuegos grandes y fuegos cbicos. Y fuegos de todos los colores.

I Juegos ae todos tos colores.
Hay gente de fuego sermo, que ni se entera del viento,
Y gente de fuego loco, que llena el aire de chispas.
Algunos fuegos, fuegos bobos, no alumbran ni queman;
Pero otros arden la vida con tales ganas
que no se puede mirarlos sin parpadear,
Y quien se acerca... SE ENCIENDE." (Eduardo Galeano)

A mis compañeros bancarios desaparecidos presentes en la lucha de los que no se resignan. Hoy como ayer: LA SANGRE DERRAMADA NO SERA NEGOCIADA

JUAN ARGÜELLO

### Per saltum del corralito

En su reunión plenaria de ayer, los ministros de la Corte Suprema volvieron a debatir el pedido de per saltum presen-tado por el Ministerio de Economía para suspender -salteando una instancia- la devolución de depósitos a través de amparos. Al menos cuatro supremos evalúan que habría que rechazar –aunque sin apuro– el planteo oficial, porque no proviene del tribunal superior correspondiente y porque la sentencia del caso tenía efecto suspensivo, lo que quitaba sentido el reclamo de Economía. También lo ven contradictorio "porque el propio Gobierno derogó el per saltum". Los presentes en la reunión se sorprendieron por la postura de Antonio Boggiano: pedía aprobar la presentación con urgencia, algo que también suplican los bancos

### Repudio de **PERIODISTAS**

La Asociación para la Defensa del Periodismo Indepen-diente (PERIODISTAS) repudió ayer la decisión del rector de la Universidad del Salvador, Juan Alejandro Tobías, de querellar por injurias a Juan Lázara, director de la Guía del Estudiante. En su sección de denuncia, la Guía había publicado el testimonio de algunos alumnos de la universidad disconformes con la aplicación de una "cuota extraordinaria" en noviembre de 2001. En esa oportunidad, Lázara había ofrecido a Tobías la posibilidad de disponer, libre y gratuitamente, de un espacio para responder a las críticas, propuesta que el rector rechazó mediante una carta documen-to tratándola de "presión injustificada". La asociación PE-RIODISTAS también recordó que desde hace casi tres años espera su sanción en el Congreso un proyecto de ley que establece la despenalización de los llamados "delitos de difamación".

### **LICITACION PUBLICA** N° 6/2002

**EXPEDIENTE Nº 51.573/02** 

Gualeguaychú, 200 kilómetros al

norte de la Capital Federal, y llega-rá el jueves a La Matanza, partido

en el que será recibida por los deso-cupados de la Federación de Tierra

Combativa. Cerrará su recorrido es

te viernes en la Plaza de Mayo. La

caravana partió el lunes 25 de octu-

bre de Puerto Iguazú, en Misiones,

y recorrió el nordeste del país con la consigna "Detrás de cada niño de

la calle hay un padre desocupado".

Vivienda y la Corriente Clasista y

EXPEDIENTE N° 51.573/02

Objeto del llamado: Refacción General en la Escuela Especial N°1
"CENTES", D.E. 5°, sita en Av. Ramón Carrillo 317, Ciudad

Autónoma de Buenos Aires.

Consulta y compra de pliegos: Dirección General de Infraestructura Mantenimiento y Equipamiento E.E.U.U. 1228 3er. piso, Ciudad de Buenos Aires; el horario de atención es de 10.30 hs. a 17.00 hs.

Presupuesto oficial: \$ 160.469,77 (pesos ciento sesenta mil cuatrocientos sesenta y nueve con 77/100).

Monto a integrar en concepto de garantia de oferta : 1% del presupuesto oficial \$ 160.470 (pesos mil seiscientos cuatro con 70/100).

Valor del pliego: \$ 160,00 (pesos ciento sesenta con 00/100).

Lugar de presentación de las ofertas: Dirección General de Infraestructura, Mantenimiento y Equipamiento, sita en Estados Unidos 1228 de la Ciudad de Buenos Aires.

Fecha/hora De Apertura: 28 de noviembre de 2002 a las 15.00 hs.
Fecha/hora de visita a obra: 19 de noviembre 10:00 hs.
Lugar de apertura: Dirección General de Infraestructura
Mantenimiento y Equipamiento, calle E.E.U.U. 1228, 3er. Piso, Ciudad de Buenos Aires:

Ciudad de Buenos Aires.

Plazo de mantenimiento de oferta: 60 días hábiles.

Plazo de ejecución de las obras: 90 días corridos.

**gob**BsAs

SECRETARIA DE EDUCACION

### Un juicio de nuevo

Ayer, en el Palacio de Tribunales, comenzó el segundo juicio oral por la privación ilegal de la libertad, los apremios ilegales y la extorsión denunciada, en abril de 2000, por el comerciante Desiderio Meza. En la causa están una vez más en el banquillo de los acusados los cinco policías imputados: el subcomisario Edgardo Cejas, el inspector Mario Machado, los cabos Roque Mona y Jorge Fernández y el sargento Domingo Castiglioni. En agosto de 2001 los acusados habían sido absueltos por el Tribunal Oral 28 de la Capital Federal, pero con posteriori-dad la Cámara de Casación anuló el fallo y ordenó la realización de un nuevo juicio, que está ahora a cargo del Tri-bunal Oral 2. En la apertura, los cinco policías se negaron a prestar declaración indagatoria, mientras que Meza volvió a repetir toda la odisea vivida a partir de su detención en la comisaría 30ª de Barracas y su decisión de sorprender con una cámara oculta el accionar ilegal de los uniformados que intentaron coimearlo.

# *Un juzgado en riesgo de derrumbe por los expedientes del corralito*

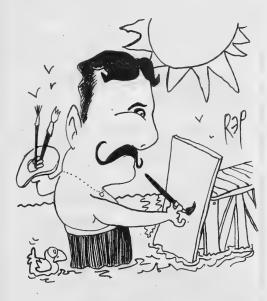


El aluvión de causas por el corralito, un riesgo en el juzgado.
"Estamos sobradamente colapsados. Los expedientes nos desbordan."

# LOS GRANDES PARA LOS CHICOS

Página/12 presenta

una selección de cuentos que grandes maestros de la literatura universal crearon para los chicos



Oscar Wilde José Martí León Tolstoi Antón Chejov Mark Twain Rudyard Kipling George Sand Guy de Maupassant

Ilustrados por Rep

Este sábado, gratis con el diario

El regalo de los Reyes Magos
de O' Henry

Página/12

Es el juzgado federal 4 de La Plata, cuyo titular pidió una semana de feria para que los expedientes no se sigan acumulando.

"¿Idea de refaccionarlo? No, no. En absoluto. Sólo acomodarnos en las mismas condiciones", respondió a Páginal/12 el titular del juzgado federal Nº 4 de La Plata, Julio Miralles, con una risa entre el absurdo y la ironía. Ante el riesgo certero de derrumbe del edificio en el que funciona esa dependencia judicial, empeorado por la cantidad de expedientes que se tramitan allí, Miralles reclamó que se decrete una semana de feria para descomprimir el archivo, especialmente desbordado por el peso de los miles de amparos contra el denominado "corralito financiero" recibidos en los últimos meses.

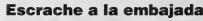
"Los arquitectos han detectado rajaduras en algunas paredes y han verificado que están afectadas algunas columnas y vigas de sostén del edificio y han advertido que uno de los mayores peligros para estas deficiencias es el peso que significan los expedientes", explicó Miralles. Y agregó que la situación de su juzgado es precupante desde hace años, con una cifra normalmente cercana a los 130 mil expedientes, a los que en los últimos meses se sumaron alrededor de 15 mil más por causas del corralito.

"Durante esta feria vamos a tratar de agilizar la resolución de asuntos de rápida definición para poder sacarlos del juzgado", dijo el juez. Desde anteayer, día en que comenzó a regir la semana de feria decretada el 28 de octubre por la Corte Suprema de Justicia, todo el personal trabaja en la evaluación de los expedientes originarios de ese juzgado con el fin de determinar cuáles están parados desde hace por lo menos seis meses para archivarlos en el sótano. "Estamos sobradamente colapsados. Los expedientes nos desbordan, están en los pasillos y por eso los llevamos al subsuelo, un espacio que corresponde a las celdas de la alcaidía. Allí, donde tendrían que estar los detenidos están los expedientes nuestros", indicó el juez.

El juzgado federal Nº 4 de La Plata está a cargo de Miralles desde 1995 y, según explicó el juez, los recaudos y medidas preventivas son constantes ante una situación edili-cia crítica que no es nueva. Hace algunos años, los arquitectos detectaron algunas fisuras en la pared, por lo que resolvieron que para mayor seguridad era necesaria la reubicación de los expedientes, que fueron acomodados debajo de donde están ubicadas las vigas. "Estoy hablando de una solución momentánea para unos años atrás. Pero ahora esta situación se ha visto mucho más agravada con este embate que he-mos tenido de los juicios del corralito, especialmente cuando la Corte nacional dispuso que todos los jui-cios y amparos que estaba tramitando la Justicia previsional pasaran al

fuero federal", remarcó Miralles. Ubicado en las calles 8 y 51 de la ciudad de La Plata, el juzgado funciona donde décadas atrás esta-ba el Hotel Provincial. "No tenemos ni personal ni infraestructura para atender semejante cantidad de expedientes. Desde 1910 tenemos la misma dotación de personal, con una multiplicación geométrica de expedientes. Lo que hace que no se pueda dar un servicio adecuado de Justicia. Prácticamente nos estamos alimentando de los meritorios, algunos estudiantes a punto de finalizar su carrera y otros ya aboga-dos, que trabajan gratis. Hay tres personas efectivas para dos secretarías. El resto son meritorios", señaló Miralles. En tanto, evaluó las posibilidades de una mudanza o una refacción del edificio y concluyó: "Es imposible, no hay presu-puesto. Estamos trabajando en una situación acorde con la del país"

Informe: Paula Bistagnino.





Un grupo de cuatro activistas de la organización ecologista Greenpeace, que en el marco de una protesta había logrado ingresar en la embajada de Australia en Buenos Aires, fue demorado durante 45 minutos e interrogado dentro del edificio por personal de seguridad de la sede diplomática y de la Policía Federal. El hecho ocurrió en la tarde de ayer en un escrache frente al edificio ubicado en Zabala y Luis María Campos para protestar por "las presiones que ejerce la diplomacia australiana para que se apruebe un acuerdo nuclear que implica el ingreso de residuos radiactivos", informó Greenpeace. Casi una decena de militantes burló al personal de seguridad de la embajada, subió al segundo piso y llegó hasta la oficina de la embajadora Sharyn Minahan. Allí colgaron dos carteles, uno en inglés y otro en español, con la leyenda: "Australia, Argentina no quiere tu basura nuclear", que más tarde fueron retirados por la propia embajadora.

### PIDEN A LA JUSTICIA QUE PROHIBA LOS AFICHES PROSELITISTAS

# Mensajes que ensucian la ciudad

El gobierno porteño dice que carteles y pintadas violan la ley electoral y una norma municipal. El 90 por ciento son de Menem.

Por Eduardo Videla

Pese a que las fechas de elec-ciones todavía no están firmes en el calendario, Buenos Aires va se ha convertido en escenario de la contienda. política. Es lo que se ve en las paredes, postes y cabinas telefónicas, tapizados de afiches de candidatos de distintos partidos, en especial del justicialismo. Durante octubre, el gobierno porteño realizó 600 actas de infracción por pegar carteles y realizar pintadas en lugares prohibidos, y hoy presentará una denuncia ante la jueza federal María Romilda Servini de Cubría, para que prohíba la pegatina de afiches electorales en la ciudad, por violación a la Lev Electoral. De acuerdo con esa norma-sancionada hace cinco meses-solo se pueden difundir avisos de campaña en los 30 días previos a las elecciones internas. Según los cálculos oficiales, entre pintadas y afiches, se ensuciaron en forma ilegal 10.000 metros cuadrados de paredes. El 90 por ciento de las infracciones corresponde a propaganda en favor del ex presidente Carlos Menem.

llegales: "Si no pueden respetar una ordenanza municipal, menos van a respetar la Constitución nacional", desafió la subsecretaria de Logística, Lía María.

La presentación judicial será formulada por la subsecretaria de Logística y Emergencia del gobierno porteño, Lía María, que tiene a su cargo la limpieza de las paredes y el control de la cartelería ilegal en la ciudad, dentro del programa "Paredes limpias". Como prueba, acompañará las actas de infracción labradas por los inspectores de la ciudad, con detalle de fecha, hora y domicilio, y varias fotos donde se registran las faltas. Se trata de afiches con las leyendas "Menem 2003", "Vamos Lo-le", "Menem volvé" y "Rodríguez Saá Presidente", entre otras. También hay carteles de Néstor Kirc-hner, José Manuel de la Sota, Leopoldo Moreau y otros del ARI y el Polo Social, aunque estos co-rresponden a la última campaña electoral, en 2001

De acuerdo con la denuncia judicial, se trata de "publicidad extemporánea", es decir, realizada fuera del plazo legal, estipulado por la Ley Electoral en 30 días antes de las elecciones internas. Las primarias del peronismo, previstas en principio para el 15 de diciembre, fueron postergadas para el 19 de enero, aunque la fecha debe ser confirmada roa la lucticia.

firmada por la Justicia.

El objetivo de la ley era acortar las campañas y disminuir el gasto de la política. Para el caso de la televisión, la norma acorta el período de autorización a los diez días previos al comicio. Justamente en ese límite se basó el fiscal federal Jorge Di Lello para pedir que se prohíba un spot televisivo de José

Manuel De la Sota, medida a la que accedió Servini de Cubría. Ahora, el gobierno porteño espera que la jueza adopte el mismo criterio pafa frenar la disputa que se lleva a cabo en las paredes de la ciudad.

La otra norma que violan los candidatos es el Código de Habilitaciones de la ciudad, que en su Capítulo IV establece que los afiches sólo deben ser pegados en lugares autorizados. "Si no pueden respetar una ordenanza municipal, menos van a respetar la Constitución nacional", desafió la subsecretaria de Logística.

La infracción a esa norma merece una multa de 130 a 270 pesos. La sanción es fácil de aplicar cuando se trata del aviso de un comercio, una institución educativa o un boliche bailable, que habitualmente incluye su domicilio, pero resulta de difícil cumplimiento cuando son afiches proselitistas que ni siquiera llevan firma. "En principio, debe hacerse responsable la empresa que pega los carteles, pero también se le envía el acta al partido representado por el candidato", explicó la funcionaria a Página/12.

Carlos Menem se lleva cómodo el primer puesto en las violaciones a la ley (de publicidad en la vía pública): nueve de cada diez carteles pegados en forma irregular procla-man su candidatura para el 2003. Los hay de todos los tamaños y en los sitios más diversos: paredes, co-lumnas, semáforos, gabinetes de electricidad, cabinas de teléfonos públicos y hasta puestos de diarios y vidrieras. "La ciudad y sus vecinos no tienen por qué pagar ningu na ambición presidencial", advir-tió Lía María. Para las elecciones de 2001, el gobierno gastó 30.000 pesos en la limpieza de muros y paredes y este año ya ejecutó los 20.000 pesos destinados a ese fin. "Para poder continuar con el traba-jo, convocamos a 800 personas con subsidios para jefes de hogar", agregó la funcionaria. La subsecretaría a su cargo reali-

La subsecretaría a su cargo realiza desde agosto un relevamiento de los lugares que han sido ensuciados con pintadas y afiches proselitistas: en total suman unos 10.000 metros cuadrados. La limpieza de esas superficies demandan un costo de entre 7 y 10 pesos por metro cuadrado, estimó la titular del área.

Para prevenir lo que podría ocurir cuando las elecciones estén más próximas, el Ejecutivo envió a la Legislatura un proyecto para que se embarguen los aportes económicos que reciben los partidos por la cantidad de votos, hasta que no paguen las multas firmes que deben.



Entre pintadas y afiches, se ensuciaron en forma ilegal 10.000 metros cuadrados de paredes El 90 por ciento corresponde a propaganda en favor del ex presidente Carlos Menem.

### "ATACAN A LA IGLESIA PARA DESDIBUJAR SU IMAGEN"

### Las quejas del Episcopado

Aunque sin mencionar en forma expresa los casos del padre Julio César Grassi o del ex arzobispo de Santa Fe Edgardo Storni, la cúpula de la Conferencia Episcopal Argentina salió a manifestar su "admiración" por "la cantidad y la perseverancia de los ataques con los que, en este último tiempo, se pretende desdibujar la imagen de la Iglesia". La Comisión Ejecutiva, presidida por monseñor Estanislao Karlic, recordó que la Iglesia está constituida "por hombres y por tanto también sujeta a la tentación del pecado", pero aseguró que eso "no es excusa para que se emitan juicios condenatorios acerca de individuos o instituciones antes que, probado el caso, se expida el poder que corresponda".

En un nuevo pronunciamiento sobre un tema que parece estar desvelando a los obispos, la Conferencia Episcopal sostuvo que la Iglesia, "como reunión de todos los bautizados, tiene conciencia de estar constituida por hombres y por tanto sujeta a la tentación del pecado", razón por la cual "exige constante conversión y penitencia, pidiendo cada día a Dios la gracia para poder superarlo". Los obispos aseguraron, de todos modos, que la curia "no le tiene miedo a la verdad, ni pretende ocultarla".

Sobre la repercusión que han teni-

作国切到

¿Qué futuro quiere para sus hijos?

Podemos asesorarlo en la elección de una

escuela que lo ayude a construir su futuro.

Llámenos al 4547-2615 o conózcanos en www.cedp.com.ar

involucran a Grassi, a Storni y a otros dos miembros de la Iglesia católica, la comisión que preside Karlic insistió en esperar el veredicto de la Justicia porque "lo contrario sería fundar exclusivamente en presunciones el agravio al buen nombre y a la fama de las personas". En el texto se puntualizó que eso "además de heel honor de los involucrados "también hiere el sentimiento de una gran parte de la comunidad". Los obispos advirtieron que "puede ser que el lado oculto de esta campaña sea la voluntad de que la Iglesia pierda la confiabilidad que le reconoce la sociedad o que deje de exponer las consecuencias morales y sociales de sus principios". El Episcopado afirmó que la Iglesia "jamás dejará de cumplir su cometido de ofrecer a la comunidad la verdad que surge de la doctrina de Cristo, aunque esto pueda no gustar a quienes, olvidados de la dignidad del ser humano y de la necesaria solidaridad que ha de regir sus relaciones, sólo buscan crecer en riqueza o en poder

El comunicado recordó lo que

Cristo respondió "a los que le exigían acallar a sus discípulos cuando, entrando en Jerusalén, lo aclamaban por su enseñanza v sus obras: 'Les aseguro que si ellos callan gritarán las piedras'". Ayer, en la causa contra el padre Grassi, la Fiscalía de Investigaciones de Morón recibió el testimonio de tres jóvenes, identificados como "Fabio", 'Flavio" e "Iván" en el programa "Telenoche Investiga". En el programa se los señaló por haber man-tenido una relación "de pareja" con el padre Grassi. Los tres, como ya lo habían hecho ante algunos medios de prensa, negaron haber sido abusados por el titular de la Fundación Felices los Niños, cuya vida y

> Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.





### Escuela arco iris

Jardín

A partir de 18 meses Inglés - Talleres: Natación Danza - Música

#### Primaria - EGB

B i I i n g ii e

London Examinations International

University of London

Departamento de Arte:
Teatro - Música - Plástica
mento de Departes y Campan

Departamento de Deportes y Campamento
 Informática

ABIERTA LA MATRICULACION AÑO 2003

,,\_\_\_\_

José E. Uriburu 1220/22 Tel. 4824-4697 Fax: 4822-1703

e-mail: arcoiris@websail.com.ar

.

### Policía baleado

Un agente de la Superintendencia de Comunicaciones de la Policía Federal murió ayer en un enfrentamiento con dos ladrones que intentaron asaltarlo. El oficial principal Santiago Angel Arlia tenía 41 años v murió durante el enfrentamiento que se produjo en la puerta de la casa de su madre, en Bernal, partido de Quilmes. La casa está sobre la calle Montevideo al 400, frente a la villa de emergencia Itatí. De acuerdo a la información del Ministerio de Seguridad bona-erense, los asaltantes iban a bordo de un automóvil gris, aparentemente un Ford Escort. Arlia recibió un disparo en uno de los brazos y otro en la nariz cuando intentó resistirse al robo. Los dos ladrones se fugaron inmediatamente, en tanto el policía murió horas después en el sanatorio Bernal.

### **Fusilaron** a un ladrón

Dos mujeres y un hombre fueron detenidos aver acusados de matar de un escopetazo a un joven de 15 años que instantes antes y junto a un cómplice les había robado una motocicleta, en el partido bonaerense de Berazategui. El hecho ocurrió el sábado pasado, cuando luego de que les robaran la moto, las dos mujeres subjeron al auto de un amigo y persiguieron a los delincuentes hasta que los embistieron a pocas cuadras del lugar del robo. Con los chicos en el suelo, una de las detenidas sacó una escopeta y disparo al pecho del joven de 15 años, que murió en el acto, mientras que el otro lograba huir. En la confusión, alguien aprovechó y se llevó la moto.

### **Economista** y rehén

El lunes por la tarde, en Pi-lar, Germán Nigro Moldes, asesor del ministro de Economía Roberto Lavagna, fue tomado de rehén junto a su esposa y obligado a conducir a los delincuentes a su casa en la localidad de Tortuguitas, para desvalijarla. Al llegar a la vivienda, los asaltantes golpearon con la culata de sus armas tanto a Nigro Moldes como a su esposa, para poder trabajar sin preocupaciones. Huyeron con 3000 pesos, tres televisores, joyas, ropa y el automóvil Mercedes Benz en el que viajaba el asesor cuando fue asaltado

### Asalto de emergencia

Ayer, en el Barrio Don Orione, partido de Almirante Brown, el chofer, el enfermero y el médico de una ambulancia de la empresa Emme se llevaron una desagradable sorpresa: cuando llegaron al lugar desde donde los habían convocado para atender una presunta emergencia, fueron asaltados por un delincuente que los amenazó con un arma y los obligó a descender de la ambulancia. Luego de una breve discusión, el falso paciente huyó con el vehículo v todas las pertenencias de sus ocupantes



Con un scanner receptor que se puede adquirir por 250 dólares es posible captar conversaciones.

### Los sencillos mecanismos para pinchar un celular

Por Alejandra Dandan

¿Se pueden escuchar las conversaciones de celulares? Sí. ¿Se pueden clonar teléfonos? Sí. ¿Alguien pudo haberse infiltrado en las negociaciones entre Pablo Echarri y los secuestradores? Tal vez. Los expertos en seguridad informática y comunicaciones aseguran que existe tec-nología suficiente en el país para hacerlo. Que hay tecnología sofisticada y muy costosa y que hay además métodos alternativos y caseros para reemplazarla. Aquí, Página/12 analiza algunas de estas posibilidades, consulta a especialistas y adelanta algunos de los métodos difundidos, entre otros, por aquellos hackers que creen en la "democratización de la información". Sus recetas están al alcance de la mano tanto como cualquier dato de Internet.

Pablin es un ingeniero en siste-mas. En el '99 construyó un sitio en Internet que molestó sobre todo a las grandes empresas: www.pa blin.com.ar. Allí este hombre cuenta métodos, pasos, fórmulas capaces de desbaratar los sistemas de seguridad de una empresa informática o de comunicaciones. Se detallan las fórmulas para hackear distintos servidores o para entrar en un sistema windows, por ejemplo, con recursos compartidos. Hay un ma-"craking" para novatos o para "validar tarjetas de crédito, dé-bito y bancarias". Se aprende a enviar un e-mail anónimo, a obtener un nombre de usuario y una clave de una cuenta de e-mail pero también ahí están paso a paso cada uno de los datos capaces de trasformar un celular en un espía.

La opción para acceder a las escuchas está señalada en una de las páginas del sitio. Las explicaciones varían de acuerdo con la marca o tipo de celular. Hay "escuchas" precisas para celulares Ericsson, Motorola o Samsung y modos para alterar la programación de Audivox, Ericsson, Motorola, Nokia, Phillips o Samsung. Modificar el modo de programación es lo que permite, según la página, clonar un teléfono. La opción de las "escuchas", en cambio, convierte al celular en una especie de aparato de radio capaz de seguir dis-tintas conversaciones al azar.

-¿Tenés un motorola analógico a

La Justicia sospecha que pudo haber escuchas, por parte de algún medio, de las negociaciones por Echarri. Aquí, los métodos que se explican en Internet o hasta se venden libremente.

mano? -pregunta ahora uno de los

técnicos consultados por **Página/12**. –¿Es analógico? –insiste antes de dar las claves para convertirlo en un radiorreceptor de las cientos de llamadas que en este mismo momento cruzan el espacio en Buenos Aires. Enseguida indica los pasos, los mismos que aparecen públicamente en la web.

- ◆ Apretar Función y después 00 \*\* 83786633 Stop
- Aparecerán una secuencia de nú-
- Apretar # (cardinal) v aparecerá
- ♦ Ingresar 11300 # 08 #

En ese momento se escucharán, dice, las conversaciones que aparecen en uno de los seis canales más habituales: el 300. El celular sintonizará las conversaciones que se encuentren en las zonas más cercanas. el campo de alternativas crece cuando se vayan probando en forma sucesiva los otros cinco canales: 623, 799, 333, 860 y 970. El aparato irá funcionando, así, como una antena receptora de audio, irá pasando de conversación en conversación de acuerdo con el lugar donde esté ubicado. Este es el método que los hackers llaman "no di-reccionado", es decir aquel que capta una serie indeterminada y azarosa de comunicaciones. Pero para conseguir direccionar la llamada y hacer escuchas caseras, por ejem-plo, sobre un teléfono celular específico, el trabajo parece más com-

mero del teléfono que será interceptado y con un teléfono de la misma marca. Aunque existen formas alternativas, si el clon y el original son iguales el trabajo suele ser más rápido. Para los hackers, nada de esto es un problema. Y aseguran que para los inexpertos tampoco existen demasiadas barreras. Una vez que se ha conseguido el número del obietivo, lo que sigue es una reprogramación del teléfono propio. 'Ingresás el código de modo programación, que está en la página, y pa-ra cambiarlo te van a pedir dos claves, en general son claves estándares que también son conocidas"

Lejos de las telepantallas cibernéticas, en Buenos Aires existe una serie de alternativas menos caseras. más tecnológicas y exclusivas para obtener tecnología capaz de avanzar sobre los registros de voces de otros. Andrés S., por ejemplo, un día entró www.radiocomunicacio

nes.com.ar, uno de los sitios con información sobre este tipo de tecnología. Días después, pasó por el local de esta empresa a unos metros de Córdoba y Juan B. Justo para conocer uno de los scanners receptores ofrecidos. Por ese scanner pagó 250 dólares. El aparato le permite ahora captar distintas frecuencias de transmisión, desde las bandas de AM y FM hasta los celulares. El sistema, como uno de los dos métodos detallados por los hackers, captura llamadas en forma azarosa. Un receptor direccionado, le dijeron a Andrés S. en aquella oportunidad, podría conseguirlo por unos cinco mil pesos

Quienes trabajan en seguridad informática y de comunicaciones de la Federal cuentan con otros datos. En primer término, ratifican aquellos aportados por los hackers, decir, que existe la posibilidad de convertir un teléfono en un receptor aleatorio de llamadas. Sobre la opción de elegirlas, ponen un repa-ro: se pueden clonar los analógicos y menos los digitales. También aseguran que la SIDE y las empresas de investigaciones o de servicios como www.detectar.com.ar cuentan con dos tipos de tecnología más desarrolladas. Una es de alcance corto que tiene un costo de entre 7 y 8 mil pesos, y otra que permite se guir las conversaciones on-line y a distancia. Esta segunda modalidad permite además registrarlas.

INVESTIGA LA JU

# La SIDI

**Por Horacio Cecchi** 

La investigación sobre el secuestro de Antonio Echarri tuvo tiene v seguramente tendrá derivaciones inesperadas y que no atañen directamente a hipótesis tradicionales sobre conformación de la banda o quién podría ser su cabecilla. En realidad, estas derivaciones tocan tangencialmente el caso y están volcadas en dos expedientes paralelos a la causa prin-cipal guardados celosamente en el juzgado federal de Manuel Blanco, ahora subrogado por Arnaldo Corazza. Esas dos investigaciones atañen directamente a la información mediática sobre el caso. En una, Blanco apunta contra el o los funcionarios responsables de la entrega de un casete con las grabaciones de las negociaciones entre Pablo Echarri y los secuestradores, transmitidas luego por al menos dos canales. En la otra, la hipótesis de trabajo del juzgado es investigar cómo esos medios tuvieron tanta precisión e inmediatez sobre los movimientos policiales.

El caso Echarri se transformó, desde el primer día en que se tuvo noticia del secuestro, en un caso mediático. Es muy probable que la fi-gura de Pablo Echarri, mostrado desde un sufrido y dramático costado de su vida, haya acaparado la atención haciendo del secuestro de su padre un tema noticiable casi con la lógica de una telenovela. La declaración de uno de los detenidos, Germán Ferrand Luna, señalando que el celular del actor a través de cual realizó la negociación del rescate se lo había provisto un productor de Mauro Viale, agregó un condimento demasiado picante para ser despreciado. Ayer, el pedido de captura del productor, que su domicilio haya sido allanado y que sea considerado prófugo (ver aparte) no hizo más que enardecer los cálculos de rating

Hasta ese punto, todo entra dentro de la lógica investigativa de un caso policial. Pero desde el viernes mismo, un día después de la aparición de Antonio Echarri sano y salvo, el juzgado federal de Manuel Blanco se dispuso a dos tareas extra: descubrir cómo llegaron a manos de dos canales las grabaciones de las negocia-ciones mantenidas entre Pablo Echarri y los secuestradores de su padre e investigar cómo fue que tenían conocimiento tan cabal e inmediato de las movidas policiales. La importan-

### La ola llegó a Tu

Una joven de 17 años, hija de una millonarios de la ciudad de San Migu la mañana de ayer cuando se dirigía a sa el quinto año. Aunque hasta anoch cia tucumano, Fernando Juri, no conf extorsivo, trascendió que los captores milia en la que exigirían un rescate de para la efectivización del pago de sól

En el primer caso de secuestro exte de Tucumán, tanto la Justicia como la ministro Juri de ser el único autorizado conferencia de prensa, Juri aceptó "q casa", pero no confirmó que haya hal milia de la joven es una de las más co posee, entre otros negocios, la primer ciudad, una financiera y es propietaria

bles en la zona.

Aunque habitualmente la joven via cido por un chofer, los primeros datos ceptada por los secuestradores en el n remís. La adolescente concurre a uno la provincia situado en la localidad de

#### Policía baleado

Un agente de la Superinten dencia de Comunicaciones de la Policía Federal murió ayer en un enfrentamiento con dos ladrones que intentaron asaltarlo. El oficial principal Santiago Angel Arliatenía 41 años y murió durante el enfrentamiento que se produjo en la puerta de la casa de su madre, en Bernal, partido de Quilmes La casa está sobre la calle Montevideo al 400 frente a la villa de emergencia Itatí. De Ministerio de Seguridad bonaerense, los asaltantes iban a bordo de un automóvil gris, aparentemente un Ford Escort. Arlia recibió un disparo en uno de los brazos y otro en la nariz cuando intentó resistirse al robo. Los dos ladrones se fugaron inmediatamente, en tanto el policía murió horas des

#### Fusilaron a un ladrón Dos muieres y un hombre fueron detenidos aver acusados

de matar de un escopetazo a un joven de 15 años que instante antes y junto a un cómplice les había robado una motocicleta, en el partido bonaerense de Be razategui. El hecho ocurrió el sábado pasado, cuando luego de que les robaran la moto, la dos muieres subieron al auto de un amigo y persiguieron a los histieron a pocas cuadras del lugar del robo. Con los chicos en el suelo, una de las detenida sacó una escopeta y disparo al pecho del joven de 15 años, que murió en el acto, mientras que el otro lograba buir. En la con fusión, alguien aprovechó y s llevó la moto

#### **Economista** v rehén

El lunes por la tarde, en Pilar, Germán Nigro Moldes, ase-sor del ministro de Economía Roberto Lavagna, fue tomado de rehén junto a su esposa : obligado a conducir a los delincuentes a su casa en la localidad de Tortuguitas, para desvalijarla. Al llegar a la vivienda. los asaltantes golpearon con la culata de sus armas tanto a Ni gro Moldes como a su esposa, para poder trabajar sin preocu paciones. Huveron con 3000 ropa y el automóvil Mercede: Benz en el que viajaba el ase

#### Asalto de emergencia

Ayer, en el Barrio Don Orione, partido de Almirante Brown, el chofer, el enfermero y el médico de una ambu-lancia de la empresa Emme se llevaron una desagradable sorpresa: cuando llegaron al lugar desde donde los habían convocado para atender una presunta emergencia, fueron asaltados por un delincuente que los amenazó con un arma y los obligó a descender de la imbulancia. Luego de una breve discusión, el falso paciente huyó con el vehículo y todas las pertenencias de sus ocupante:



### Los sencillos mecanismos para pinchar un celular

¿Se pueden escuchar las conversaciones de celulares? Sí. ¿Se pueden clonar teléfo-nos? Sí. ¿Alguien pudo haberse infiltrado en las negociaciones entre Pablo Echarri y los secuestradores? Tal vez. Los expertos en seguridad informática y comunicaciones aseguran que existe tecnología suficiente en el país para hacerlo. Que hay tecnología sofisticada y muy costosa y que hay además métodos alternativos y caseros para reemplazarla. Aquí, Página/12 analiza algunas de estas posibilidades, consulta a especialistas y adelanta algunos de los métodos difundidos, entre otros, por aquellos hackers que creen en la "democratización de la información". Sus recetas están al alcance de la mano tanto como cualquier dato de Internet.

Pablin es un ingeniero en sistemas. En el '99 construyó un sitio en Internet que molestó sobre todo a las grandes empresas: www.pa blin.com.ar. Allí este hombre cuenta métodos, pasos, fórmulas canaces de desbaratar los sistemas de seguridad de una empresa informática o de comunicaciones. Se detallan las fórmulas para hackear distintos servidores o para entrar en un sistema windows, por ejemplo, con recursos compartidos. Hay un manual de "craking" para novatos o para "validar tarietas de crédito débito y bancarias". Se aprende a enviar un e-mail anónimo, a obtener un nombre de usuario y una clave de una cuenta de e-mail pero también ahí están paso a paso cada uno de los datos capaces de trasformar

un celular en un espía. La opción para acceder a las escu-chas está señalada en una de las páginas del sitio. Las explicaciones varían de acuerdo con la marca o tipo de celular. Hay "escuchas" precisas para celulares Ericsson, Motorola o Samsung y modos para alterar la programación de Audivox. Ericsson. Motorola, Nokia, Phillips o Samsung. Modificar el modo de programación es lo que permite, según la página, clonar un teléfono. La opción de las "escuchas", en cambio, convierte al celular en una especie de aparato de radio capaz de seguir distintas conversaciones al azar

¿Tenés un motorola analógico a

Por Alejandra Dandan La Justicia sospecha que pudo haber escuchas, por parte de algún medio, de las negociaciones por Echarri. Aquí, los métodos que se explican en Internet o hasta se venden

> mano? --pregunta ahora uno de los técnicos consultados por Página/12. ¿Es analógico? -insiste antes de

libremente.

dar las claves para convertirlo en un radiorreceptor de las cientos de llamadas que en este mismo momento cruzan el espacio en Buenos Aires. Enseguida indica los pasos, los mismos que aparecen públicamente en la weh

- ◆ Apretar Función v después 00 \*\*
- 83786633 Stop Aparecerán una secuencia de nú-
- ◆ Apretar # (cardinal) y aparecerá

♦ Ingresar 11300 # 08 #

En ese momento se escucharán, dice, las conversaciones que aparecen en uno de los seis canales más habituales: el 300. El celular sintonizará las conversaciones que se encuentren en las zonas más cercanas Y el campo de alternativas crece cuando se vayan probando en forma sucesiva los otros cinco canales: 623, 799, 333, 860 y 970. El aparato irá funcionando, así, como una antena receptora de audio, irá pasando de conversación en conversación de acuerdo con el lugar donde esté ubicado. Este es el método que los hackers llaman "no direccionado", es decir aquel que capta una serie indeterminada y azaroconseguir direccionar la llamada y hacer escuchas caseras, por ejem-plo, sobre un teléfono celular espe-

cífico, el trabajo parece más com-

mero del teléfono que será interceptado y con un teléfono de la misma marca. Aunque existen formas alternativas, si el clon y el original son iguales el trabajo suele ser más rápido. Para los hackers, nada de esto es un problema. Y aseguran que para los inexpertos tampoco exis-ten demasiadas barreras. Una vez que se ha conseguido el número del objetivo, lo que sigue es una reprogramación del teléfono propio. 'Ingresás el código de modo programación, que está en la página, y pa-ra cambiarlo te van a pedir dos claves, en general son claves estándares que también son conocidas".

Leios de las telepantallas cibernéticas, en Buenos Aires existe una serie de alternativas menos caseras, más tecnológicas y exclusivas para obtener tecnología capaz de avanzar sobre los registros de voces de otros. Andrés S., por ejemplo, un día entró

www.radiocomunicacio nes.com.ar, uno de los sitios con información sobre este tipo de tecnología. Días después, pasó por el local de esta empresa a unos metros de Córdoba y Juan B. Justo para conocer uno de los scanners recentores ofrecidos. Por ese scanner pagó 250 dólares. El aparato le permite ahora captar distintas frecuencias de trans-misión, desde las bandas de AM y FM hasta los celulares. El sistema, como uno de los dos métodos detallados por los hackers, captura llamadas en forma azarosa. Un receptor direccionado, le dijeron a Andrés S. en aquella oportunidad, podría conseguirlo por unos cinco mil pesos.

Quienes trabajan en seguridad informática y de comunicaciones de la Federal cuentan con otros datos. En primer término, ratifican aquellos aportados por los backers es decir, que existe la posibilidad de convertir un teléfono en un receptor aleatorio de llamadas. Sobre la opción de elegirlas, ponen un reparo: se pueden clonar los analógicos v menos los digitales. También aseguran que la SIDE y las empresas de investigaciones o de servicios como www.detectar.com.ar cuentan con dos tipos de tecnología más desarrolladas. Una es de alcance sa de comunicaciones. Pero para corto que tiene un costo de entre 7 y 8 mil pesos, y otra que permite sedistancia. Esta segunda modalidad

INVESTIGA LA JUSTICIA COMO LLEGARON LAS ESCUCHAS DE ECHARRI A DOS CANALES

### La SIDE y la Bonaerense en la mira

Por Horacio Cecchi

La investigación sobre el seuestro de Antonio Echarri tuvo tiene y seguramente tendrá derivaciones inesperadas y que no atañen directamente a hipótesis tradicionales sobre conformación de la banda o quién podría ser su cabecilla. En realidad, estas derivaciones tocan tangencialmente el caso y están volcadas en dos expedientes paralelos a la causa principal guardados celosamente en el juzgado federal de Manuel Blanco, ahora subrogado por Arnaldo Corazza. Esas dos investigaciones atañen directamente a la información mediática sobre el caso. En una Rianco anunta contra el o los funcionarios responsables de la entrega de un casete con las grabaciones de las negociaciones en-tre Pablo Echarri y los secuestradores, transmitidas luego por al menos dos canales. En la otra, la hinótesis de trabajo del juzgado es investigar cómo esos medios tuvieron tanta precisión e inmediatez sobre los movimientos policiales. El caso Echarri se transformó, des-

de el primer día en que se tuvo noticia del secuestro, en un caso me diático. Es muy probable que la figura de Pablo Echarri, mostrado desde un sufrido y dramático costado de su vida, haya acaparado la atención haciendo del secuestro de su padre un tema noticiable casi con la lógica de una telepoyela. La declaración de uno de los detenidos. Germán Ferrand Luna, señalando que el celular del actor a través de cual realizó la negociación del rescate se lo había provisto un productor de Mauro Viale, agregó un condimento demasiado picante para ser despreciado Aver, el pedido de captura del productor, que su domicilio haya sido allanado y que sea considerado prófugo (ver aparte) no hizo más que

enardecer los cálculos de rating. Hasta ese punto, todo entra dentro de la lógica investigativa de un caso policial. Pero desde el viernes misno, un día después de la aparición de Antonio Echarri sano y salvo, el juzgado federal de Manuel Blanco se dispuso a dos tareas extra: descubrir cómo llegaron a manos de dos canales las grabaciones de las negociaciones mantenidas entre Pablo Echarri y los secuestradores de su padre e investigar cómo fue que tenían conocimiento tan cabal e inmediato de las movidas policiales. La importan-

pesquisa por el caso Echarri, la Justicia abrió dos expedientes sobre las escuchas difundidas por tevé. En uno, quiere saber quién entregó las grabaciones cuya difusión puso en riesgo la vida del secuestrado. En otro, se busca establecer cómo los medios tuvieron tanta inmediatez sobre los

policiales. cia que le dio al tema fue subravado con la exigencia del mismo juez a todos los actores del caso para mantener silencio de radio, "En la Bonae, rense había aver una persecuta bárbara porque muchos temían quedar pegados", reveló una fuente confiable, entre castañeteos dentales.

movimientos

Esas dos tareas mencionadas comenzaron a tomar forma en dos expedientes abiertos en el mismo inzgado. "Los expedientes existen", reveló a Página/12 una fuente muy ligada al caso, obvia y necesariamente anónima, "En uno (las grahaciones), el juez quiere embocar al funcionario responsable de la entrega de los casetes", confió el experto. En la investigación del caso, y en cualquier otra investigación, poder para grabar conversaciones telefónicas sólo lo tienen la Justicia, la SIDE y la policía (en este caso la Bonaerense). Y las grahaciones sólo las realizan estos dos últimos organismos. En pocas palabras, Blanco investiga

La ola llegó a Tucumán

Una joven de 17 años, hija de una familia histórica y con negocios millonarios de la ciudad de San Miguel de Tucumán, fue secuestrada en la mañana de ayer cuando se dirigía al Colegio San Patricio, donde cursa el quinto año. Aunque hasta anoche el ministro de Gobierno y Justicia tucumano, Fernando Juri, no confirmó que se tratara de un secuestro extorsivo, trascendió que los captores habrían dejado una carta a la familia en la que exigirían un rescate de 400 mil dólares y darían un plazo para la efectivización del pago de sólo tres días, hasta el viernes.

En el primer caso de secuestro extorsivo que ocurre en la provincia de Tucumán, tanto la Justicia como la policía aceptaron la decisión del ministro Juri de ser el único autorizado para hablar. Anoche, en una conferencia de prensa, Juri aceptó "que hay una persona que falta de su casa", pero no confirmó que haya habido un pedido de rescate. La familia de la joven es una de las más conocidas en la capital provincial y posee, entre otros negocios, la primera y más grande funeraria de la ciudad, una financiera y es propietaria de una gran cantidad de inmue-

Aunque habitualmente la joven viaja en un auto de su familia conducido por un chofer, los primeros datos indican que la joven fue interceptada por los secuestradores en el momento en que iba a subir a un remís. La adolescente concurre a uno de los colegios más exclusivos de la provincia situado en la localidad de Yerba Buena



la SIDE o de la Bonaerense.

Dichas grabaciones fueron emitidas al aire cuando aún no se conocía la suerte corrida por Antonio Echarri y cuando algunos programas se animaban a preanunciar un final trágico y catastrófico. Una de las grabaciones, emitidas por el Canal 9, en realidad no fue una reproducción del casete sino una grabación trucha, producida en el mismo canal y luego pasada como una dramatización aunque sin aclararlo. "No eran las voces reales ni lo que se dijo exactamente, pero el contenido el canal lo sabía", reveló la misma fuente. Y agregó: "Ese día, cuando pasaron las voces de la negociación, se armó un despelote tremendo. Hasta la familia Écharri llamó indignada para acusarnos. Después nos dimos cuenta de que ni esas voces ni esas palabras existían en el original. Eran truchas" Después, cuando el secuestrado apareció con vida, al menos dos canales emitieron, esta vez sí, las grabaciones reales

El segundo expediente abierto por el juez Blanco tiene que ver ya no con la filtración del casete sino con la información que disponía al menos un canal sobre cómo iban ocurriendo los hechos. Lo que parece haber llamado más la atención en el juzgado fue la velocidad con que se disparaban los datos en la pantalla chica. Entre las hipótesis barajadas, una considera como más probable que los datos hayan sido entregados a medida que ocurrían. "Desde la SIDE alguien llamaba por teléfono al productor para pasarle la merca", sintetizó un experto policial. La otra hipótesis sostie que el acceso a la información fue logrado mediante tecnología capaz de bajar del aire conversaciones mantenidas a través de un celular (ver aparte). Esa tecnología es muy cara y son muy pocos los que están en condiciones, en el país, de ponerla a funcionar. Pero existir, existe.

para imputar a algún funcionario de PIDIERON LA CAPTURA DE UN PRODUCTOR DE MAURO VIALE

### A la fuerza ante la Justicia

parece haber adoptado el caso Echarri aver tuvo como colofón el pedido de captura de un productor televisivo de Mauro Viale, señalado por uno de los detenidos como quien le provevó el celular de Pablo Echarri para entablar las negociaciones por el rescate. Como anticipó aver Página/12, el juez Corazza había mantenido en reserva el pedido de detención del productor, a partir del llamado de su abogado defensor, quien aseguró que se presentaría ante el juez en las "próximas ho-ras". Pero las próximas horas pasaron, el productor no se presentó y Corazza ordenó su captura y su paso a la condición de prófugo tras el allanamiento de su vivienda porteña, donde no fue hallado. Por la mañana, el mismo juzgado fue testigo del poder de los fans cuando Pablo Echarri se presentó a declarar. A la salida del galán se desató una batalla campal entre movileros y fans, con roda-

das, gritos, insultos y demás. El productor, de nombre Martín de 20 años, e hijo del contador de Mauro Viale, había sido señalado por Germán Ferrand Luna uno de los primeros detenidos por el secuesde Antonio Echarri. Ferrand pidió el fin de semana pasado ampliar su declaración indagatoria. El juez federal Manuel Blanco lo escuchó. Ferrand sostuvo que el teléfono celular de Pablo Echarri se lo había proporcionado el productor televisivo. Al parecer, Martín no lo tenía y lo pidió a una compañera. Según

allegados al Canal 9 el joven habría cionado a la causa pero lo que es toentregado el teléfono cebado con la promesa de obtener una primicia periodística: ser el primero en llegar al lugar donde tenían secuestrado a Echarri. Pero no sólo no llegó primero, sino que antes detuvieron a su fuente, involucrada en el pago del rescate y acusada de formar parte de la banda de secuestradores. Ese teléfono, con algún dato más, fue hallado durante el allanamiento a la casa de Ferrand, escrito en un papel oculto en el medidor de luz, que lue-

go fue reconocido por el detenido. El pedido del teléfono al productor se inscribe dentro de la estrategia del propio Ferrand de mostrarse ajeno al secuestro y sólo responsable de una estafa o extorsión. Pero esa estrategia se choca con las numerosas pruebas colectadas, que no sólo involucran a Ferrand sino al resto de los detenidos.

Aver, alrededor de las ocho de la noche, después de aguardar más de un día la presentación del productor, el juez Corazza sacó del cajón la citación y la transformó en pedido de captura. Uniformados de la Bonaerense allanaron su vivienda en el barrio de San Cristóbal, en su búsqueda, pero no lo hallaron. El joven productor pasó entonces a ser conside-

rado prófugo Durante la mañana, Pablo Echarri concurrió al juzgado platense citado para testimoniar. Su ingreso se produjo poco antes de las 9. Durante casi cuatro horas (se retiró a las 12 45) el actor relató al juez todo lo que había escuchado, hablado y ocurrido dentro de la casa de su padre. en Villa Dominico. Es posible que los datos que volcó havan conmo

talmente cierto es que la conmoción se produjo a su salida. Un ejército de fans lo aguardaba desde temprano. Habían llegado a introducirse en el edificio de los Tribunales Federales, superando la guardia de seguridad habitual v sólo fueron desalojadas cuando intervino la policía. Pero esperaron, a pie firme, en la puerta de ingreso. El grupo de fans fue reforzado por colegialas que escaparon

de sus clases. Y al salir Echarri se desató la batalla campal. Por un lado, un ejército de movileros, el poder de base de la información urgente. Por el otro, el poder del mito y de la imagen traducido en desaforadas y desaforados al grito de "¡Pablo! ¡Pablo!" Echarri logró, en principio, afirmar que "conté las cosas que se dieron dentro de la casa. Fue una declaración testimonial, nada más". No pudo seguir, "Basta, chicos, basta, de iensé de ioder.... tranquilos", intentó calmar el actor. Curiosamente. quien era perseguido para escuchar su voz. jamás fue escuchado. La batalla campal y la rodada de una embarazada del ejército de fans que se llevó puestos avarios movileros desató la furia: "¡Pará, carajo, qué pasa!", gritó Echarri para ser oído. Só lo su retirada desató el silencio

EDICTO, El Juzgado Nacional de Primera Instan ca en lo Civil 81, a cargo de la Dra. Ana María Perez Calón, Secretaria Unica, siño en la cida Talcalhuano 490 Pao 61o de esta ciudad de Bue nos Alires, cita y emplaza por DICZ días a FER ANNOO JORGE TUBAN MAGISTRIS para que presente a estar a derecho en los autos "PR O SILVIA Y TUBAN TOMAS AGUSTIN S/A DRIZACION". Publiquese por dos (2) dias en

### <mark>USTICIA COMO LLEGARON LAS ESCUCHAS DE ECHARRI A DOS CANALES</mark>

# E y la Bonaerense en la mira

En paralelo a la pesquisa por el caso Echarri, la Justicia abrió dos expedientes sobre las escuchas difundidas por tevé. En uno, quiere saber quién entregó las grabaciones cuya difusión puso en riesgo la vida del secuestrado. En otro, se busca establecer cómo los medios tuvieron tanta inmediatez sobre los movimientos policiales.

cia que le dio al tema fue subrayado con la exigencia del mismo juez a todos los actores del caso para mantener silencio de radio. "En la Bonaerense había ayer una persecuta bárbara porque muchos temían quedar pegados", reveló una fuente confiable, entre castañeteos dentales.

Esas dos tareas mencionadas co-

Esas dos tareas mencionadas comenzaron a tomar forma en dos expedientes abiertos en el mismo juzgado. "Los expedientes existen", reveló a Página/12 una fuente muy ligada al caso, obvia y necesariamente anónima. "En uno (las grabaciones), el juez quiere embocar al funcionario responsable de la entrega de los casetes", confió el experto. En la investigación del caso, y en cualquier otra investigación, poder para grabar conversaciones telefónicas sólo lo tienen la Justicia, la SIDE y la policía (en este caso la Bonaerense). Y las grabaciones sólo las realizam estos dos últimos organismos. En pocas palabras, Blanco investiga

### ucumán

na familia histórica y con negocios liguel de Tucumán, fue secuestrada en fia al Colegio San Patricio, donde curoche el ministro de Gobierno y Justiconfirmó que se tratara de un secuestro ores habrían dejado una carta a la fate de 400 mil dólares y darían un plazo sólo tres días, hasta el viernes. extorsivo que ocurre en la provincia no la policía aceptaron la decisión del rizado para hablar. Anoche, en una 6 "que hay una persona que falta de su habido un pedido de rescate. La fates conocidas en la capital provincial y imera y más grande funeraria de la etaria de una gran cantidad de inmue-

a viaja en un auto de su familia condudatos indican que la joven fue interel momento en que iba a subir a un uno de los colegios más exclusivos de ad de Yerba Buena.



El actor Pablo Echarri fue a declarar al juzgado y terminó envuelto en una marea de movileros y fans que derivó en escándalo.

para imputar a algún funcionario de la SIDE o de la Bonaerense. Dichas grabaciones fueron emiti-

das al aire cuando aún no se conocía la suerte corrida por Antonio Echarri y cuando algunos programas se animaban a preanunciar un final trágico y catastrófico. Una de las grabaciones, emitidas por el Canal 9, en realidad no fue una reproducción del casete sino una grabación trucha, producida en el mismo canal y luego pasada como una dramatización aunque sin aclararlo. "No eran las voces reales ni lo que se dijo exactamente, pero el contenido el canal lo sabía", reveló la misma fuente. Y agregó: "Ese día, cuando pasaron las voces de la negociación, se armó un despelote tremendo. Hasta la familia Echarri llamó indignada para acusarnos. Después nos dimos cuenta de que ni esas voces ni esas palabras existían en el original. Eran truchas". Después, cuando el secuestrado apareció con vida, al menos dos canales emitieron, esta vez sí, las grabaciones reales

El segundo expediente abierto por el juez Blanco tiene que ver ya no con la filtración del casete sino con la información que disponía al menos un canal sobre cómo iban ocurriendo los hechos. Lo que parece haber llamado más la atención en el juzgado fue la velocidad con que se disparaban los datos en la pantalla chica. Entre las hipótesis barajadas, una considera como más probable que los datos hayan sido entregados a medida que ocurrían. "Desde la SIDE alguien llamaba por teléfono al productor para pasarle la merca", sintetizó un experto policial. La otra hipótesis sostiene que el acceso a la información fue logrado mediante tecnología capaz de bajar del aire conversaciones mantenidas a través de un celular (ver aparte). Esa tecnología es muy cara y muy pocos los que están en condicioen el país, de ponerla a funcionar. Pero existir, existe.

PIDIERON LA CAPTURA DE UN PRODUCTOR DE MAURO VIALE

### A la fuerza ante la Justicia

Por H. C

La tangente mediática que parece haber adoptado el caso Echarri ayer tuvo como co-lofón el pedido de captura de un productor televisivo de Mauro Viale, señalado por uno de los detenidos como quien le proveyó el celular de Pablo Echarri para entablar las negociaciones por el rescate. Como anticipó aver Página/12, el juez Corazza había mantenido en reserva el pedido de detención del productor, a partir del llamado de su abogado defensor, quien aseguró que se presentaría ante el juez en las "próximas ho-ras". Pero las próximas horas pasaron, el productor no se presentó v Corazza ordenó su captura y su paso a la condición de prófugo tras el allanamiento de su vivienda porteña, donde no fue hallado. Por la mañana, el mismo juzgado fue testigo del poder de los fans cuando Pablo Echarri se presen-tó a declarar. A la salida del galán se desató una batalla campal entre movileros y fans, con roda-das, gritos, insultos y demás.

El productor, de nombre Martín, de 20 años, e hijo del contador de Mauro Viale, había sido señalado por Germán Ferrand Luna, uno de los primeros detenidos por el secuestro de Antonio Echarri. Ferrand pidió el fin de semana pasado ampliar su declaración indagatoria. El juez federal Manuel Blanco lo escuchó. Ferrand sostuvo que el teléfono celular de Pablo Echarri se lo había proporcionado el productor televisivo. Al parecer, Martín no lo tenía y lo pidió a una compañera. Según

allegados al Canal 9, el joven habría entregado el teléfono cebado con la promesa de obtener una primicia periodística: ser el primero en llegar al lugar donde tenían secuestrado a Echarri. Pero no sólo no llegó primero, sino que antes detuvieron a su fuente, involucrada en el pago del rescate y acusada de formar parte de la banda de secuestradores. Ese teléfono, con algún dato más, fue hallado durante el allanamiento a la casa de Ferrand, escrito en un papel oculto en el medidor de luz, que luego fue reconocido por el detenido.

go fue reconocido por el detenido.

El pedido del teléfono al productor se inscribe dentro de la estrategia del propio Ferrand de mostrarse ajeno al secuestro y sólo responsable de una estafa o extorsión. Pero esa estrategia se choca con las numerosas pruebas colectadas, que no sólo involucran a Ferrand sino al resto de los detenidos.

Ayer, alrededor de las ocho de la noche, después de aguardar más de un día la presentación del productor, el juez Corazza sacó del cajón la citación y la transformó en pedido de captura. Uniformados de la Bonaerense allanaron su vivienda en el barrio de San Cristóbal, en su búsqueda, pero no lo hallaron. El joven productor pasó entonces a ser considerado prófuso.

rado prófugo.
Durante la mañana, Pablo Echari concurrió al juzgado platense citado para testimoniar. Su ingreso se produjo poco antes de las 9. Durante casi cuatro horas (se retiró a las 12.45) el actor relató al juez todo lo que había escuchado, hablado y ocurrido dentro de la casa de su padre, en Villa Dominico. Es posible que los datos que volcó hayan commo-

cionado a la causa, pero lo que es totalmente cierto es que la conmoción se produjo a su salida. Un ejército de fans lo aguardaba desde temprano. Habían llegado a introducirse en el edificio de los Tribunales Federales, superando la guardia de seguridad habitual y sólo fueron desalojadas cuando intervino la policía. Pero esperaron, a pie firme, en la puerta de ingreso. El grupo de fans fue reforzado por colegialas que escaparon de sus clases.

Y al salir Echarri se desató la batalla campal. Por un lado, un ejército de movileros, el poder de base de la información urgente. Por el otro, el poder del mito y de la imagen traducido en desaforadas y desaforados al grito de "¡Pablo!", Echarri logró, en principio, afirmar que "conté las cosas que se dieron dentro de la casa. Fue una declaración testimonial, nada más". No pudo seguir. "Basta, chicos, basta, dejensé de joder..., tranquilos", intentó calmar el actor. Curiosamente, quien era perseguido para escuchar su voz, jamás fue escuchado. La batalla campal y la rodada de una embarazada del ejército de fans que se llevó puestos avarios movileros desató la furia: "¡Pará, carajo, qué pasa!", gritó Echarri para ser oído. Sólo su retirada desató el silencio.

EDICTO, El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Givil AI, a cargo de la Cala. A nal Maria Pérez Catón, Secretaria (Urica, sito enta de la Cala. Tacahuan-o 490 Pico Gió de escuado de Buenos Aires, cita y empraza por DIEZ días a FER-NANDO JORGE TUBAN MAGISTRIS para que sa presente a estar a derecho en los autos "PRE-GO SILVA Y TUBAN TOMAS AGUSTIN SIAU-TORIZACION". Publiquese por dos (2) días en el diadino Páginalos.

tánica aprobó ayer por la no-che, ante la sorpresa general, el proyecto del gobierno de ese país de autorizar a las parejas homosexuales a adoptar niños, por una mayoría de 215 votos contra 184. Una vez que sea firmado por la reina Isabel, el texto se convertirá en ley. La Cámara alta, de mayoría conser vadora, había votado una pri-mera vez, el 16 de octubre, contra esta enmienda en el marco de un proyecto de ley sobre la adopción. El sorpresivo voto de los lores es un serio revés para los defensores de los "valores tradicionales", como el jefe del partido conservador, Ian Duncan Smith, más aún porque se produce al día siguie-nte de la rebelión de una minoría de parlamentarios conservadores en torno de ese tema.

### Shakira, la muñeca

Todos se acuerdan de Barbie pero muy pocos saben quién es Ken. Triste futuro el de Antonito de la Rúa, ahora que su nola cantante colombiana Shakira, será próximamente la imagen de una nueva muñeca, tras haber firmado un acuerdo exclusivo con el fabricante estadounidense Mattel, Los directivos de esta firma, una de las fábricas de juguetes más grandes del mundo, acordaron con Shakira desarrollar una colección de muñecas con toda la línea de accesorios y vestidos que normalmente utiliza la actriz colombiana, de gran éxito en los Estados Unidos. Por ahí, cuando los millones de Shakiras saturen el mercado, Antonito termine por convertirse él también en un muñequito de torta.

### Otra vez el Concorde

Un avión Concorde de la compañía Air France en el que viajaban 67 pasajeros sufrió anteayer un descenso en su altitud de vuelo sobre el Océano Atlántico cuando uno de sus motores dejó de funcionar. Air France confirmó ayer que la aeronave descendió a 10.000 metros de su altitud normal de alrededor de 18.000 durante un vuelo de Nueva York a París. Dos años atrás, un concorde de la misma empresa estalló en llamas poco después de despe-gar y murieron 113 personas.

### El día que Paris vio marchar a sus prostitutas

Tras 25 años de silencio e invisibilidad, las prostitutas se manifestaron contra un proyecto oficial que limita la actividad.

> Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro

Mendigos, inmigrados, personas sin domicilio fijo, manifestaciones juveniles, gitanos y prostitutas: varios de los 57 artículos del proyecto de ley sobre la Seguridad interior elaborado por el ministro francés de Interior, Nicolas Sarkozy, parecen dirigidos contra los sectores más vulnerables de la sociedad. Después de las protestas protagonizadas por los partidos de la izquierda, las asociaciones de derechos humanos y las grandes organizaciones de lucha contra la exclusión social, ahora les tocó el turno a las prostitutas francesas. El ministro de Interior y su proyecto rompieron más cuarto de siglo de silencio e invisibilidad. Ayer, cerca de 500 mujeres manifestaron en París, frente al Senado, para denunciar un texto que penaliza el ejercicio de una profesión y que, según ase-guró a *Página/12* Sophie, una prostituta de 29 años del sur de Francia, "hace de un trabajo honesto y necesario, un crimen moral".

Provenientes de todas las regiones del país, las prostitutas se unieron en las calles por primera vez desde 1975. En su mayoría con el rostro cubierto por una máscara y reunidas detrás de una banderola que decía "Prostitución suprimida, prostitutas suicidadas", las chicas se oponen con firme-za a las medidas antiprostitución que forman parte del proyecto de ley sobre la Seguridad Interior.

El texto prevé penas que van des-de seis meses de cárcel y 7450 dólares de multa contra lo que comúnmente se llama "el levante callejero" Aunque pintoresco y poco común, el desfile de las prostitutas frente al Senado traduce una real preocupación de varios sectores sociales, por lo general marginados, frente a la batería de acciones represivas lanzada por el gobierno conservador del primer ministro Jean Pierre Raffarin

A sus 40 años y con 20 de profesión, Carole explica que "trabajo en la calle de forma independiente, cuando me da la gana y sin que na-die mande sobre mi vida. Nosotras

somos mujeres libres y estamos de-cididas a seguir siéndolo. El proyecto de ley del ministro Sarkozy no sólo nos quiere privar de la libertad sino, también, privar a la sociedad de un placer indispensable. Y cuando digo placer estoy midiendo mis palabras. Nosotras cumplimos una función social, somos casi una iglesia que recibe a todo el mundo con igualdad". Detrás de su máscara negra, Marion es una de las manifestantes más enojadas. "Es una vergüenza -dice levantado un dedo-. Lo que es legal y normal en toda Europa, la derecha de este país quiere transformarlo en un delito. Además, permítame decirle que yo no estoy de acuerdo con la palabra prostitutas. Nosotras somos terapeutas sexuales.'

Hay que señalar que, contraria-mente a otros países del Viejo Continente, en Francia los prostíbulos es-tán prohibidos desde 1946. Ello lleva a que la prostitución se ejerza directamente en la calle, principalmente en la Avenida de los Campos Elí-seos, en los bosques de Boulogne y de Vincennes, en la rue Saint Denis y en el barrio de Pigalle. En Francia hay 15.000 prostitutas. La mitad trabaja en las calles de París.

Ulla, una delgada y majestuosa mujer de 31 años, afirma sin dudar 'atacar la prostitución equivale a destruir el núcleo de la familia. Si nosotras no existiésemos muchas familias se habrían derrumbado". "No somos ni culpables, ni delincuentes, ni criminales. Somos simples trabajadoras y exigimos el derecho a ejercer nuestra profesión con toda normalidad", sostiene Claire Carthonet, una de las líderes del movimiento de reivindicación de derechos protagonizado por las prostitutas francesas.

El proyecto de ley de Nicolas Sar-kozy se inscribe en una de las vertientes más severas que dominan los países de la Unión Europea en materia de prostitución. Todo esto "es un enorme retroceso. Francia está volviendo atrás más de 30 años", afir-ma Christine, otra de las prostitutas líderes. Nathalie, una prostituta parisina de 37 años, confiesa que no sesiente sola: "La gente nos manifiesta su solidaridad, y no le digo los clientes, mucho de las cuales son del poder". No por nada una de las banderolas desplegadas frente al Senado reza: "Ustedes se acuestan con nosotras, pero votan contra nosotras".



Todas las críticas apuntaron al ministro Nicolas Sarkozy. "La derecha de este país quiere transformarlo en un delito."

POR EL SINDROME DE CLASE TURISTA

El síndrome de la clase turista llegó a los tribunales. Ayer, en Gran Bretaña, un grupo de familiares y víctimas de la enfermedad denunció a las 28 principales compañías aéreas del mundo por no advertir sobre los riesgos que se corre en viajes de larga duración.

"Las aerolíneas deberían asumir sus responsabilidades. El público debe saber qué cosa puede jugar en su contra cuando sube a un avión. ¿Cuántas otras personas deben morir?", se preguntó frente a los tribunales de la Alta Corte de Londres David Percy, cuya esposa Christine murió durante un vuelo desde la capital inglesa a Dallas. El, junto con otras 55 personas, se presentaron ayer a la Justicia británica para pedir que reconozca la relación directa que existe entre los vuelos de larga duración y la aparición del "síndrome de la clase turista", lo cual, hasta hoy, es negado rotundamente por los directivos de las aerolíneas.

Según los denunciantes, el síndrome, denominado científicamente como trombosis venosa profunda, tiene su origen en el reducido espacio que existe entre los asientos en las clases turista de los aviones, lo que sona permanezca mucho tiempo sentada en la misma posición, con las piernas presionadas por el respaldo del asiento delantero, favoreciendo la formación de coágulos de sangre en las venas.

Si se acepta el pedido efectuado a la Justicia, inmediatamente se abriría la puerta al reclamo de millonarias demandas por daños y perjuicios contra las aerolíneas, que nun-ca advirtieron sobre la posibilidad de contraer esta enfermedad ni las formas de prevenirla.

Desde las compañías aéreas re-chazaron las acusaciones y salieron a defender su posición. Los voceros de British Airways destacaron que una vinculación específica entre viajes en avión y trombosis profunda de las venas nunca fue probada científicamente" y que "los numerosos casos pueden estar vinculados con el estado de salud previo de los pasajeros". Y para completar su defensa exhibieron numerosos casos de personas que sufrieron la enfermedad tras viajar en primera clase, por lo que, según dijeron "podemos descartar la vinculación entre la enfermedad y el espacio existente en-tre las butacas de la clase turista".

No hay nada más importante que su



y nadie mejor que nosotros para cuidarla

En Medicina Privada somos la única opción

Desde 1989 en valmed\* trabajamos al servicio de la gente. Con toda la transparencia y responsabilidad que nos caracteriza. Una cartilla sólida con más de 150 instituciones de primer nivel. Planes sin bonos ni chequeras. Cobertura Nacional e Internacional. \*Dos centros medicos y un sanatorio propio. Una amplia red de farmacias con el 40% de descuento.

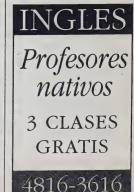
Más de 15 años de experiencia y honestidad en el mercado de la salud.

valmed\* es una empresa totalmente Argentina. Porque entendemos cuales son sus necesidades y



854-3500

www.valmedsa.com.ar - valmed@valmedsa.com.ar



Web: www.profesoresdeingles.com

### SHARON LLAMO A ELECCIONES ANTICIPADAS EN ISRAEL

# Votando por la incertidumbre

Por Chris McGreal\*

Desde Jerusalén

Ariel Sharon abandonó finalmente ayer los intentos de mantener a flote su gobierno, crecientemente inestable, y llamó a elecciones anticipadas que tendrán lugar en 90 días, el próximo 28 de enero. El primer ministro israelí dijo que no quería eleccio-nes mientras hubiera posibilidad de una guerra contra Irak, pero agregó que era la "opción menos mala". Sharon quedó acorralado cuando el Partido Laborista salió del gobierno de unidad nacional y los partidos de extrema derecha pusieron condiciones inaceptables para apoyar al gobier-no, incluyendo el descarte de cualquier posibilidad de un Estado palestino.

Al anunciar las elecciones, Sharon declaró: "Elecciones son lo último que el país necesita en este momento, pero el chantaje político de la extrema derecha no me ha dejado otra opción. No voy a tirar a la basura el bien del país en favor de consideraciones políticas estrechas". Recientes encuestas de opinión han puesto al partido Likud de Sharon muy por delante de su rival, el laborismo, por el apoyo a la represión por el primer ministro a los atentados suicidas palestinos y por su compromiso a acercar otros partidos a su gobierno de unidad nacional. Algunos pa-lestinos manifestaron su alivio de que el gobierno colapsara en vez de girar más a la derecha; otros es-peran que el laborismo -que Yasser Arafat llama su "socio en la paz"-vuelva al poder, aunque con un líder diferente.

Antes de las elecciones los dos principales partidos, el Likud y el laborismo, celebrarán primarias para elegir a los líderes que serán sus candidatos a primer ministro. Sha-ron enfrenta un duro desafío por parte del ex primer ministro Benjamin Netanyahu, que se unió al gobierno ayer como canciller a condición de que se llamara a elecciones. Netanyahu es popular con la extre-ma derecha en el Likud por su negativa a considerar un Estado pa-lestino y su propuesta de expulsar a Arafat de Cisjordania. Benjamin Bel-Eliezer, líder laborista, y ministro de Defensa hasta la semana pasada, está detrás de dos izquierdistas que han capitalizado el descontento en el partido ante la falta de progreso político con los palestinos.

Ayer, el canciller saliente y ex primer ministro Shimon Peres Ilamó a una reanudación de las negociaciones con los palestinos afir-mando que Israel "no puede hablar solamente con los norteamerica-nos". También criticó la expansión de las colonias judías en los terri-torios ocupados. "No podemos de-cirles a los norteamericanos que estamos removiendo colonias para luego seguir expandiéndolas", di-jo Peres. Ben Eliezer estaba tratando ayer de girar el foco de su campaña a la mala situación económica de Israel, en la expectativa de distraer la atención de su propio rol como ministro de Defensa. años, el Likud ha estado traicio-nando a los sectores más débiles de la sociedad. El Partido Laboris ta trabajará en favor de la igualdad social y económica. Somos un partido para todo el pueblo y no sólo para algunos sectores", dijo.

"Elecciones son lo último que el país necesita en este momento, pero el chantaje político de la extrema derecha no me ha dejado otra opción", dijo el premier israelí al anticiparlas para enero.



Ariel Sharon anuncia su decisión ayer en conferencia de prensa, en Jerusalén.

El primer ministro sostuvo que la decisión laborista de abandonar el gobierno fue "irresponsable"

Pero para la mayoría de los israelíes el tema central es la seguridad. Sharon sobrevivió a tres votos de no confianza en la Knesset el lunes, pero sólo porque algunos miembros de la ultraderecha se abstuvieron, mientras sus partidos negociaban condiciones para mantener al gobierno en el poder. Sus demandas de un rechazo a cualquier perspectiva de un acuerdo con los palestinos fueron demasiado para Sharon. Los partidos de extrema derecha y ultrarreligiosos celebraron el colapso del gobierno, porque esperan ganar bancas, incluso aunque el sistema de elección directa del primer ministro ha sido abandonado. Se es-

pera que el Likud y el laborismo ganen votos bajo el nuevo sistema, porque los votantes ya no podrán cortar boleta entre un primer ministro de alguno de los partidos principales y un partido minoritario en la Knesset.

\*De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12.

su vida en Israel. Vino con su ma-

-No, no.
-¿Y la familia de ustedes?

Eramos una familia grande en

-¿Cómo ven la situación de vio

-Acá hay problemas, no te voy a

mentir, no está todo quietito. Depende de cómo lo toma cada perso-

na. Yo soy soldado, estoy en el ejér-

cito. Nosotros no tenemos miedo. A ninguno se le ocurre no salir de

casa por si pasa algo, no se vive con

-¿Cuáles eran las expectativas

-Venir a llevar acá una nueva vi-

da: casarse, formar una familia, e ir

a visitar Argentina una vez cada tanto, pero ya ves, toda la familia está

en Israel, las hermanas, los primos,

Argentina. Pero todos nos vinimos

má, o sea, mi abuela Rosa.

¿Estaba casado?

lencia constante?

temor. Lo pasamos

sobrinos

### EL ARGENTINO QUE IMPIDIO UN ATENTADO PEOR

### "Nosotros no tenemos miedo"

Por Mercedes López San Miguel

La última acción del argentino Julio Magrán le valió el título de "héroe": como custodio, logró impedir un impacto mayor cuando evitó que el palestino suicida se inmolara el lunes dentro del centro comercial en Kfar Saba, a 16 kilómetros de Tel Aviv. El resultado fue la muerte del atacante, del guardia de seguridad y otro argentino de 16 años, Gastón Perpiñal, y 32 heridos, en un ataque reivindicado por las Brigadas de Al Quds, un nuevo grupo combinado de la Yihad Islámica y el movimiento nacionalista Al Fatah. Magrán era oriundo de Misiones y en el momento en que apareció el hombre bomba se encontraba conversando con el adolescente. Ambos se habían conocido en el Centro de Absorción de Ranana, durante el período de adaptación al pa-ís, casi un año atrás. Julio, de 51 años, vivió en Buenos Aires desde los 18, pero partió en busca de nuevos horizontes hace más de un año. Se llevó a su madre Rosa con él, con la idea de reencontrarse en Israel con su hermana María y su sobrino Rafael Rascovsky, de 21 años, quien habló con *Pá-gina/12* con el tono entrecortado. -¿Qué estaba haciendo Julio en Israel?

-Había empezado a trabajar como guardia dos semanas atrás para la empresa de seguridad que vigila el centro comercial y era el primer empleo que tenía en Israel.

-¿Hace cuánto había llegado?

-Vino acá hace un año y medio.
Primero estuvo en Arad, en una ciudad pequeñita en el norte del país como cuatro meses y luego se mudó a Kfar Saba para buscar trabajo.

-¿Por qué se fue?

-Porque estaba mal en Argenti-



Una mujer y su hija.

Heridas en el atentado.

-¿Cómo lo recordás?

-Como una persona fuera de lo común, como un amigo: le gustaba hablar, escuchar, contar chistes, hacer reír. Qué vamos a hacer. Yo hasta ahora no creo lo que pasó. Yo estaba en la base cuando me llamaron y me dijeron que hubo un atentado y que mi tío había muerto. Es algo muy duro de escuchar.

### **MIRADOR**

IRAK-EE.UU.

### El eterno retorno



Estados Unidos espera una nueva resolución sobre Irak ante el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas en las próximas 24 horas, para ponerles un final a las negocia-ciones que lleva desde hace dos meses con Francia. Washington confirmó ayer el tan esperado acuerdo. El secretario de Estado estadounidense Colin Powell (foto) habló dos veces por teléfono con el ministro francés de Exteriores, Dominique de Villepin, para sellar el trato. El voto sobre la resolución, que representará poco más que una formalidad; está pensado para antes de finalizar la semana. De los 15 miembros del Consejo de Seguridad, al parecer, sólo Siria se abstendrá. El texto, que provee poderes adicionales a los inspectores de armas de destrucción masiva de la ONU en Irak, es más cercano al original presentado por EE.UU. y Gran Bretaña que a las versio-nes de Francia y Rusia. La Ca-sa Blanca evitó el compromiso de una nueva resolución

—como lo pedían Francia y Rusia- en caso de que Irak obstruya a los inspectores. En cambio, solo hay compromiso de retorno al Consejo de Seguridad para conversaciones no vinculantes.

#### PAKISTAN

### Otra elección por el Islam

Un clérigo islámico con simpatías con los talibanes quedó anoche en posición de convertirse en el próximo premier paquistaní luego de que los gru-pos religiosos del país acordaran formar una coalición de gobierno con una alianza controlada por el Partido Popular Paquistaní de Benazir Bhutto. En una movida que alarmará pro-fundamente a Washington, Maulana Fazlur Rehman -una vez descripto como un clérigo con sobrepeso vestido de turbante y anteojos de sol- emer-gió como el candidato de la coalición a primer ministro. Rehman, de 49 años, encabeza la alianza Muttahida Majlise-Amal de seis grupos religiosos a los que les fue inesperadamente bien en las últimas elecciones generales del mes pasado, en las cuales ningún partido logró una amplia mayoría. Rehman se enclaustró el año pasado tras de-nunciar la guerra norteamericana en Afganistán y quiere cerrar todas las bases estadounidenses en Pakistán. Una facción de la Liga Musulmana paquistaní, el PML, que apoya al dictador general Pervez Musharraf, ganó el mayor número de escaños en la nueva asamblea y que formara el próximo gobier-no, pero ahora esa perspectiva está en duda.

### Una semana de pesadilla para banqueros centrales

Esta semana la Reserva Federal de EE.UU., el Banco Central Europeo y el Banco de Inglaterra tomarán medidas monetarias para revivir sus respectivas economías, pero todo apunta a una recesión mundial.

> Por Larry Elliott y **Heather Stewart\***

Millones de votantes norte-americanos fueron a las urnas ayer para ejercer sus dere-chos democráticos y abrir juicio sobre los primeros dos años de George Bush en la Casa Blanca. Pero que el presidente gane otro período en 2004, sin embargo, puede tener más que ver con los votos de sólo 12 hombres y mujeres en Washington esta noche. Los 12 son los miembros votantes del Comité del Mercado Abierto de la Reserva Federal, el grupo del banco central de Esta-dos Unidos que establece las tasas de interés para la mayor economía del mundo. La decisión de hoy será vista, quizás, como un anticipo de cómo se alinearán mañana los 18 votos del Consejo Directivo del Banco Central Europeo (BCE) y los nueve del comité de la política monetaria (CPM) del Banco de Inglaterra.

Lo cierto es que hay mucho en juego en la deliberación de estos 39 banqueros centrales en Washington, Frankfurt y Londres. Hace un año, la idea de que a fines de 2002 se ve-ría a los estrategas bajo presión para darle un impulso a la economía global hubiera sido considerada absurdamente pesimista. Los mercados de valores se estaban recuperando rápidamente de los ataques terro-ristas del 11 de setiembre en medio de la esperanza de que el agresivo recorte de tasas, especialmente de la Fed y del Banco de Inglaterra, brindarían el estímulo para una rápida recuperación este año. La mayoría de los analistas que ahora exige acción a Alan Greenspan, Wim Buisenberg y sir Eddie George estaban anticipando que a esta altura las tasas estarían subiendo, no bajando.

Las cosas, sin embargo, no fueron de acuerdo a lo planeado. Estados Unidos, la pieza clave de la economía global, tuvo un comienzo dinámico en 2002, pero gradualmente el ímpetu se agotó a medida que el legado de la burbuja económica de la última parte de la década del 90 -sobreinversión, débil rentabilidad y una resaca de deudas- puso freno al crecimiento. El desempleo está aumentando, el sector industrial se está contrayendo y a pesar de su recuperación reciente, el mercado bursátil sigue debilitado. Lo que mantuvo a la economía alejada de una doble recesión fue la voluntad de los consumidores de acumular deuda, pero aún ahí hubo señales en los últimos meses de que el espíritu de compre-hasta-agotarse ha estado menguando. Las cifras de la industria automotriz mostraron la semana pasada bajas de hasta un tercio en ventas el mes pasado a medida que decrecía el impulso de los créditos de interés cero.

La música que sale de la Fed recientemente sugiere que Alan Greenspan está preocupado. "Es porque la Fed parece no estar segura de que el crecimiento persista, incluso al ritmo desalentador visto hasta ahora, que parece estar contemplando un mayor relajamiento monetario" dice Stephen Lewis de Monument Securities. Los analistas más pesimistas dicen que el recorte esperado hoy no será el último y que para el comienzo del año que viene las tasas de interés descenderán un punto o más. Esto refleja la propensión histórica en la estrategia económica de Estados Unidos, que siempre, desde el momento de la Depresión, dio más prioridad a los empleos y al crecimiento que a la estabilidad de los precios.

Lo mismo no puede decirse del BCE, que heredó la obsesión alemana con la inflación nacida del hecho económico seminal del país en el sipasado, la hiperinflación de 1923. Una mirada a los últimos pro-nósticos del Fondo Monetario Internacional indica que Europa tiene más necesidad de un recorte en las tasas que Estados Unidos, con un crecimiento de alrededor del 0,75 en 2002 y 2 por ciento el año que viene comparado con el 2,2 por ciento y 2,6 por ciento de Estados Unidos.

Casi todos los analistas económicos, desde el FMI y la OCDE para abajo, señalan a Alemania como la causa raíz de la debilidad de la eurozona. La mayor economía de Europa tiene tres problemas entrelazados: el legado de la unificación, que la gravó con altos costos laborales; una tasa de cambio no competitiva al unirse al euro y una política de inercia que impide que el gobierno se embarque en reformas estructurales serias. "La eurozona está deslizándose por una ladera resbaladiza y Alemania está a un paso de la recesión -dijo David Brown, jefe economista europeo de Bear Stearns-. El problema con el BCE es que siempre termina detrás

Recortes: Si los 11 recortes de intereses de la Fed no produjeron una recuperación sustentable, zentonces por qué alguien puede pensar que el 12º la producirá?

de la curva. Siempre arrastra los

Una complicación más ha sido el fiasco del pacto de estabilidad y crecimiento, con el BCE adoptando una línea fuerte contra gobiernos que querrían cerrar los ojos a las estrictas reglas del déficit del pacto, ahora que los tiempos son difíciles. Y algunos analistas creen que la determinación del BCE para demostrar su independencia de los políticos de la eurozona evitaría que tomara la postura de la Fed cuanto se reúna este jueves. "Esperamos que el BCE va a dejar las tasas intactas -dice Paul Ashworth, de Capital Economicscitando como motivo el deterioro de sus dos pilares monetarios y añadiendo una cláusula petulante a la declaración final sobre el peligro de que los gobiernos nacionales empiecen a jugar con su amado pacto de estabilidad y crecimiento." Ashworth añadió que no recortar las tasas ahora "sólo dañaría más las perspectivas del crecimiento de la eurozona y podría condenar a Alemania a la recesión y a la deflación".

Ubicado en algún lugar entre la Fed y el BCE está el Banco de Inglaterra. Más tarde este mes, el ministro de Finanzas británico Gordon Brown admitirá que el crecimiento para este año no alcanzó las expec-tativas del Tesoro de Gran Bretaña, con la industria fuertemente golpeada por la anémica recuperación de la economía global. Frente a esto, Gran Bretaña necesita préstamos más baratos, ya que la inflación persistentemente se ha quedado corta con respecto al objetivo de 2,5 por ciento de Brown. Tres de los nueve miembros del directorio votaron por un recorte el mes pasado, citando los riesgos de la economía global y discutiendo que un recorte preventivo estaba justificado por lo que estaba sucediendo en Europa y en Estados Unidos. "La necesidad de un recorte ahora es abrumadora -dijo ayer el líder de los sindicatos de Gran Bretaña, John Monks-. El Banco debería reconocer los muy reales peligros del crecimiento y ser valiente." Para que Monks logre su deseo, sin embargo, se debería convencer a por lo menos dos de los miembros del directorio que la semana pasada votaron contra un recorte de que algo ha cambiado. Pero con el apetito de los consumidores por tomar prestado y gastar todavía aparentemente insaciable es improbable que los halcones cambien de parecer.

Cualquiera sean las respectivas estrategias de los 39 estrategas monetarios esta semana, los mercados creen ahora que la cuestión es cuándo, no si las tasas bajarán, en ambos lados del Atlántico. Con los costos de los préstamos ya en un punto bajo histórico después de los recortes coordinados posteriores al 11 de setiembre del año pasado, la cuestión que puede haber estado secretamente inquietando a los banqueros centrales es si deben mantener sus armas en reserva. Nadie en Washington o Frankfurt quiere terminar como los estrategas de Japón, donde no quedan herramientas convencionales para sacar a la economía de su espiral deflacionaria.

Ian Harwood, jefe de la economía global en Dresdner Kleinwort Was-serstein, dijo que estaba convenci-do de que la Fed tomaría medidas hoy pero dudaba de si aún una reducción de un punto en las tasas de interés de Estados Unidos –que ya se encuentran en un record bajo de 1,75 puntos- detendría el flujo de datos desalentadores para los próxi-mos meses. "Creo que es una expresión de deseos imaginar que vamos a ver a los consumidores gastando y una recuperación en los gastos de inversión." Si Harwood tiene razón, esta semana será sólo el comienzo de un proceso de recortes de tasas que verá los costos de los préstamos caer en 2003 a profundidades no vistas durante 50 años o más.

Esta no parece ser la opinión de Wall Street. Los precios de las ac-ciones acaban de gozar de su mayor aumento en un mes en 15 años, en parte anticipándose a un recorte de tasas de 1,75 por ciento a 1,5 porciento. Los escépticos dicen, sin embargo, que si los 11 recortes de intereses de la Fed no produjeron una recuperación sustentable, ¿entonces por qué alguien puede pen-

sar que el 12º la producirá? \* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Celita Doyham-



### **Nuevo Sistema de Compras Comunitarias de Medicamentos Genéricos**



### **FARMACIA DE GENERICOS MUTUAL SENTIMIENTO**

Disp. 167/02 Exp. 1-2002-3541/02-0 Min. de Salud de la Nación Federico Lacroze 4181 3er. Piso Capital Federal Tel. 4554/5600 E-mail farmacia@mutualsentimiento.org.ar

- Convenios con mutuales, federaciones, obras sociales, nodos del trueque, asambleas y organizaciones sociales de todo el país.
- Entregas semanales en domicilio de la entidad (Capital)
- Los mejores precios al público del país. Importantísimos des-
- Aceptamos créditos del club del trueque hasta un 5% de la

**CONSULTENOS y COMPARE** Porque su salud no tiene precio



### **EDUARDO ANIBAL MARINO**

Secuestrado-desaparecido el 5-11-77

Desde bace 25 años nuestro mejor bomenaje es la memoria No Olvidamos - No Perdonamos Castigo a los culpables

Y los pedacitos de los compañeros ¿alguna vez se juntarán: Y los pedacitos rotos del sueño ¿se juntarán alguna vez: ¿están diciendo que los enganchemos al tejido del sueño general: ¿están diciendo que soñemos mejor: Juan Gelman

Ariel, Grisel, Lautaro, Noemi, Jacobo Reneé, Alejandro, Norma y demás fa miliares, compañeros y amigos

### FI MIFDO AL ERROR BLOQUEO LOS DATOS DE LAS ELECCIONES

# Silencio de radio, TV, Internet...

Desde Washington

El presidente norteameri-cano, George Bush, volvió ayer a la Casa Blanca esperando que rindieran sus frutos el 60 por ciento de aprobación a su gestión y su alto grado de participación en la campaña de las elecciones de mitad de mandato más disputadas de los últimos 50 años en Estados Unidos. Después de votar desde su rancho en Texas, luego de un día de enérgicas aparicio-nes proselitistas, Bush viajó a Washington habiendo recolectado 140 millones de dólares para su partido y visitado 17 ciudades en 15 estados en una semana. A pesar de lo disputado de estos comicios, los encuestadores pronosticaron una nueva baja en los niveles de participación del electo-rado. El Comité para el Estudio del Electorado norteamericano predijo que sólo un tercio del pa-drón asistiría a votar. Y ni siquiera la empresa encargada de realizar bocas de urna para las principales cadenas de televisión va a dar resultados.

Con un tiempo difícil -ráfagas de nieve en Minnesota y lluvia en Georgia-, que amenazaba con hacer descender más aún la participación, la jornada transcurrió en tre la atmósfera de rencor entre demócratas y republicanos y la per-turbación de encuestadores y opinólogos, que trataron de evitar por todos los medios repetir sus errores de las elecciones presidenciales del 2000. Mientras se espera que los republicanos mantengan la mayoría en la Cámara de Representantes, los medios fueron muy cuidadosos en predecir lo que ocurrirá en el Senado, ya que en algunos estados, como South Dakota, Minnesota, Georgia y Missouri, las disputas son muy parejas. También se espera que los republicanos ganen la pelea de Florida entre el her-mano de Bush, Jeb, actual gober-nador del Estado, y el demócrata Bill McBride. Pero los demócratas esperaban triunfar en varios de los estados y preparar así el terreno paEn Estados Unidos ayer hubo elecciones, pero nadie pudo saber quién ganó porque las encuestadoras temieron equivocarse como en 2000. Y un nuevo sistema de conteo de datos falló al primer intento.



George W. Bush firma algunos autógrafos ayer en Crawford tras emitir su voto. La campaña de los medios para recuperar credibilidad estuvo en problemas desde el principio

ra las presidenciales de 2004.

En todas las coberturas, los medios se cuidaron en demostrar que aprendieron de los errores de hace dos años, cuando declararon erróneamente a Al Gore como el vencedor frente a George Bush en Florida, lo que significaba ganar la presidencia. En medio de la presión para que dieran provecciones minutos después del cierre de las mesas, las cadenas de televisión prometieron que tendrían cuidado en dar los nombres de los ganadores y ofrecieron informes detallados de cómo se realizan las proyecciones.

Pero la campaña de los medios para recuperar credibilidad estuvo en problemas desde el principio con el reconocimiento, de parte del consorcio que provee los datos a las principales cadenas, de que todavía

tenía que completar un examen de su sistema informático, que clasifica los conteos de votos junto con las encuestas a boca de urna. "To-davía estamos probando el sistema", dijo el vocero del Voter News Service (VNS), el consorcio que conforman Associated Press y las cadenas de televisión CNN, ABC, NBC, CBS y Fox, que suministra sondeos a boca de urna, proyecciones y otros datos a los informativos "El sistema ha sido totalmente reparado, desde su entrada a su salida. Todo ha cambiado completa-

El descubrimiento del problema no cayó bien en las cadenas. "Este es el equivalente de un lanzamiento espacial de la NASA sin que haya habido testeos previos", declaró ayer al New York Times el director político de la CNN, Tom Hannon. Los lamentos post mortem de las elecciones del 2000 repartieron las culpas entre el VNS, que suminis-tró mala información al no tener en cuenta los votos por correspondencia en Florida y las propias cadenas por confiar demasiado en el servicio del VNS. Mientras se desarrollaba la votación, hubo una demo-ra adicional en los medios, ya que el VNS dijo que todavía no estaba tan seguro de su nuevo sistema de recolección de la información como para publicar los datos suministrados. "Si confiamos en la manera en que recolectamos la información lo usaremos. Si no, no", declaró un vocero de VNS. El resultado de este cabildeo fue inédito. Hacia la noche, el VNS anunció que el resultado del chequeo completo del sis-

### Claves

- ♦ En los comicios de ayer se eligieron gobernadores en 36 de los 50 estados del país, la totalidad de la Cámara de Representantes y un tercio del Senado. Es en la Cámara alta donde se concentra la mayor atención, ya que los republicanos, de ganar, controlarían la totalidad del Congreso. Se espera que los republicanos conserven la mayoría en Representan-
- ◆ Las complicaciones de las votaciones en los estados v el pavor de las empresas encuestadoras a divulgar resultados a boca de urna luego de los errores de pronósticos en las presidenciales del 2000 hicieron que hasta ayer por la noche no se conociera ningún resultado.

tema fue negativo, que no puede garantizar la precisión de los datos y que se limitará a dar algunas proyecciones en aquellos estados donde las tendencias sean más claras y menos pasibles de errores

Previendo este insólito final, los ejecutivos de algunos medios resolvieron realizar sus propias encuestas a boca de urna en los estados donde las elecciones son más reñidas, o directamente enviar a periodistas para cubrir el recuento de votos. Pero ninguna de las cadenas manejaba datos a nivel nacional. Esto significa que los analistas de los programas nocturnos y los pe riodistas de los diarios no tenían suficiente información como para discernir tendencias ni mucho menos para decirle a su público por qué los resultados demoran tanto

# ARGENTINA: entre el FMI y la interna del PJ

En A DOS VOCES: - Adolfo Rodríguez Saa

- "Chiche" Duhalde
- José Manuel De la Sota

Además: Enrique Iglesias, presidente del BID ¿Qué hará el mundo con Argentina?



### A DOS VOCES. HOY A LAS 22.

con Marcelo Bonelli y Gustavo Sylvestre / www.tn24hs.com

MULTICANAL (Canal 14), CABLEVISION (Canal 62)



### FUERA DE JUEGO

Valdano. El director deportivo del Real Madrid aseguró que en el Mundial '86 los jugadores argentinos no le hacían caso al entrenador Carlos Bilardo. "Habíamos hecho un pacto con mis compañeros para no hacerle caso a Bilardo, que nos volvía locos con sus indicaciones durante los partidos", señaló Valdano durante el Festival de Cine y Deporte de Sevilla.

NBA. Emanuel Ginóbili marcó 7 puntos, con 2 de 4 dobles y
1 de 1 en triples, tomó 3 rebotes
y entregó 4 asistencias en el partido que San Antonio derrotó como visitante 103-101 a Memphis en tiempo suplementario.
En su tercer partido como titular, el bahiense jugó 24 minutos
y abandonó la cancha por seis
faltas personales durante el tiempo suplementario. Anoche se
media ante Golden State.

Doping. La Comisión Deportiva Automovilista (CDA) del Automóvil Club Argentino (ACA) está analizando el posible primer doping en el automovilismo argentino. Si bien todas las partes involucradas mantienen sus reservas y no confirmaron el hecho, trascendió que la infracción la habría cometido un piloto de TC 2000.

Presentación. El dirigente Raúl Gámez brindará esta tarde una conferencia de prensa en la que explicará sus propuestas de cara a las elecciones de Vélez del próximo domingo. El acto se llevará a cabo en el Paseo La Plaza a partir de las 18.30.

### Bielsa convocó a Riquelme y Saviola

Designó a veinte jugadores –con mayoría de "sobrevivientes" – para el partido del 20 ante Japón. No está Bati, lesionado.

Con la novedad de las presencias de Juan Román Riquelme, Javier Saviola, Lionel Scaloni, Santiago Solari y Facundo Quiroga respecto de la nómi-na de futbolistas que disputaron el último Mundial, el entrenador Marcelo Bielsa brindó aver la primera lista de convocados en su segunda etapa como técnico de la Selección Argentina. De los 20 jugadores citados para el partido ante Japó 1, 15 integraron el plantel que quedó eliminado en la primera fase de la Copa del Mundo. Las ausencias más notorias son las de Gabriel Batistuta, Diego Simeone, Claudio Caniggia y Germán Burgos. A diferencia de lo que se especulaba, el téc-nico sólo llamó a un futbolista que no participó de su proceso anterior, el volante de La Coruña Lionel Scaloni.

Parece que la frustración del Mundial no cambió la visión de Bielsa, que sigue confiando casi en los mismos jugadores. Para el encuentro amistoso ante Japón del próximo 20 de noviembre en Saitama, el entrenador rosarino citó a la base que disputó el Mundial, a la que sumó a Riquelme, Saviola, Solari y Quiroga, cuatro jugadores que participaron en varios de los últimos amistosos y que se quedaron fuera de la lista definitiva a poco del comienzo del certamen. El único que nunca antes había sido convocado es Scaloni, que aparece por primera vez en la selección mayor.

La nómina completa la integran los arqueros Roberto Bonano (Barcelona) y Pablo Cavallero (Celta); los defensores Roberto Ayala (Valencia), Mauricio Pochettino (París Saint Germain), Diego Placente (Bayer Leverkusen), Facundo Quiroga (Sporting de Lisboa) y Walter Samuel (Roma); los volantes Javier Zanetti y Matías Almeyda (Inter); Juan Pablo Sorin (Lazio), Lionel Scaloni (La Coruña), Juan Sebastián Verón (Manchester), Juan Román Riquelme (Barcelona), Santiago Solari (Real Madrid), Pablo Aimar y Cristian González (Valencia); y los delanteros Claudio López (Lazio), Ariel Ortega (Fenerbahce), Javier Saviola (Barcelona) y Hernán Crespo (Inter).



Román con la camiseta del Barcelona, jugando la Champion's League. Pocas novedades: Saviola, Quiroga, Solari, Scaloni y él.

De los 23 futbolistas que participaron en el Mundial, sólo ocho no volverán a Japón. Ellos son Batistuta, Caniggia, Burgos, Simeone, Gustavo López, Claudio Husain, José Antonio Chamot y Marcelo Gallardo. Las ausencias más llamativas son las de Gabriel Batistuta, que mantuvo una reunión con el entrenador la semana pasada, y Germán Burgos, que viene actuando como titular en Atlético de Madrid. En cambio, los casos de Simeone, López y Gallardo tienen que ver con las lesiones de las que se están recuperando.

Varios nombres que aparecían en las especulaciones, finalmente no fueron tenidos en cuenta por el entrenador. El volante de Juventus, Mauro Camoranesi; el arquero de Mallorca, Leonardo Franco; y el mediocampista de Real Madrid, Esteban Cambiasso, eran algunos de los jugadores que se mencionaban. Sin embargo, a último momento no quedaron en la nómina de jugadores que viajará a Japón.

La primera lista de la segunda etapa de Bielsa seguramente traerá polémicas, ya que varios clubes europeos se van a sentir perjudicados por no poder contar con sus jugadores en los torneos locales. Uno es el Barcelona, que en esa semana tiene que visitar a La Coruña y recibir al Real Madrid tres días después del partido de Argentina. Con el Inter se planteará un inconveniente similar, ya que en esa fecha se tiene que medir con el Milan en el clásico de la ciudad.

### El Flaco contra los "traidores"

César Menotti calificó de "traidores" a los dirigentes de Rosario Central que el lunes resolvieron despedirlo. Menotti afirmó que el club no le pidió la renuncia. "Y no pienso renunciar, ya que sería de una cobardía espantosa y más teniendo en cuenta esta situación por la que atraviesa el equipo", señaló en Rosario durante una conferencia de prensa. "Mi compromiso era con los jugadores, que dejaron todo en la cancha, y con la gente, no con los dirigentes: yo quiero cumplir mi contrato y ellos no", aseveró. Todo indica que el conflicto—mientras es inminente la asunción de Miguel Angel Russo, hombre afín al presidente Vesco—sólo acaba de comenzar: Menotti va a pretender compensación por la interrupción del contrato que vencía a mediados del año que viene, y eso es mucho dinero.





### SAN LORENZO PERDIO EN LA PAZ LA PRIMERA SEMIFINAL

# Bolívar lo quebró de últimas

#### BOLIVAR

José Fernández; Sandy, Os-car Sánchez, Lígori; Gatti Ri-beiro, Rubén Tufiño, Ferreira y Colque; Guiberguis; Galindo y Botero. **DT:** Vladimir Soria.

### SAN LORENZO

SAN LORENZO
Saja; Medero; Esquivel, Gonzalo Rodríguez, Morel Rodríguez y Paredes; Herrón y Michelini; Romagnoli; Astudillo y Acosta. DT: Rubén Insua.

Goles: PT, 35m Sandy (B) en contra.
ST, 11m O. Sánchez (B), 41m Mericado (B). Cambioss: ST, 1ván Casállio por Feneira (B) desde el inicio; 22m Frutos por Astudillo (SL); 23m Mericado por Guiberguis (B); 27m Luna por Romagnoli (SL); 37m Zunta por Hernón (SL).
Estadio: Hernando Siles, de La Paz.
Arbitro: Carlos Torres, de Paraguay.

Derrota sobre la hora de San Lorenzo, en la altura, ante el Bolívar. Hizo un gol en el primero -Sandy en contra-y aguantó hasta donde pudo en el segundo: empató Sánchez y Mercado, a cuatro del final, le dio la victoria al Bolívar. La revancha da para la esperanza. De salida los bolivianos salieron

con todo ante un San Lorenzo cauteloso. Así, el equipo de Insua debió, sobre todo entre los 10 y los 25, soportar una ofensiva que tuvo como protagonista al incisivo Botero, veloz, de gran remate y poca puntería. En el único error del período, a los 10 el impecable Saja salió a destiempo y el cabezazo subsiguiente dio en la base del palo cuando no había nadie. Fue la más clara del Bolívar. Colque, Galindo y Botero acosaron pero no tuvieron claridad; Ferreira y algún otro probaron de afuera sin suerte o con Saja atento.

Hasta que San Lorenzo, en contra aislada, lo embocó. Se fue Astudillo por derecha, enganchó e hizo pasar a Lígori, la puso de zurda al área chica para la cabeza de Acosta pero el cruce de Tufiño "solucionó" todo: cabeceó hacia el arco, la pelota picó, rozó en Sandy y superó a Fernández: 1-0 para San Lorenzo. Gran negocio que duró hasta fin del período, ya que Bolívar se desorientó un poco.

Arrancó el segundo con cinco minutos casi de ida y vuelta, con un local muy profundo y decidido, y San Lorenzo dispuesto. Pero duró poco porque el Bolívar copó y comenzó a

El Ciclón ganaba con gol en contra de Sandy, pero empató Sánchez y Mercado desniveló cuando faltaban sólo cuatro minutos para el final. La revancha en el Nuevo Gasómetro parece accesible.



Herrón y Tufiño se cruzan en un mediocampo muy poblado anoche. El boliviano fue importante. La primera semifinal de la Copa Sudamericana se definió sobre la hora. Los de Insua pueden darla vuelta.

apretar. Primero fue un cruce paralelo a la línea de gol que nadie llegó a tocar, después un remate de Guiberguis y, a los 11, golazo de Oscar Sánchez poniéndola desde afuera a ras del piso, al palo derecho de un Saja inmóvil. Se venía el aluvión.

San Lorenzo se acomodó en su campo a aguantar y los bolivianos a buscar, sin variantes y desde afuera: Colque, Tufiño -el mejor- y Guiberguis bombardearon por turno a Saja con violencia y puntería. Y San Lorenzo, de a poco, comenzó a ilusionarse con el empate, con los cambios, tratando de tenerla, mirando el reloj. Y al final no se le dio: faltando cuatro hubo un desborde por derecha, Botero la cruzó hacia adentro y Mercado tocó al gol. Una lástima, pero es una diferencia descontable

EL ROJO, PENDIENTE DE LAS LESIONES

Independiente todavía mantiene algunas incógnitas respecto de la formación titular que recibirá a Unión el sábado, debido a los problemas físicos de varios de sus futbolistas. Aunque los lesio-nados Daniel Montenegro, Insua y Serrizuela evidenciaron ayer una notoria mejoría, Gallego esperará al menos hasta mañana para con-firmar el equipo. Por el lado de los santafesinos, Craviotto ensayó ayer tres variantes en la práctica de fútbol táctico, dándole al equipo un claro matiz defensivo.

Daniel Montenegro, que sufrió ante Chicago un esguince de tobillo izquierdo y fue infiltrado por el médico Juan Manuel Olivera, ayer efectuó trabajos diferenciados y sintió una ligera molestia. Por su parte, Serrizuela tiene afectado el tendón del recto de la pierna derecha, lo que no le permitió reaparecer ante el equipo de Mataderos, y será observado en las próximas horas. El que menos complicado está es Federico Insua, quien recibió un fuerte golpe en el gemelo de la pierna izquierda. Sin embargo, entrenó ayer normalmente y se estima que estará el sábado.

A su vez, Craviotto comenzó a delinear el conjunto que visitará al líder e incluyó entre los titulares a Fernando Ortiz (en reemplazo de Humoller). Desvaux (por Lezcano) y a Leo Torres, en este caso por el delantero Perezlindo. El técnico comenzó a probar también modificaciones de esquema, ya que armó una última línea integrada por tres ju-gadores y un mediocampo neta-mente defensivo, con dos volantes y dos marcadores laterales. En el aspecto ofensivo dispuso a Capria, Torres y Roberto Silva. El equipo de Unión sería: Nereo Fernández; Raggio, Ortiz, Mosset; A. Gonzá-lez, San Martín, Nto. Fernández, Desvaux; Capria, Torres; Silva.



Montenegro prueba en la arena.

### Aguilar lo ve mal a River

El presidente de River, José María Aguilar, indicó ayer que "hay que decir la verdad, se está jugando mal y a veces duele a la vista ver jugar a River". Y agregó: "No creo que haya que decir una cosa en la intimidad y otra por radio. El equipo empezó muy bien en las primeras cin-co fechas y después vinieron tres semanas estrepitosas y la catás-trofe con Banfield y Boca". El dirigente fundamentó sus conceptos al afirmar que "con San Lorenzo se ganó pero el juego no fue bueno, éste no es un problema de actitud, es un problema de juego, de falta de fútbol".

### El Sub-20 ante Ecuador

El seleccionado argentino Sub-20 de fútbol enfrentará hoy a Ecuador, en un encuentro amistoso preparatorio para participar en el Sudamericano de Uruguay en enero próximo. El encuentro se jugará a partir de las 21 en la ciudad santafesina de Empalme Villa Constitución. Entre los convocados se encuentran el goleador de River Fernando Cavenaghi, el volante de Argentinos Leonardo Pisculichi y el mediocampista de Vélez Patricio Pérez.

### A Tévez le duele mucho

El volante de Boca Carlos Tévez padece una distensión en el ligamento lateral interno de la rodilla izquierda, aunque esa lesión no le impediría jugar el do-mingo próximo frente a Arsenal, en la cancha de Lanús, por la décimosexta fecha del torneo Apertura. Este problema físico le impidió ser convocado para el seleccionado argentino juvenil.

### **Goles patrios** en el Basilea

Con goles de los argentinos Julio Rossi y Christian Giménez, el Basilea de Suiza venció ayer por 2-0 a Spartak Moscú de Rusia, de visitante, en un partido correspondiente a la quinta fecha del Grupo B de la Cham-pions League de Europa de fútbol. Rossi marcó el primer gol a los 18 minutos del primer tiempo, y fue reemplazado por Gi-ménez, quien convirtió el segundo tanto a los 44 minutos.

### El ajuste de los poderosos

Los 18 clubes de fútbol más poderosos de Europa, reunidos en el grupo "G14", se comprometieron a limitar los salarios de sus jugadores a un máximo del 70 por ciento de su volumen de negocios a partir de la tempora-da 2005-2006, durante una asamblea general celebrada ayer en Bruselas, Bélgica.

### Entre Nacionales en Medellín

Atlético Nacional de Medellín intentará ganar por una ventaja que le permita afrontar tranquilo la revancha en Montevideo, cuando reciba esta noche al Nacional uruguayo por el partido de ida de la otra semifinal de la Copa Sudamericana. El encuentro se disputará a las 21.10 hora argentina en el estadio Atanasio Girardot, de Medellín (televisado en vivo por Fox Sports), y será arbitrado por el peruano Gilberto Hidalgo. Los colombianos vienen de eliminar al Santiago Wanderers, de Chile, mientras que los uruguayos dejaron en el cami-no a Alianza Lima, de Perú. La revancha entre estos equipos se jugará el 12 del corriente, en Montevideo. Probables formaciones: Atlético Nacional, con Velásquez; Calle, Mosquera, Orejuela y Benalcázar; Ramírez, Chará y Grisales; Morantes; Héctor Hurtado o Echeverría y Ricaurte. DT: Alexis García. Nacional de Montevideo, con Munúa; Scotti, Lembo, Curbelo y Leites; Gustavo Méndez, Vanzini y Oscar Morales; Coelho; Pierre Webo o Santiago Silva y Richard y Oscar Morales; Coeino; Piei Morales. DT: Daniel Carreño.

ESCOLASO																			
Q	uiniela Na	<b>icional</b> (0-к	L-X) Matutina	Q	umiela Na	ncional (B-D-	L-X) Vespertini	9	uiniela B	onacrense	Vespertina	4.	Quinicle N	acional (B-L-	M-Q) Noctuma	Qu	iniela B	onaerense	Noctuma
1	6385	8 8526	15 5820	(3)	9318	8 7885	15 0346		1 4419	8 1911	15 6460	3000	1 0356	8 4951	15 8536	1	2291	8 5302	15 6200
	5193	9 6718	16 5118	2	7413	9 6490	16 8905		2 9793	9 3870	16 2083	200	2 6408	9 4279	16 1096	2	9055	9 2485	16 3383
3	0609	10 5449	17 0136	3	3 6303	10 2737	17 0457		3 2205	10 3195	17 7924		3 0235	10 2313	17 7631	3	1287	10 8385	17 7863
14	5181 7750	11 6701 12 3208	18 8610	4	1977	11 6748	18 7320		4 0037	11 3607	18 5103		4 8711	11 8150	18 8711	4	5009 1133	11 7883 12 4981	18 7765
6	9773	13 3366	19 3507		5 2196 6 7323	12 9412 13 2636	19 4309		5 7273 6 3570	12 6497 13 2215	19 4787		5 0434 6 1191	12 2084 13 3860	19 6139	6	6221	13 0695	19 7688
7	7 7940	14 5077	20 3489		7 4876	14 8157	20 4264		7 1741	14 1989	20 9728		7 7361	14 8140	20 7348	7	7507	14 9359	20 7577

### Cine a rolete, una vez al año

En La Pampa no es fácil acceder a las nuevas películas argentinas. Hoy termina una muestra semanal, que permite al público actualizarse.

> Por Eduardo Orbea Desde Santa Rosa

**NOVIEMBRE EN AMERICA** 

Más de diez mil espectadores presenciaron en esta provincia, donde usualmente es complicado ver cine argentino, las treinta películas y cortos que propuso la decimoquinta edición de la Semana del Ĉine Nacional en La Pampa, que concluye hoy. La muestra de mayor continuidad en todo el país comenzó el jueves pasado con el estreno local del quinto film de Marcelo Piñeyro Kamchatka, que representará a la Ar-gentina en la preselección al Oscar a la Mejor Película Extranje-

ra, y cerrará hoy con la proyección de *Bolivia*, de Adrián Caetano. Un homenaje a Niní Marshall, una sección de producciones locales y un concurso de crítica para estudiantes fueron otros de los atractivos de la edición.

La Semana llenó los cines de la capital pampeana, General Pico, Intendente Alvear, Ingeniero Luiggi, Eduardo Castex y Realicó de un público ávido de films nacionales recientes que de otra manera no llegarían jamás a la provincia, como Vidas privadas, de Fito Páez, Herencia, de Paula Hernández, Un día de suerte, de Sandra Gugliotta, Luca vive, de Jorge



Kamchatka", de Marcelo Piñeyro, inauguró las actividades. Hubo un concurso de críticas de películas para estudiantes.

Coscia, Sábado, de Juan Villegas, y No sabe/no contesta, de Fernando Musa. Los pueblos más pequeños de la provincia no quedaron afuera de la Semana, ya que hasta esos rincones, en los que no hay salas, llegó el Cine Móvil con el hiperexitoso El hijo de la novia, de Juan José Campanella, Rerum

Novarum, de Schindel, Batlle y Molnar, y La TV y yo, notas en una libreta, de Andrés Di Tella, fueron los documentales más aplaudidos. La muestra-organizada por la Subsecretaría de Cultura de la provincia de La Pampa y el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales-también presentó varios cortos de directores hoy consagrados como Lucrecia Martel (Rey muerto), Adrián Caetano (Cuesta abajo) y Bruno Stagnaro (Guarisove):

La perla de esta edición fue la retrospectiva de Niní Marshall quien junto a su familia vivió dos años en Santa Rosa a fines de la década del 30-, con tres de sus películas más recordadas, todas dirigidas por Manuel Romero, Yo quiero ser bataclana, Mujeres que bailan y Porteña de corazón. En la jornada de apertura, en la Sala Don Bosco, estuvo presente la hija de la recordada actriz, Angelita Abrego, que departió, entre otros, con el titular del INCAA, Jorge Coscia, quien se declaró encanta-do con la hospitalidad pampeana.

El sábado se entregaron los certificados a los alumnos del taller "Set de Cine II" y se proyectaron varias realizaciones surgidas del curso que coordina Fernando Musa, como el corto "Modelo para armar", de Albertina Sales, y el documental "Tierra sin mal", de Franca González y Mabel Maio. También recibieron sus premios los alumnos del polimodal que ga-naron el concurso "Viendo Cine", organizado por Cultura de la provincia, los cines locales y el dia-rio La Arena, que proponía a los participantes escribir la crítica de una película.

YOGA

Elongación

Respiración

Relajación antiestrés

Posturas

blo, profesor y poeta frustrado, aga-sajado de la noche. También está Gabriela, su ex mujer, que aterriza para dejar a su hijo y se queda "un ra-to, no más". Darío, otro amigo que develará su historia sobre el final, El Negro, un personaje violento, y el arquitecto verborrágico, que habla sin escrúpulos. Pero se ven también otros invitados. "Esta es una historia de las relaciones humanas, de los vínculos entre las personas que emergen cuando se encuentran, por ejemplo, en un cumpleaños", dice Postiglione en una entrevista con **Página/12**.

-¿Por qué filmó la historia de un cumpleaños?

**EL DIRECTOR** 

Por Mariano Blejman

invitados a un cumpleaños permanecen concentrados en un mismo

objeto (la torta) es cuando se soplan las velitas. Es ahí, justamente, cuan-

do comienza El cumple, la segunda

parte de la trilogía del director rosa-

rino Gustavo Postiglione: durante el

2000 había estrenado El asadito.

Ahora, tiene en etapa de preproduc-

ción La peli, para cerrar la trilogía.

La fiesta que muestra El cumple su-

cede a la vera del río Paraná, en Ro-

sario, durante una extensa noche de

verano. El personaje central es Pa-

-Quise describir algo que conozco bien. Hay ciertas relaciones humanas que me interesan poner en evidencia. Comienzo contando la historia de cada uno, ciertas metas o esperanzas, aunque después voy a mostrar la realidad de cada personaje. El cumpleaños se termina convirtiendo en el ba-lance de la vida de la gente, de las relaciones que hicieron o deshicieron durante estos años. Pero son situaciones que pueden suceder tanto en un cumpleaños, como en un velorio. El escenario es la excusa para descubrir las relaciones entre las personas.

-¿Cómo es posible contar tantas

situaciones al mismo tiempo?

-La película en realidad tiene varios registros, varias formas de mirarla. El registro que podría ser del realizador (que soy yo) y el de uno de los personajes, Paula, que ingresa al cumpleaños con ganas de hacer un documental sobre lo que va a suceder. Eso me dio la posibilidad de meterme en las charlas de los parti-cipantes del cumpleaños y hacerles decir cosas que de otro modo no dirían. Pero hay un tercer registro que es la edición de los dos anteriores.

-¿Por qué incluyó ese personaie externo a todos?

-Es una ficción, todos son actores. El personaje de Paula, que es una alumna del profesor y está enamo-rada de él, hace una puesta en escena que ayuda a la película, pero no hace a la historia de los que están presentes. Tiene una mirada distante y desprejuiciada sobre lo que dicen los otros. Es un forastero

-Por momentos, parece imposible que pueda cerrar todas las his-







pintura, escultura, dibujo, grabado, fotografía,

objetos, videos, libros y revistas de arte

Miércoles 6 de Noviembre - 19 hs.

Viamonte esq. San Martín Ciudad de Buenos Aires Informes: 5 555-5359

;Borges

### GUSTAVO POSTIGLIONE HABLA DE "EL CUMPLE"

# pasar también en un velorio"

El realizador de "El asadito", que estrena mañana el segundo largo de una trilogía dedicada a revisar las relaciones entre distintos personajes reunidos alrededor de una mesa, confiesa que "el cine es como una mujer a la cual hay que conquistar y a la que uno siempre termina idealizando".

-La idea es justamente esa. Es más parecido a la vivencia que uno tiene de cualquier momento de su vida. Uno va a un lugar, a un cumpleaños, y observa una charla pero no registra todo lo que sucede, ni puede conocer todo lo que está sucediendo, ni lo que va a pasar después. La película plantea por momentos una historia convencional o clásica de cine con una introducción, desarrollo y desenlace. Pero la vida sigue y el planteo que hago es más parecido a eso: que la vida sigue igual aunque las películas se terminen. No encuentro por qué concluir las historias, si en la vida real nada termina de concluir. Todo, simplemente, se corta.
-¿En qué se diferencia de El asa-

dito, la primera de la trilogía?

-Hay una complejización en la estructura. Además, terminé de definir la película durante el montaje. Con la edición logré estirar los tiempos o achicarlos a mi gusto. Todo transcurre en una noche, pero las horas no son tampoco convencionales. Hay gente que parece sufrir un eterno cumpleaños, mientras que otros son mucho más efímeros y desaparecen.

¿Es un cumpleaños con resaca? Al principio, todo es más liviano.
 Pero a medida que avanza el film, la cosa se pone más densa. El alcohol pone a los protagonistas en una ins-tancia de confesión más propicia para decir cosas. Hay, además, un juego constante con la homosexualidad de ciertos personajes, que van desde el chiste al límite de lo políticamen-



Gustavo Postiglione filmó, como siempre, en Rosario, esta vez a orillas del río Paraná. El personaje central es Pablo, un profesor y poeta frustrado, el agasajado de la noche

te incorrecto hasta un personaje jodido, un tipo de mierda, sin escrúpulos. En otros rincones, hay dos ami-gos que parecen de otra película y que tienen bizantinas discusiones sobre el jazz, los vinos, las películas.

¿Cuándo fue el rodaje?

-Hacía dos años que estaba rodada, pero tardé más de un año en terminar el montaie. Tenía muchísimo material y quería dejar lo mejor. Necesitaba digerir los personajes. Por eso tuve que sacar historias que había construido y que hice interpretar en el rodaje, pero a la hora de contar la historia ya no me servían.

-¿Cuántos años tiene el cumple-

-Calculamos que debe tener unos

 porque todavía no tiene una actitud de un hombre de 40, pero tampoco es un pibe. Si hubiera tenido más años, no se podría haber hecho este tipo de festejo. Es una fiesta que no organiza el cumpleañero, sino un amigo suvo.

-¿Cuánto hay de su propia his-

-Mucho, Tal vez demasiado, Tratamos de no caer en chistes herméticos, aunque algún guiño a amigos o personas conocidas queda, sin molestar la trama.

-¿En qué etapa está La peli, la película que cerrará su trilogía?

-Está en etapa de preproducción. Esa va a ser la historia de una persona que quiere filmar una película y que está obsesionado por la culminación y la perfección de la obra. Es la misma obsesión que puede tener alguien que está perdidamente ena-

morado de una mujer. -: Esa es también su obsesión?

-Es la mía, como puede ser la de tantos otros. La ficción tiene esa capacidad de trasladar asuntos personales a lenguaies colectivos. El cine es como una mujer a la cual hay que conquistar. A la cual uno termina idealizando, sobre todo cuando se aleja

### De Palma y la mujer fatal

Impossible, el director y escritor Brian De Palma ha sabido plasmar su estilo provocador y su visión particular. Su último traba-jo, Femme Fatale, a estrenarse hoy en EE. UU., continúa en esa línea. Protagonizada por Anto-nio Banderas y Rebecca Romjin Stamos, es una versión mo-derna de viejos "films noirs". con una narrativa compleja, en la que su protagonista, una mujer con un gran poder de seducción, es expuesta por un fotógrafo, el cual se obsesiona con su sed de venganza. "Mi objetivo como escritor era crear una trama con intriga, mientras que como director, mi meta era filmar la historia de tal forma que el público no pudiera anticipar lo que ocurrirá", comentó De Palma.

### Spielberg y **Fidel Castro**

Steven Spielberg sostuvo en La Habana una reunión de ocho horas con el presidente de Cuba Fidel Castro, según trascendió de fuentes estadounidenses. Según la versión, Castro y Spielberg, invitado por el Instituto Cubano del Arte y la Industria Cinematográfica, conversaron sobre política, historia, medio ambiente e intercambios culturales. El director, que llegó el lunes a La Habana, presentará una retrospec-tiva en cuatro cines de La Habana y 50 salas de video en las pro-vincias. El realizador criticó el embargo de Washington: "Considero que debe ser levantado, no veo razón para aceptar que anti-guos rencores aún se mantengan en pleno siglo XXI. No tiene sentido que mi país comercie con Corea del Norte y China pero no con Cuba", señaló.

### ¿Existe un cine nacional?

-¿El interior se puede sumar al llamado "nuevo cine argentino"?

-Creo que lo más importante del proceso es que aparecieron pelícu-las nuevas, necesarias. Esto abre el panorama, lo vuelve más heterogéneo. Hay una multiplicidad de formas de contar, de miradas dispuestas a relatar. Si pueden aportar algo, no sé. Tampoco sé si el nue-vo cine argentino tiene algo definido desde el punto de vista estético. Muchas veces es necesario etiquetar para comprender un fenómeno.

-¿Cómo es su relación con Buenos Aires?

-Alguien dijo que Rosario es el único barrio de Buenos Aires al que se puede ir en avión. Hay mucho de porteño en Rosario, también somos porteños. Antes renegaba un poco, pero ahora sé que tengo que pasar por Buenos Aires si quiero dedicarme a esto. Cualquier aspecto del poder está aquí en la Capital. De todos modos, creo que en Argentina es necesario un desarrollo de cine regional, como sucede en Europa o Estados Unidos. El cine nacional no existe aquí. Es cine nacional sólo aquello que se hace o pasa por Buenos Aires.

### L'hibou

cuisine française

Riobamba 1156 - Capital Federal Reservas: 4813 - 7555

Martes a Domingos mediodía y noche



Il Bienal Internacional de Arte de Buenos Aires Jornada inaugural sobre cultura y crisis

### El shock tecnológico

Jueves 7 de noviembre de 2002 de 9:30 a 13:00 horas Museo Nacional de Bellas Artes - Salón Auditorio Av. del Libertador 1473 - Buenos Aires Entrada libre y gratuita

Paradojas y pulsiones de la era digital Hervé Fischer, filósofo y artista multimedial (Canadá). Con la participación de Silvio Fischbein, Paula Varsavsky, Ricardo Dalfarra y Carlos Chiloteguy. Coordina: Néstor Griffa.

Circunvalación por los márgenes Mylène Gervais, Société Presse Papier (Canadá), Alanis Obomsawin, cineasta indígena (Canadá) y Nora Patrich, artista plástica argentino-canadiense. Con Marta Minujin, Gustavo López y Liliana Lukin. Coordina: Silvia Delfino.

Dalia Chauveau y Nathalie Grimard, artistas multimediales (Canadá). Con Andrea Juan, Mercedes Pérez Berliazza, Mariano Sardón y Ricardo Pons. Coordina: Graciela Taquini.

Presentación del libro El choque digital de Hervé Fischer.

Canada



Clapton en la ruta



La anécdota oficial cuenta que Eric Clapton se cruzó con un empleado de un parque de diversiones que anunciaba una y otra vez "Un carro más, un pa sajero más" y que eso disparó la chispa que terminó titulando a su nuevo disco. Así acaba de aparecer en las bateas argentinas One more car, one more rider (Warner), un disco doble que refleja la gira de 2001 con la que presentó Reptile, la misma que pasó por la Argentina. Un tour que, de acuerdo al guitarrista inglés, puede pasar a la historia como el último de su carrera. Por eso, la edición del disco busca la forma de documento final; los dos compactos recogen las grabaciones realizadas en el mítico Budokan Hall de Tokio v el Staples Center de Los Angeles, junto a un track interactivo con imágenes del show en Estados Unidos. Desde la solitaria apertura con "Key to the highway" hasta el cierre con el clásico de clásicos "Over the rainbow", el Manolenta recorre entonces algunas piedras basales de su historial, como "Sunshine of your love", "Wonderful tonight", "Tears in heaven", "Layla" y, claro, "Cocaine", en la que Clapton se ve en la obligación de remarcar el estribillo con un "dirty cocaine" ("sucia cocaína"), como para dejar en claro que está lejos de sus pecados de juventud. Más allá de tales sutilezas, el hombre que alguna vez fue llamado God se luce aquí en la compañía de sesionistas de luio como Billy Preston (teclados), Nathan East (bajo), Steve Gadd (batería), Andy Fairweather Low (guitarra) y David Sancious (teclados/quitarra), en un muestrario de blues y rhythm'n'blues bien refinado que incluye perlas como el "Hoochie coochie man" de Willie Dixon v una relajada versión de "Badge", compuesto allá lejos y hace tiempo junto a George Harrison. Nadie puede asegurar que éste haya sido realmente el último "carro" al que trepó Mr. Clapton, pero es una fotografía fiel de la performance de alguien para guien tocar las seis cuerdas es tan natural como respi-



## BATEA Liliana Felipe, una argenmex de lengua filosa y osadía estética

"Trucho" parece grabado a las apuradas, casi en vivo. Pero ofrece una invalorable oportunidad para empezar a conocer a una artista en llamas.

Por Carlos Polimeni

En el cosmos de Liliana Felipe se cruzan planetas artísticos disímiles: resonancias de los experimentos con las palabras de los surrealistas franceses de los años '20, ecos del politizado cabaret de Berlín antes de la llegada de los nazis al poder, ramalazos de la cultura de café concert en el Buenos Aires de los '60, aires de las apuestas transgresoras del teatro británico de vanguardia de los años '80, una impronta generacional re-vulsiva y contestataria. Todo eso pasado por un coqueteo con la exuberancia típicamente mexicana, una apuesta a sumar y superponer elementos, antes que a decantarlos. El resultado del cóctel es devastador: una artista que se ofrece al público con sus heridas a flor de piel mientras agita sus brazos como aspas de un molino fuera de control.

Felipe es argentina, de Córdoba, y vive desde los años de plomo en México, donde formó pareja personal y artística con una agitadora cultural notoria, la actriz y directora Jesusa Rodríguez. En el CD que el sello Los Años Luz acaba de editar en la Argentina, están claros los motivos por los que se fue de aquí, en su momento. En la contratapa luce la sonrisa de su hermana Ester Felipe acompaña-da de estas palabras: "Desaparecida el 10 de enero de 1977 en Argentina. Se busca asesino!!! General (RE) Luciano Benjamín Menéndez". Para la cara interna Felipe escribió: "Dedico este disco al pueblo argentino, por su valentía y su coraje fren-te a tanto político mierdero, tantos jueces corruptos y militares caguen-gues, por no hablar de los curas, pa-ra qué". El CD está titulado con una las palabras más argentinas del

mundo. Se llama *Trucho*. La mayoría de las 17 piezas de

esta obra fueron grabadas en un recital de febrero de este año, en el centro cultural El Habito, un proyecto conjunto de la pareja Felipe-Rodríguez, en el DF. El resto, en una sesión de junio, con un piano prestado. La aparición de Trucho tiene que ver con el lento proceso por el cual Felipe ha comenzado. un cuarto de siglo después de su partida, a volver a la Argentina para empezar a mostrar parte de su obra, aquí casi desconocida. En México, su figura es de singular gravitación en la cultura de izquierda y por demás conocida para el público masivo, a tal punto que es una de las figuras centrales de un espe-cial que de tanto en tanto emite la señal de cable HBO, sobre las mujeres de la canción mexicana. En el recital en que se basa ese progra-ma se ve a Felipe, sola su alma junto a un piano, en un escenario gi-gantesco presidido por la misma fo-

Idea: "Dedico este disco al pueblo argentino. por su valentía y su coraje frente a tanto político mierdero, tantos jueces corruptos y militares caguengues".

to de su hermana desaparecida.

Felipe canta con bronca, con gracia, como un macho, como una dama, con ironía, con desgarro, con crueldad, con frialdad, con pasión, a capella, susurrando, imprecando, y a los gritos, como si para ser ella misma tuviese que ser muchas personas más. Dice un fragmento de "Los nadies", de Eduardo Galeano, con acento mexicano y se manda con un tango, "Lo que vos te merecés", arrastrando la pronunciación como una Adriana Varela sobreacTRUCHO TO

Felipe tiene un status artístico importante en México. Es una artista transgresora, polémica e híper politizada

tuada. Intenta en "Cucurucha" una canción como inspirada en "Chilanga banda", de Café Tacuba, y brilla haciendo canción un extracto de "Java", de Julio Cortázar, Cada vez que su entusiasmo la desborda, se disciplina. Cada vez que su talento luce disciplinado hay algo en su voz o en su piano que rompe la armonía. No desprolijidad, aunque la prolijidad no sea lo suyo, sino el desafío de tomar del cosmos del rock el desprejuicio y la sinceridad como valores artísticos. Lo mismo ocurre con su elección de vida: no hace proclamas a favor del lesbianismo ni discursos incendiarios, pero tampoco se anda con vueltas sobre su sexualidad. Cuando habla de amor v sexo, piensa en mujeres, y lo dice. En la deliciosa "Como Madame

Bovary" queda claro el efecto embriagador de los cruces de mundos que propone: mezcla una retahíla de

comparaciones osadas a partir de la deuda externa-"como Madame Bovary tenemos deudas con el FMI, como Madame Butterfly te jode un gringo y no te dice ni good bye, co-mo Madame Pompadour tanta miseria nos da un toque de glamour, como Madame Recanier al más pa-yaso le decimos canciller"-para terminar mandando a los que manejan el poder económico "a la puta ma-dre que los recontra mil re parió". Es que a veces, sugiere, el idioma no alcanza para transmitir sensacio-nes que una caricia, una bofetada o un insulto definen mejor. Hay, sin embargo, una transparencia abru-madora en su estética desafiante, un punto en que por debajo de las inflexiones y ademanes brota una voz herida en estado puro. Dispuesta a la imprecación y la ternura, el arrebato y la transgresión, el odio y la ternura, pero jamás al silencio.

### anzamientos



El segundo intento de la cumos questa capitaneada por el El segundo intento de la ortrompetista Hugo Lobo repite sus apuestas, y no es una mala noticia. Tomando como molde a The Skatalites y otras big bands ja-maiquinas, con invitados de las familias Mimi Maura/Cienfue-gos/Karamelo Santo/Fidel Nadal, Dancing Mood entrega atinadas versiones de clásicos como "Ta-ke the A Train", "Dr. Kildare", "For All we Know" y "Perdido" Lo hace con conocimiento de causa, y los músicos están a la altura: veranito tropical en Bue-



6 La síntesis podría ser "Si Supernatural dio resultado, ¿por qué no intentarlo de nuevo?". Así aparece Shaman, otra serie de colaboraciones entre Carlos Santana y artistas que van de Seal a los nü metal P.O.D., de Dido a Macy Gray y de Plácido Domingo al argenti-no Alejandro Lerner. Ecléctico, sí. El problema es que el aire general termina siendo más rutinario que apasionado, más calculado que enamorado de las canciones. El mexicano, por supuesto, sigue tocando como los dioses. E. F.



Jon Spencer es un peligro, uno de esos que vale la pena experimentar. Su mezcla incendiaria, puro guitarreo feroz y arengas de "Blues explosion!", encuentra en Plastic Fang un nuevo e inspirado exponente. Con sus habituales secuaces Judah Bauer y Russell Simins, e invitados del calibre de Dr. John (en el demoledor "Hold on") Spencer comanda otro vendaval que amenaza los conos de los parlantes, especialmente en "Sweet'n'sour", "Money Rock'n'roll" y "The Midnight Creep". TNT sonoro. E.F.



NEHUEN Lito Epumer Independiente, 2002

7 El tercer solista de Epumer profundiza un camino personal ya esbozado a lo largo de su rica -aunque silenciosa- travectoria: el jazz como punto de partida (o, mejor dicho, como un concepto ordenador de la música) para expresar sus raíces. El tratamiento de "lo rioplatense", en este caso, no cae jamás en el estereotipo, y Epumer prefiere resignar pureza en favor de la frescura sonora que contagia su banda. Fuera de todo convencionalismo, se destaca la baguala "J. C.", dedicada a Juan, hijo de Lito, donde participa Pedro Az-nar como invitado. F. D.

### EL MUSICO PABLO TOZZI SE FUE A ESPAÑA Y REGRESO

# "Volví a un país con hambre"

"Hambre" se llama el CD que el músico grabó y presenta hoy, junto a La Acústica Cuarteto. El título alude a lo que se ve en las calles.

Por Karina Micheletto

Pablo Tozzi toca el contrabajo, y con él hace música argentina y latinoamericana. Durante ocho años fue uno de los integrantes del grupo El Terceto, junto al baterista Norberto Minichillo y el pianista Hernán Ríos. Hasta que el año pasado sintió que había llegado el momento de un cambio, y se largó a grabar un notable disco solista, Ceremonias adentro, en el que interpreta varios clásicos de la música popular en duetos con dife-rentes invitados, como Raúl Carnota, Mono Izarrualde y Verónica Condomí. Una jugada arriesgada, sobre todo si el que va al frente es un instrumento tan poco convencional para muchos ritmos como el contrabajo. No bien tuvo el disco editado sintió que necesitaba otro cambio. Entonces partió a España, a ver qué pasaba por allá. Más temprano que tarde se dio cuenta de que pasaba poco y nada, o de que lo que pasaba no era lo que él estaba ne-

cesitando. Así que volvió.

Apenas reinstalado se juntó con el percusionista Gustavo Alvarez, el guitarrista Guillermo Capocci y la cantante Ana Artura, y formó La Acústica Cuarteto, con la idea de interpretar con total libertad ritmos de la música popular, desde una sono-ridad acústica. El grupo ya tiene editado el disco Hambre, compuesto integramente por temas de la auto-ría de Tozzi, en el que advierte so-bre el presente: "La indignidad se agiganta y como lluvia maldita se derrama por las calles en ronda pudorosa de cosecha miserable. El futuro se palpa esquivo, clandestino, pero se arropa la ilusión de lo que falta. Se acomoda, se aletarga. Siem-pre permanece. Y el desamparo del hambre no nos despoja del todo". Hoy y el miércoles próximo, a las 21.30, La Acústica Cuarteto presen-ta este trabajo en Notorius (Callao 966). Antes de estas actuaciones, Tozzi dialogó con **Página/12.** 

¿Por qué se llama "Hambre"

el disco del grupo?

-Me pasó que llegué de España
y sentí que lo que había por todos lados era hambre: gente en la calle revolviendo basura, gente pidiendo comida. Volví a un país con hambre. Quizás el haberme despegado me hizo verlo tan ofensivo. Así que la música que me salía ha-blaba del hambre, y en el disco que-daron dos temas con ese nombre. También es una continuidad, una línea estética e ideológica (búsquedas que siempre van unidas) que quiero seguir después del trabajo con El Terceto. Y además tiene que ver con la forma en que hicimos el disco: peleándole a los costos de la devaluación, artesanalmente. Las tapas son unas serigrafías del hermano de Gustavo (Alvarez), y lo armamos cortando con cuters uno por uno. Claro que al lado de lo que pasa, uno se siente que está comiendo caviar.

-¿Cuál es la propuesta de La Acústica Cuarteto?

-Buscamos desarrollar un lenguaje propio. No queremos que sea una variante "tercetiana". Claro, con Minichillo, que es una figura legendaria del jazz, se puede hacer casi cualquier cosa, pero nosotros tenemos que buscar nuestro lugar. No es tarea fácil: del folklore nos sacan a patadas, y del jazz también. Bah, en realidad de algunos ghettos que es irremediable que se formen. Pero eso no me interesa, en todo caso está en nosotros tratar de cam-biar eso, no tiene sentido dedicarse a putear entre bandos. Queremos encontrar nuestro propio estilo, pa-ra que sea un punto de partida para la creación. Es el mismo concepto que el del jazz, que esa libertad es-té puesta al servicio de la creación.

El contrabajo no suele ser protagonista en este tipo de forma-

-No, pero yo lo veo como un instrumento más. No reniego de la fun-

Visión: "Me pasó que llegué de España y sentí que lo que había por todos lados era hambre: gente en la calle revolviendo basura, gente pidiendo comida".

ción de sostener o acompañar, pero me parece natural que el contrabajo sea el protagonista. De todos modos, lo que queremos lograr con el cuarteto es que la música se reparta, que no estén los instrumentos acompañando a la cantante, por ejemplo. Para eso las formaciones chicas dan más libertad, ésta es ideal porque es una especie de trío ampliado, y un quinteto creo que ya

-¿Cómo fue su estadía en Es-

-Breve. En realidad, lo mío fue un toque, asomarme a ver qué pa-saba. Me fui con mi mujer y mi hija de cinco meses, estuve en Madrid y Barcelona. Llegué y no entendía nada, veía que tipos que hace diez años que están allá iban a tocar por 30 dólares. Yo decía, ¿có-



Tozzi dice que tiene la suerte de procesar en canciones la actualidad. "Al lado de lo que pasa, uno siente que está comiendo caviar", dice.

mo? Están todos locos. Y claro, los que estábamos locos éramos nosotros, que pensábamos que el 1 a 1 era lo lógico y natural. Me encon-tré con que todo era profesionalismo puro, sin compromiso con la música que se hacía. Si querías encarar un proyecto no tenías tiempo de ensayar, por ejemplo. Me encontré con que estaba a la buena de Dios, y todo era una guerra encarnizada por ocupar un espacio, sin importar con qué lo ibas a llenar. No me gustó, no era para mí.

-¿Y no sacó algo positivo de la experiencia?

-Sí, que pude darme cuenta de todo lo que soy y lo que no soy. Me fortaleció para creer todavía más en lo que hago. Me di cuenta de que el alguito que hice, lo hice acá. Así que acá estoy, éste soy yo.

UN DEBATE SOBRE LA PIRATERIA

### Las discográficas vs. Alaska

Los comercios españoles decidieron retirar de la venta los discos de la cantante Alaska, en represalia por sus declaraciones sobre la piratería. La medida fue acordada por la Asociación Nacional de Empresas Distribuidoras de Discos (ANEDI), la más grande de España, que entendió que la cantante defiende la piratería. Olvido Gara, conocida como Alaska y líder del grupo Fangoria, denunció el precio "abusivo" de los CDs, pues "se cobra 21 dólares cuando su precio de costo es de 3". Tras el boicot, Alaska emi-tió un comunicado en el que reiteraba que "el precio se podría bajar y todo el mundo seguiría ga-nando dinero". La cantante consideró que las compañías que se quejan de que bajan sus ventas "deberían revisar sus estrategias, apostar por lo nuevo y también por los artistas de siempre, no sólo por la moda pasajera". Un portavoz de

ANEDI dijo que los discos de Alaska volverán a las bateas en 48 horas, pero esta asociación "no venderá discos legales de los artistas que apoyen la piratería". Las copias ilegales afectan a entre un 30 y un 40% de una industria que en 2001 tuvo pérdidas millonarias.

### Cuerpo en expresión

Asses de Ginnasia Rifmica Expresiva Clases de Ejercicios Bioenergéticos Entrenamiento Corporal para Estudiantes de Teatro y Actores asaje terapéutico y drenaje linfático

Informes al: 15 4419-0724 o 4361-7298

### El retorno de Kremer

Sus comienzos, como los de casi cualquier gran violinista, fueron como joven prodigio. Una mirada atenta a la música del siglo XX, su política militante de difusión de los com-positores de la ex Unión Soviética y el hecho de que muchos grandes autores -entre ellos Luigi Nono- crearan para él, terminó de definir el perfil de Gidon Kremer. Su grabación de las Sonatas para violín y piano de Beethoven junto a Martha Argerich, por ejemplo, su versión del Concierto de Brahms con la conducción de Nikolaus Harnoncourt o sus registros de música de cámara en el Festival de Lockenhaus (creado por él) son referencias inevitables. Pero en los últimos tiempos, un compositor llegó a acaparar casi toda su actividad discográfica: Astor Piazzolla. Sus versiones de la música del marplatense son lecturas que, ostensiblemente, juegan a otra cosa que la que podría hacer alguien desde adentro del tan-go. Kremer frasea de manera distinta que un violinista de tango y no intenta parecerse a él. Hoy vuelve a Buenos Aires ra tocar junto a su Kremerata Báltica en el ciclo de Festi-vales Musicales. El concierto, en el Colón a las 20.30, incluirá precisamente las 8 Estacio-nes (las cuatro de Vivaldi y las

### Ciclo Solidaridad Nacional Especiales del Auditorio



### Coro Polifónico Nacional

Dirigido por el Maestro Carlos López Puccio

Jueves 7 de noviembre, a las 20 hs. Con entrada libre y gratuita en el

Auditorio de Radio Nacional Maipú 555, Buenos Aires.

Los invitamos a colaborar con un alimento no perecedero para la Parroquia San Roque González, del Barrio Almafuerte de La Matanza, Diócesis de San Justo.

7-EN AYUNAS. 7-DESAYUNO.

7-TV EDUCATIVA

7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.

11.30 2-MESA EN LA COCINA. 7-TV REGIONAL 9-CHESPIRITO.

11-GRAN HERMANO 3. 13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE. 9-CHESPIRITO.

9-CHESHITIO.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.

13-MARIJANA DE CASA.
13.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-DIARIJAMENTE.
9-MEDIODIA CON MAURO.
11-KACHORRA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.

14.00 2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 11-MAXIMO CORAZON. 13-GRANDIOSAS.

14.30 9-RUMORES. 15.00 7-CINE: "Anastasia" 11-LA NIÑERA. 13-EL CLON.

15.30 11-LA NIÑERA. 16.00 2-VA POR VOS, PARA VOS

11-PEDRO, EL ESCAMOSO. 13-NOTICIAS DE NOVELA. 16.30
13-ESPECIAL-LA OPORTUNIDAD DE TU VIDA.

7-EL ANIMAX DE MORGADO. 11-MARU A LA TARDE. 13-RECURSOS HUMANOS. 18.00 2-ENTRE MORIA Y VOS.

11-LA BANDA DE CANTANIÑO. 13-SIEMPRE LISTOS 2002.

18.30 11-YO QUIERO SER FAMOSO POR

UN DIA.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-DEPORTIVO 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MIL MILLONES.

13-MIL MILLONES.
20.00
2-INDOMABLES.
7-DEPORTIVO 7-ARCHIVO.
9-REBELDE WAY.
11-GRAN HERMANO 3-EL DEBATE.
13-TELENOCHE.

20.30 11-GRAN HERMANO 3. 21.00 2-LA INFORMACION. 7-CANAL SIETE-NOTICIAS. 9-IMPLACABLES. 11-LOS SIMPSONS. 13-SON AMORES.

13-SUN AMOUNT DE 22.00
2-PUNTO DOC.
7-ESPECIAL DE TEATRO ARGENTINO: "Nuestro fin de semana".
9-CONFIANZA CIEGA 2.
11-POPSTARS.
13-099 CENTRAL.
23.00

23.00 2-CIUDAD DE POBRES CORAZONES. 9-DESPUES DE HORA. 11-GRAN HERMANO 3. TELENOCHE INVESTIGA, EL PRO



"Telenoche Investiga", conducido por María Laura Santillán y Juan Miceli. A las 23 por Canal 13.

0.00 2-EL CANDIDATO DE LA GENTE. 7-CANAL 7 NOTICIAS. 9-YO TE AVISE. 0.05 13-EN SINTESIS.

0.15 7-EL KAIROS DEL PADRE FARINE LLO.

### Un programa de TV hace peligrar el equilibrio político en Medio Oriente

Una serie que la televisión local empezará a emitir hoy, primer día del Ramadán, amenaza con desatar un conflicto diplomático de proporciones. De hecho, antes de su estreno, ya hubo varias fricciones entre el gobierno de Egipto y los de Estados Unidos e Israel, luego de que se difundiesen sus líneas argumentales. Al-gunos medios israelíes, en base a sas informaciones periodísticas, definen como "antisemita" el espíritu de esta novela televisada, por lo que pidieron que no se emita. La televisión estatal egipcia emitirá la telenovela "Caballero sin caballo" que, según anuncia, "narra en 41 episodios la estrategia del Movimiento Sionista para hacerse con Palestina y expulsar a sus pobladores, así como las tácticas sionistas para controlar los medios de comunicación y el dinero en el mundo". La serie explica la histórica "Declaración Balfour", en la que el ministro de Asuntos Exteriores británico, James Arthur Balfour, prometió al Movimiento Sionista, en noviembre de 1917, fundar un Estado judío en tierras de Palestina. "No hemos visto todavía el programa, pero si difunde ideas antisemitas pediremos que se interrumpa la emisión", dijo el embajador de Estados Unidos en Egipto, David Welch, en una entrevista concedida a la televisión satelital qatarí Al Jazeera.

Las declaraciones de Welch, junto con las críticas previas de algunos medios israelíes a la telenovela, provocaron la indignación de artistas, sindicatos, escritores y partidos políticos egipcios y tam-bién del propio gobierno. El director del Servicio de Información del Estado de Egipto, Nabil Osman, "Caballero sin caballo", una tira televisiva egipcia, originó una protesta de Israel, que denuncia un posible brote de antisemitismo.



Los egipcios se resisten a lo que consideran un acto de censura. El embajador estadounidense en Egipto protestó contra la serie

Más: "Si los sionistas v los estadounidenses se horrorizan por una simple serie, produciremos muchas más similares", amenazó el guionista Mohamed Sobhi.

criticó las posturas de Israel y de las organizaciones judías en Estados Unidos y las acusa de intentar descalificar "cualquier divergen-cia con la política israelí". Osman recalcó que "Caballero sin caballo" es una serie aún no emitida y apunta que "prejuzgar un trabajo artístico es, simplemente, una muestra de inmadurez y falta de

inteligencia". El responsable político egipcio recalcó que la serie fue realizada por una compañía privada con participación estatal del 10 por ciento, por lo que "es obvio que el Estado no tuvo el control de la producción". Los medios de comunicación oficiales egip-cios "nunca adoptan una actitud hostil hacia ninguna religión o credo" y recalca que "no hay ni un gramo de verdad" en las acusaciones de antisemitismo. En cualquier caso, dijo, son "hechos históricos innegables" los que se narran en la telenovela "sobre el establecimiento de un Hogar Nacional Ju-dío y el lamentable estado en que quedaron los palestinos"

Por su parte, varios centenares

arte, dirigentes políticos y repre-sentantes de colegios profesionales egipcios celebraron en la no-che del lunes una reunión en la que manifestaron su apoyo a la difusión de la serie. En un comunica-do difundido ayer, los artistas puntualizan que las presiones de algunos sectores para que se censure la telenovela suponen una "flagrante injerencia de círculos extranjeros en la cultura y el arte egipcios". "Egipto se opone al sionismo así como al movimiento racista colonial", dice el texto, que recuerda que "los egipcios son un pueblo semita y, por lo tanto, no pueden ser antisemitas o contrarios al judaísmo como religión" Mohamed Bagdadi, uno de los guionistas de la telenovela, la considera una "comedia de contenido político-histórico y no antisemi-

Su colega Mohamed Sobhi, que además de participar en la redacción del guión es también el pro-tagonista, afirma que "esta serie explica menos del uno por ciento de los hechos que tengo en la mente sobre la ocupación de Palestina y las expulsiones de civiles por parte del Movimiento Sionista". Sobhi se pregunta "¿por qué la entidad sionista y EE.UU. temen esta telenovela?" y adelanta que "si los sio-nistas y los estadounidenses se horrorizan por una simple serie, produciremos muchas más similares", agregó. Los sentimientos contra Israel y Estados Unidos están en auge en el mundo árabe e islámico, debido al incondicional apoyo de Washington a Israel en los que algunos gobiernos árabes calificaron de "genocidio del pueblo palestino" y también por el empeño estadounidense de atacar a Irak para derrocar a Saddam Hussein.

\* De la agencia EFE.



TODO LO QUE USTED SIEMPRE QUISO SABER SOBRE EL SEXO... De Woody Allen. A las 17.05 por Cinecana

pero nunca se atrevió a preguntar. La respuesta a interrogantes clave como "¿Qué es un pervertido sexual?" o "¿Funcionan los afrodi-síacos?" es ofrecida en una sucesión de lunáticos sketches, basados en el ridículo best-seller del sexólogo David Reuben. En ellos, Allen es un bufón de la corte del rey Quayle, en la Edad Media, un sofisticado italiano con problemas maritales, o un espermatozoide tímido y existencial que no se atreve a "tirarse a la pileta". Para no hablar del paciente de un analista que pierde, a manos de éste, su trofeo sexual, una oveja. Preciosa.



CASAS DE FUEGO De Juan Bautista Stag

Una biografía fílmica de Salvador Mazza, el médico que trabajó a fines de los años '20 en el norte de la Argentina para descifrar la influencia de la vinchuca sobre el mal de Chagas. Miguel Angel Solá interpreta brillantemente a este hombre fiel a sus ideales y a una pasión que supo hacer de la solidaridad un ejercicio constante. Filmado en el hermoso paisaje de la Quebrada de Humahuaca, el film se asoma también a la dura realidad del norte argentino y de la intolerante aristocracia provincial reinante en aquel entonces.



De Brian De Palma

Carlito Brigante, protagoniza-do por Al Pacino, es un gangsque acaba de cumplir una condena de 5 años y sale de la cárcel con la intención de dedicarse a una vida tranquila, sin los desgastes de su "vieja" pro-fesión. Sin embargo, su retiro será efímero porque un abogado amigo le pedirá un favor que lo involucrará nuevamente en el sórdido ambiente de la mafia. La película tiene una yapa argentina: actúa Jorge Porcel, en un papel a su medida, el del dueño de un cabaret de Miami.



De John Turturro. A las 22 por MGM.

En su debut como director. John Turturro desarrolla un film nostálgico y sencillo ambientado en la dé-cada del 50. Niccolo "Mac" Vitello es un trabajador de la construcción que, fiel a la tradición familiar, trahaia v convive con sus hermanos. Muerto el padre, y convertido en la cabeza del grupo, continúa con sus ideas más bien autoritarias. Caricaturescamente sanguíneo, Turturro interpreta a un ítalo-americano bastante temperamental que luego se casa y de a poco construye su pro-pia empresa familiar. La película fue ganadora de la Palma de Oro en el Festival de Cannes en 1992.



Val Kilmer y Benjamin Bratt. Dir. Antony Hoffman.

HOY - 23.15 hs

Por HBO

CableVisión 4778-6600

### FI FRANCES HERVE FISCHER EN BUENOS AIRES

### El futuro del arte

El pensador, fundador de la corriente de "arte sociológico", se apoyó en su libro "El choque digital" para caracterizar las expresiones artísticas como elemento integrador de la sociedad.

Por Oscar Ranzani

Hace mucho tiempo pertenecían a ámbitos irreconciliables: el arte era producto del plano emotivo y la ciencia formaba parte del universo racional. Sin embargo, con las modificaciones sustanciales que produjeron las nuevas tecnologías en las prácticas sociales sus caminos se cruzaron y el triángulo formado por tres vértices (arte, cien-cia y tecnología) permitió conocer que, a pesar de poseer objetivos diferentes, el compuesto tripartito forma parte de un universo mayor que los combina. El pensador francés Hervé Fischer –que actualmente es profesor en la Université Concor-dia/Montreal – estudió el tema de las tres aristas, y lo trajo a Buenos Aires. Ayer brindó una conferencia magistral y hoy a las 10.30 hablará nuevamente en el Centro Cultural Borges (Viamonte y San Martín) en el marco de las Jornadas "Ciencia, arte y tecnología en las sociedades actuales y su prospectiva", organizadas por la Universidad Nacional de Tres de Febrero y auspiciadas por la Embajada de Canadá. La en-

trada es libre y gratuita. El título de la conferencia de hoy es "La utopía de la obra multime-

dia total" a lo largo de la cual Fischer abordará temáticas como los ciberprimitivos, el comienzo de la era digital, el arte y la multimedia las paradojas que surgen del uso de la multimedia: para ello se am-para en su libro El choque digital y utiliza sus conocimientos filosóficos, pedagógicos y sociológicos. Fischer es un experto en las artes, las ciencias y las tecnologías y la relación de estos tópicos con la so-ciedad. Paralelamente desarrolló una carrera de artista multimedia y es el fundador del "arte sociológico", una corriente de los '70 cuyo postulado señala que el arte atraviesa todas las áreas de la sociedad. También impulsó proyectos de participación popular en la radio, la prensa y la TV. Durante su clase magistral, Fis-

Durante su clase magistral, Fischer se centró en algunos postulados de su libro. Planteó el regreso al idealismo, un post-racionalismo en la Edad Digital luego de cinco siglos de realismo. Este se plasma a través de un sistema dual que plantea un Primer Mundo sobrevalorizado y una realidad desvalorizada, "una bipolaridad de un más allá electrónico y un universo terrenal que se construye a través de simulacros numéricos", así como un mo-

delo de distanciamiento entre los países ricos del Norte y los pobres del Sur. Fischer destacó que el lenguaje binario de la informática "procesa" la realidad en todos los ámbitos y es un medio de búsqueda e investigación para el arte, las ciencias, la tecnología, la economía.

La elección de Fischer no fue casual. "Sus desarrollos teóricos están relacionados con la carrera de Artes Electrónicas que se dicta en nuestra universidad", señaló Marta Pini, responsable de Cooperación Internacional de la Untref. "Con su visita queremos inaugurar una línea que pretendemos que tenga continuidad", agregó. Además, hoy a las 14 el francés participará en la mesa-debate "Arte y tecnología" con el artista de música electrónica Ricardo Dal Farra, y Patricio Loiázagay Enrique Valiente, profesores de Cultura Contemporánea de la universidad. A las 16, finalmente, se realizará el cierre de las jornadas.



Fischer estudia la combinación de arte, ciencia y tecnología. Esta tarde brindará su última conferencia, en el C. C. Borges.

PREMIO CLARIN DE NOVELA 2002

### **Gratitud, ante todo**

Por Verónica Abdala

Acaso fuera una contradicción agradecer por Las ingratas, pero ella estaba orgullosa de poder hacerlo. El lunes por la noche,
María Guadalupe Henestrosa (bióloga, 43 años) subió al escenario del
auditorio del Malba y agradeció serenamente a quienes la apoyaron
durante los siete años que le llevó
la escritura de su primera novela.
Segundos antes se había enterado
de que era la ganadora del Premio
Clarín Novela, en su quinta edición.
Su presentación en sociedad como
escritora parecía la culminación de
un cuento de hadas.

El jurado, compuesto por cuarto año consecutivo por Andrés Rivera, Vlady Kociancich y Héctor Tizón, eligió Las ingratas (novela sentimental) por unanimidad entre los diez libros que llegaron a sus manos.



María G. Henestrosa, chocha. La ganadora es bióloga.

Antes, un comité de pre-selección, como es habitual en la mecánica de los concursos, se había encargado de elegirlas entre un total de cuatrocientos originales. La historia a la que dio forma Henestrosa transcurre en Buenos Aires, durante los años '20. Los personajes principales son cinco hermanas españolas que, empujadas por la pobreza, llegan a la Argentina para intentar recomenzar sus vidas. No les será fácil.

Mientras el público presente se en-

Mientras el público presente se enteraba de las claves del argumento de la novela ganadora, sobre el escenario, curiosamente, también había cinco mujeres. Henestrosa –premiada con 50 mil pesos y la publicación de la obra- recibió las cálidas felicitaciones de la conductora del evento, Canela, la directora del diario Clarín, Ernestina Herrera de Noble, la escritora Vlady Kociancich, que habló en representación del jurado, y de Matilde Sánchez, editora del Suplemento Cultura del diario. Andrés Rivera hizo acto de presencia, pero prefirió no hablar y disfrutó, por sobre el resto, de la interpretación de Adiós Nonino, por Néster Marconi.

tor Marconi.

Desde las butacas, entretanto, seguían atentamente la ceremonia unas cuatrocientas personas, entre las que se contaban los escritores Osvaldo Bayer, Noé Jitrik, Liliana Heker, Tununa Mercado, Ana María Shua, Manuela Fingueret, Paula Pérez Alonso y Pacho O'Donnell. Otros dos autores recibieron sendas menciones por sus novelas. Se trata de Facundo Agrelo, un sociólogo de 33 años, por Pantalla negra, y Luis Lozano, de 41, por Una mujer sucede.



### cines

Selton Mello. P/16. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16 v 21 hs.

CAMINO A LA PERDICION
Dir.: Sam Méndez, con Tom Hanks, Paul
Newman y Jude Law. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 13.20, 18.05 y 22.50 hs.

CINCO SENTIDOS (Canadá). Dir.: Jeremy Podeswa, con Mary-Louise Parker y Daniel Machor. P/16. Premier IV. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

CODIGOS DE GUERRA
Dir.: John Woo, con Nicolas Cage. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A
las 14.45, 18.45 y 22.45 hs.

DRAGON ROJO
Dir. Brett Rainer, con Anithony Hopkins y
Edward Nothon. P/16
Monumental. Lavalle 780. Tel. 439390044222-1516. A las 13, 1520. 1740, 20
y 22.20 be. Viennes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Meltro III. Cerrito 570. Tel. 4382-4219. A
las 13.10, 20.20 y 22.45 hs.

EL BONAERENSE Dir.: Pablo Trapero, con Jorge Román.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40, 18.15 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence"). Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374 2113. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y

EL CAMINO DE LOS SUEÑOS (Francia-FF IIII) Dir : David Linch con J. (Francia-EE.UU.) DIT: David Linch, con: Theroux y N. Watts. P/16. Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.30, 19.10 y 21.50 hs.

EL REINADO DEL FUEGO Dir.: Rob Bowman, con Christian Bale

EL ULTIMO BESO (Italia). Dir.: Gabriele Muccino, con Stefa Sandrelli y S. Accorsi. P/16. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

FLAMENCO (España) Dir.: Carlos Saura. S/R. Lorca I Av. Comentes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 18 hs.

FRIO DE PERROS

Dir.: Brian Levant, con Cuba Gooding Jr.
(En castellano), S/R, (En castellano). S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.;
4371-3742. A las 14.40, 17.40 y 20.40 hs

GRUPO DE FAMILIA (Francia). Dir.: Etienne Chatiliez, con Sabine Azema y Eric Berger. P/13. Lorca I Av. Comentes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.55 y 19.40 hs.

HALLOWEEN 8 (Resurrección). Dir.: Rick Rosenthal, co Jamie Lee Curtis, Busta Rhymes. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel. 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14, 45, 16:30, 18, 15, 20, 21, 45 y 23.25 hs. Viernes v strass. 1.15 hs.

HISTORIAS MINIMAS
Dir: Carlos Sorin, con A. Benedictis y
Javier Lombardo. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442.
E1: 4322-1195. A las 12 40, 14 25, 16 15,
18 10, 20.06 y 22.05 hs. (Sala "Wirtha
Loronar".

Legrand") Attas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 18 y 20.10 hs. Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs.

KAMCHATKA Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo Darin y Def. Merises Prieliyn, Con Hearth Claim. Victoria Robin. 187. Monumental. Lavalier 780. Tel.: 4393-30064822-1515. A las 13.05, 15, 19, 21 y 21 hz. Vermen y saib. Hazan. 1 h, pachs 442. Col. R. Vermen y saib. Hazan. 1 h, pachs 442. Col. R. Vermen y saib. Hazan. 1 h, pachs 442. Col. R. Vermen y saib. Hazan. 1 h, pachs 442. Col. R. Vermen y saib. Hazan. 1 h, pachs 442. Col. R. Vermen y saib. Hazan. 1 h, pachs 442. Col. R. Vermen y saib. Hazan. 1 h, pachs 1 h, pachs 422. Col. R. Saib. 1 h, Saib

Liam rveeson. P/13.

Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. frasn. 1.05 hs.

Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643, A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22.30 hs Sáb. trasn. Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 16.20, 19.20 y

LA BODA (EE.UU-India). Dir.: Mira Nair. P/13. Cosmos I. Av. Comentes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16 y 18 hs.

LA ERA DE HIELO Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En castellano). S/R. Los Angeles. Av. Comentes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 17.20 y 21.10 hs

LA FE DEL VOLCAN Dir.: Ana Poliak. P/13.

Complejo "Tita Merello". Suipacha 442

Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.30 y 20.05 |
(Sala "Amplia Banea").

LA REINA DE LOS CONDENADOS Dir. Michel Rymer con Stuart Townsend. Electric II. Lavalle 836, Tel.: 4322-1846, A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn, 1.05 hs.

LA VIDA CONTINUA

Dir.: Brad Silberling, con Dustin Hoffman y
Susan Sarandon. P/13.

Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A
las 16 y 18.10 hs.

LAS CHICAS SUPERPODEROSAS (La película). En castellano. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 16.10 y 19.10 hs.

LILO Y STITCH Dir : Ch. Sanders y D. DeBlois. (En

DIF.: Ori. Sanders y D. DeBlois. (En castellano). S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel. 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21 hs.

LUGARES COMUNES
Dir.: Adotto Aristarain, con Federico Luppi,
Mercedes Sampietro y Arturo Puig. S/R.
Premier II. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374
2113. A las 15.50, 18.10 y 22.40 hs. MERCANO, EL MARCIANO

Dir.: Juan Antín. S/R. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 20.30 hs.

MINORITY REPORT (Sentencia previa). Dir.: Steven Spielberg, con Tom Cruise. P/13. Electric III. Lavalle 305. Tel.: 4322-1846. A las 15.30 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO Dir.: J. Zwick, con Nia Vardalos y John ett. S/R. umental. Lavalle 780. Tel.: 4393-/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30 i, 20, 21.45 y 23.25 hs. Viernes y s asn. 1.15 hs. tlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-343. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb.

MOCHES BLANCAS

Dir: Christopher Nolan, oon Al Pacino y
Robin Williams. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 43839008/4322-156. A las 15.10, 17.30, 20.10
y 22.30 hs. Viennes y slab. trasn. 0.45 hs.
2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40

SABES NADAR?
Dir.: Diego Kaplan, con Leticia Bredice,
Juan Cnuz Bordeu y Antonio Birabent. P/13.
Attas Lavalle 6. Lavalle 865. Tel. 42266643. A las 19.15, 21.15 y 23.05 hs. Sáb.

SEÑALES Dir.: Night Shyamalan, con Mel Gibson

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19.05 y 23 hs. SCOOBY-DOO Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr.

S/R Monumental Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50, 19.40 / 21.15 hs. Atlass Lavalle, Lavalle 689. Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 15.15 yr 17.15 hs. Los Angeles, Av. Confertes 1770. Tel.: 4371-3722. A las 13, 14.30, 16.11, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano)

SPIRIT
(El corcel indomable). Dir.: Kelly Asbury-Loma Cook. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.50 hs.

STAR WARS
(Episodio II-El ataque de los clones). Dir.
George Lucas, con Ewan MoGregor y
Natalie Portman. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.:
4371-3742. A las 18.50 hs.

THE BANK.
(El juego de la banca) Dir.: Robert Connolly, con David Wenhal y Anthony La Paglia. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs.

TODOS JUNTOS (Suecia). Dir.: Lukas Moodysson, con L (Suedia): Den: Sum. Lindgren. P/16. Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10 y 21.40 hs.

SUN OSO ROJO:

Dir: Adrian Caetano, con Julio Chávez y
Solectad Vilánain P/13.

Monumental Lavalle 780. Tel. 49399006/4322-1515. A las 13.2.0, 17 y 22.50
hs. Viennes y súb. trasn. 0.50 hs.
Attas Lavalle 869, Tel. 43286643. A las 14.50, 18.50 y 22.50 hs. Séb.
trasn. Trasn.

Gaurmont. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 v 23.05 les

### shopping

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrient (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. LA VIDA CONTINUA: 14.15 y 19.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. NOCHES BLANCAS: 11.30, 16.55 v 22.20 NOCHES BLANGAS: 11.30, 10.00 y 2cc hs. P/13. SCOOBY-DOO: 13.25, 16.35, 17.50 y 20 hs. (En castellano), S/R. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 11, 11.40, 13.50, 15.40, 16.10, 18, 18.30, 20.20, 20.50, 22.40 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

IDENTIDAD DESCONOCIDA: 11 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

THE BANK (El juego de la bança): 13.25 y 20.51 hs. P/13. 8.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes sab. trasn. LILO Y STITCH: 11.20 hs. (En castellano). S/R. K-19: 13.25, 16.25, 19.25 y 22.30 hs. P/13.

Viemes y sáb. trasn. UN OSO ROJO: 11.40, 16.10 y 23.20 hs. KAMCHATKA: 11, 13.10, 15.30, 17.55,

DETRAS DEL SOL: 11.30, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. tr MERCANO, EL MARCIANO: 13.35 hs

DRAGON ROJO: 11.35, 13, 14.20, 17.10, 18, 20 y 22.50 hs. P/13. Viemes y sáb.

trasn.

HALLOWEEN 8 (Resurrección): 11.10, 13.10, 15.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

AMEN: 11.05, 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO. Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362. DRAGON ROJO: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Sab. trasn. 1 h. SCOOBY-DOO: 13.10, 15.10 y 17.10 hs. (Fn castellarny). S/B. (En castellano), S/H. GRUPO DE FAMILIA: 19.20 y 21.50 hs. P/13. Sáb. traen 0.30 be

CINEMARK (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500, KAMCHATKA: 13, 15.15, 17.45, 19, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc.

NOCHES BLANCAS: 12.50, 17.45 v 23.10 hs. P/13. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 12.30, 13.30, 14.45, 15.45, 17, 18, 19.15, 20.10, 21.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y

miérc. trasn. SCOOBY-DOO: 11.30, 13.35, 15.40, 17.40 y 19.55 hs. (En castellano). S/R. EL CAMINO DE LOS SUEÑOS: 13.05, 16.05 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. UN OSO ROJO: 15.55, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. HISTORIAS MINIMAS: 13.20, 15.35, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y

IDENTIDAD DESCONOCIDA: 12.40, 15.10 v 20.35 hs P/13 Viernos esh u miérc. trasn. LA VIDA CONTINUA: 11.50, 14.25, 16.55

19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. HALLOWEEN 8 (Resurrección): 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. /iemes y sáb. trasn. RETRATOS DE UNA OBSESION: 11.30,

15.50 y 20.10 hs. P/13. NOCHES BLANCAS: 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

KAMCHATKA: 12.10, 14.30, 17.10, 19.50
y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

DRAGON ROJO: 11.40, 14.10, 16.50,
19.30 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb.

trasn. SCOOBY-DOO: 11,15, 13, 14,50, 16,40 y 18,30 hs. (En 11.15, 143, 145.04, 150.04 y 153.04 hs. Cartellano). S/R.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.20 hs. S/R.
Viernes y sáb. trasn.
K-19: 13.10, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

THE BANK (El juego de la banca): 12.50
15.20, 17.40 y 23 hs. P/13, Viernes y sáb.

SABES NADAR?: 12, 13.50, 18.10, 20.40 v 23.10 hs. P/13 Viernes v eáh. traen

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
SCOOBY-DOO: 13.15 y 17.45 hs. (En Castellano), S/R.

KAMCHATKA: 15.15, 20 y 22.30 hs. S/R.

Sáb. trasn. 1.10 hs.

DETTRAS DEL SOL: 12.45, 14.50, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1

-19: 13.45, 16.30, 19.30 v 22.15 hs. P/13.

PATIO BULLRICH. Libertador 750. Tel.: 4816-3801. HISTORIAS MINIMAS: 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 

trasn. 0.50 hs. **DETRAS DEL SOL**: 13.20, 15.10, 17.10, 19. 20.50 v 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 s. -19: 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13.

Sáb. trasn. 1 h.

KAMCHATKA: 134, 16 y 2020 hs. S/R.

KAMCHATKA: 134, 16 y 2020 hs. S/R.

P/13 Sáb. trasn. 0.40 hs.

P/13 Sáb. trasn. 0.40 hs.

22.0 hs. p/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

E. 0.40 y 22.50 hs. p/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

EL CAMINO DE LOS SUEÑOS: 13.20 y

18 hs. P/16.

VILLAGE RECOLETA. Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-

66843. HALLOWEEN 8 (Resurrección): 14.10, 16.15, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, s DETRAS DEL SOL: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. K-19: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. SABES NADAR?: 14.15, 18.30 y 23.10 hs.

P/13. AMEN: 11.15, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA FE DEL VOLCAN: 14.15, 18.30 y 22.45 hs. P/13. TRES PAJAROS: 12, 16.15, 18.30 y 20.30

THES PAUAHUS: 12, 16.15, 18.30 y 20.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 11.30, 12.45, 14, 14.45, 16.10, 16.50, 18.15, 19, 20.20, 21.10, 22.30 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL CAMINO DE LOS SUEÑOS: 11.45, 14.30 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér

trasn. LA VIDA CONTINUA: 12, 16.10 y 20.45 hs. P/13. Viemes, sáb. y miérc. trasn. THE BANK (El juego de la banca): 11.30, 13.30, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc, trasn. HISTORIAS MINIMAS: 11.45, 13.45, 18.10

y 22.45 hs. P/13. DRAGON ROJO: 12, 13.30, 14.30, 17, 18, 19.30, 20.30, 22 v 23 hs. P/16. Viernes sáb. y miérc. trasn. **KAMCHATKA:** 11.40, 13.50, 16, 18.15, 20.30, 21, 22.45 y 23.15 hs. S/R. Vierne

sáb. y miérc. trasn. SCOOBY-DOO: 11.30, 13.15, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R. UN OSO ROJO: 14, 18.30 y 23 hs. P/13, IDENTIDAD DESCONOCIDA: 15,45 y 20.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. RETRATOS DE UNA OBSESION: 11.30 y

17.15 hs. P/13. EL BONAERENSE: 12 y 18.15 hs. P/13. NOCHES BLANCAS: 11.30, 16 y 20.30 hs. P/13, Viernes, sáb. y miérc. trasn. FRIO DE PERROS: 16 hs. (En castellano).

LA ERA DE HIELO: 11.40 hs. (En

### barrios BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
KAMCHATKÁ: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
HISTORIAS MINIMAS: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb.

trasn. SCOOBY-DOO: 12.45, 15, 16.40 y 18.20 hs. (En castellano). S/R. DRAGON ROJO: 12.40, 20.10 y 22.40 hs P/16. K-19: 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. AMEN: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13.

Ns. P/13.

AV. Cabido 2702. Tel: 4781-1412.

AV. Cabido 2702. Tel: 4781-1412.

KAMCHATCA: 13.00, 15.00, 18.00, 10.9

SCOOBT-DOO: 14.50 y 16.45 hs. SPI.

DRAGON ROU. 12.40, 15, 172.5, 19.45 y

22.10 hs. P/16. Sub trasm.

HISTORIAS MINIASE: 13.10, 15.05,
17.10, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. SPI. Sub.

trasn.
DETRAS DEL SOL: 13.20, 15.20, 17.10,
19, 20.50 y 22, 40 hs. P/13, Sáb, trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 12.50,
14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. S/R.

SAVOY.

Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
EL CAMINO DE LOS SUEÑOS: 14.30
17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16.
MENSAJERO DE LA OBSCURIDAD.

hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.10 hs. SEÑALES: 18.30 hs. P/13. Viernes y sáb trasn. 0.25 hs. GRUPO DE FAMILIA: 14.45 y 20.35 hs.

P/13. SARES NADARY: 13 16 45 v 22 35 he P/13. EL ULTIMO BESO: 13.40, 18 y 22.20 hs P/16. Viemes y sáb. trasn. 0.35 hs. LA BODA: 15.50 y 20.10 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA. Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181. SCOOBY-DOO: 12.50, 14.40, 16.30 y 18.15 hs. (En castellano). S/R. DRAGON ROJO: 20 y 22.25 hs. P/16. THE BANK (El juego de la banca): 13.15, 15.20, 17.30, 19.30 y 22 hs. P/13.

#### CABALLITO

CINEDUPLEX (ex Lyon), Av. Rivadavia 5050, Tel.: 4902-5682. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. S/R. HISTORIAS MINIMAS: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. S/R.

CINEMARK. Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. HISTORIAS MINIMAS: 11.50, 16.10, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes 70-00, 20-00 y miler. trasn. KAMCHATKA: 12-40, 15, 17-20, 19-40 y 22-15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. K-19: 13-50, 16-40, 19-30 y 22-30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA VIDA CONTINUA: 14, 20-30 y 23 hs. 19/19 Wiernes sáb. y miérc. trasn. P/13. Vienes, sáb. y miérc. trasn. SCOOBY-DOO: 12.20, 14.25, 16.30 y 18.25 hs. (En castellano). S/R. DRAGON ROJO: 12, 14.35, 17.10, 20 y 22.40 hs. P/16. Vienes, sáb. y miérc. tras MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13, 15.10, 17.40, 19.50 y 22 hs. S/R. Vienes,

### **FLORES**

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44, Tel.: 4612-5500.
KAMCHATKA: 12.50, 15.10, 17.30, 19.55
y 22.20 hs. S/R. Sáb. brasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.10,
15.20, 17.35, 19.45 y 22.10 hs. S/R. Sáb.

trasn. SCOOBY-DOO: 12.25, 14.40, 16.35 y 18.30 hs. (En castellano), S/R. DRAGON ROUO: 14.20, 16.55, 19.25 y 22.05 hs. P/16. S&b. trasn. PHSTORIAS MINIMAS: 12.40, 20.25 y 22.35 hs. S/R. S&b trasn. ALLOWEEN 8 (Resurrection): 13.15, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.30 hs. P/13. S&b. 15.35, 17.50, 20.05 y 22.30 hs. P/13. S&b.

### LINIERS.

NUEVO LINIERS. Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. UN OSO ROJO: 14.45, 16.30, 18.10, 19.50 y 21.40 hs. P/13. HARRY POTTER (Y la piedra filoso 13.50, 16.20, 18.50 y 21.20 hs. (En

### V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING, Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. UN GRAN CHICO: 13.10, 17.40, 20 y 22:20 hs. S/R. SCOOBY-DOO: 13:20, 14:50, 16:40 y 18:30 hs. (En castellano). S/R. V UN OSO ROJO: 15:20, 20:20 y 22:10 hs. P/13.

SAN MARTIN COMPLEJO CULTURAL PLAZA (Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. (Ent.: \$ 4)
LILO Y STITCH: 15.30 hs. (En castellano)

#### S/R. EL BONAERENSE: 17, 19 y 21 hs. P/13. SAN ISIDRO

SAN ISIDRO (Tren de la Costa), La Salle 653. Tel.: 4732-MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. HISTORIAS MINIMAS: 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23 hs. S/R. SCOOBY-DOO: 13, 14.50 y 16.40 hs. (En Castellano). S/R.
LA VIDA CONTINUA: 18.30, 20.40 y 22.50 KAMCHATKA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R.

### CASEROS

PARAMOUNT. 3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. KAMCHATKA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 3 de Feorero 2561. 181. 4750-1438. KAMCHATKA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h. UN OSO ROJO: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

### **AVELLANEDA**

ALTO AVELLANEDA. Guernes 897. Tel.; 4229-0204. SCOOBY-DOO: 13.05, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.35 hs. S/R. Sáb. tra

CAMCHATKA: 13.40, 16, 18.10, 20.20 y KAMCHATTA: 1340, 16, 1810, 2020 y 2220 hs. SR. Sh. binsan. 1.15 hs. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.10, 15, 1655, 1830, 2045 y 2240 hs. SR. Sab. trasn. 1 h. UN GOS ROLO: 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Pri 3. Sab. trasn. 1.15 hs. NOCHES BLANDAS: 13, 15.20, 17.55, 20.10 y 22.35 hs. Pri 3. Sab. trasn. 1.15 hs. NOFAGON ROLO: 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Pri 6. Sab. trasn. 1.15 hs.

#### LANUS

REX. Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. KAMCHATKA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. frasn. 0 h. UN OSO ROJO: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

### QUILMES

CERVANTES. Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. KAMCHATKA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. Syft. Sáb. trasn. 0 h. GRUPO DE FAMILIA: 16.30 y 20.10 hs. P/13. UN OSO ROJO: 14.45, 18.25 y 22 hs. (sáb. también: 23.50 hs.) P/13.

### LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala 'Alberto Ginastera'). Cale 51 (entre 9 y 10). Tel. (2021 492-1732.
DON GIOVANNI, opera de Woltgang, Amadeus Mozart Liberto: Lorrozo da Ponte. Dir orquestal: Mario de Rose. Dir. ecoónica: Daniel Sulámz Marzal. Con Marcelo Lombardero, Juan Rodó, Natasha.

Tupín, María Soledad de la Rosa, Teresa Musacchio, Mónica Ferracani, Luciano Garay, Rubén Martínez y elenco. Coro Estable, preparado por Eduviges Picone. Sábado: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent.: \$ 16.

### ciclos

NACIONAL CERVANTES (Sala "I.N.E.T."), Libertad 815. Tel.: 4816-

4224. LOS OJOS MAS LINDOS DEL MUNDO. Dír.: Luis Saslavsky, con Pedro López Lagar, Amelia Bence y Roberto Airaldi. Ciclo "Amelia Bence". Hoy: 18 hs. Ent. libre

Oido "Amelia Benue.

ARGENTORES
(Sala 'Gregorio de Laferrere"), Pacheco
Melo 1820. Tel: 4811-2582.
Ciclo "Cine Argentino de Humo". LA
PICARA SONADORA. Dir.: Emesto
Aranchia, com Mirtha Legrand, Alfredo
Amalia Sánchez Ariño, Jueves

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.
CERCA DE LA MEDIANOCHE (1986). Dir.: Bertrand Tavernier, con Dexter Gordon, Francois Cluzet y Herbie Hancock Ciclo "Bertrand Tavernier". Sábado y domingo: 19:30 hs. Bono contrib.: \$ 4 (con releate nosterior y artis).

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel: 4832-2646.
Ciclo "El cine hace historia". DANTON
(1982). Dir: Andrezi Wajda, con Gerard
Depardieu y Wojciech Pszoniak. Sábado;
20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: \$ 3.
(Con debate posterior).

CENTRO CULTURAL KONEX Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. CHINATOWN (1974). Dir.: Roman Polanski, con Jack Nicholson y Faye Dunaway. Ciclo "Las transformaciones de la mujer en el cine negro americand". Hoy: 14.30 hs. Ent. libr

negro americano". Hoy: 14-30 hs. Erft, libre. FUNDACIÓN CINETECA VIA: 30 hs. Erft, libre. FUNDACIÓN CINETECA VIA: 4831-0003. LOS PAYASOS. Dir.: Federico Fellini. Ciclo "8 y 1/2. películas Italianas". Viennes: 21.30 hs. Erft. § 3. TRES LUCES. Dir.: Fritz Lang. "Cine Acusto de la década del 20". Sábado: 2003 hs. Erit. § 3.

### teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100.
Boletería: 4378-7300.
FESTIVAL MARTHA ARGERICH del 16 al
23 de noviembre. Conciertos sirriónicos, FESTIVAL MARTHA Antanamental de la considera de la concentra seráncia se conciento seráncia se conciento seráncia se conciento seráncia se conciento de crimaria, musienciasses An en via desdes 5 100. Európiación Testabo en via desdes 5 100. Európiación Testabo Colón. Tel: 4378-714011.

KREMERATA BALTICA. Dir.: Gischon Kremet: Vinodé: "Las cuatro selaciones portentas", Festivales Musicales: Sód. de ab. en via. Parazolas: "Cultor de selaciones portentas", Festivales Musicales: Sód. de ab. en via. CONDENACION DE FAUSTO, de Hictor Revisco. Dir.: Sietina Lano. Con Cecilia Díaz.

Pedro Ignacio Calderio. Solista Eduardo Vasallo (violoncello). Prog. Gianneso Obertura para una comedia infantii. Divor Conciento para violoncello y orquesta Op. 104. Beethoven: Sinfonia fi 9 3 Op. 55 "Heroica" Función N° 14 del abono a 16 conciento. Sol. de ab. en vta. PL. \$ 15. Viemes: 20.30 hs.

SALA DEL C.E.T.C.

(Toscanini 1186)
Orquesta Académica del Teatro Colón.
Dir.: Bruno D'Astoli. Régie: Lizzie Waisse.
Cantantes solistas del "ISA". Alsuyet: La
isia; Falla: Pysché; Bautista: Cuatro
poemas gallegos Op.18. Jueves y sábado poemas gallegoe Op 18. Jueves y salado:
20.30 hs. Ent. libre.
Grupo Vocal de Gimara. Dir.; Carlos Vilo.
Con Elsonora Sancho (soprano), Patricia
Neme (mezosoprano), José Luis Sarré
(tenor), Edgardo Zecca (bajo), Carlos
Koffman (piano), Musica voca inglesa de
los siglos XVI y XVII. Domingo: 17 hs. Loc.
\$7.

SALÓN DORADO
(Libertad 621). Ent. libre.
"Jorge Caldelari" (violin). Recital.
Miérocles: 17:30 hs.
"Cuartero Tartini". Jueves: 17 hs. Ent. libre.

GRAL SAN MARTIN

GRAL SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Comentes 1503. 161. 0600.303.2034.
Grondra Completa 1503. 161. 0600.303.2034.
Gondra Con Susana Pampin, Javier
Lorenzo, Alberto Susare y Ampin, Javier
Lorenzo, Alberto Susare y Ampin, Javier
Majendro Tartanían, Miercoles 21 hs., jurves: 20 hs., lorens y susana de la completa 1500.
F. S. Official Visional State of Lorens 1500.
F. S. Official Visional State of Lorens 1500.
F. S. Official Visional State 1500.
F. S. Official Visi

ADHIANA DE LUSANI LOS (paralo).
Concierto IV. "Música y cine. Entreacto".
Hoy. 20.30 hs. (Sala "Leopoldo Lugones").
Eril. \$ 8.
Trío los gustos reunidos. "Música clásica en el Hall". Viernes: 18.30 hs. Erit. libre.
Cuncorde (firo de cámara). "Música clásica en el Hall". Sábado: 18.30 hs. Ent. libre.

DE LA RIBERA Pertro de Mendoza 1821. (La Boca). Tel.: 4302-8866.
EL RENIDERO, de Sergio De Cecco.
Grupo de Teatro del Naciona Buenos Aires. Grupo de Teatro del Naciona Buenos Aires. Dir.: Orlando Acosta. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5 (jueves: \$ 2,50)

Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
ORQUESTA DEL TANGO, 'de la Ciudad de Buenos Aires', Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas.
Presentación: Oscar del Priore, Jueves: 13 hs. Ent. libre.

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires), Av. Sarmiento 2715. T.el. 4801-1992. LOS 8 DE JULIO (Experiencia sobre registro de paso del Sempo). Biodrama IIF. Con Alfredo Martin y Alicia Francini. Dir. Beatin: Cattari Wariano Persoli. Useves a sabado. 21 he., domingo. 20 hs. Erit. \$5.

NACIONAL CERVANTES I bertad 815 Tel : 4816-4224

STEFANO, de Armando Discópolo, Con "Luis Brandon", "Perta Santala", Horacio Roca, Beatra Spetini, Daniel Tedesini, Daniel Bezini, Daniel Satz, Mariano Miquelarena y Esteban Pérez Di. Juan Carlos Gené. Juaves: 20.0 lbs., viernes y sábadro; 21 lbs., domingo: 20.3 lbs. (Sala "Maria Guerrero", Ent. \$ 5, (Sala: 5, 8). Armelia Benne, Royortiges públicos. Viernes: 18 lbs. Ert. Ilbre. (Salár) Dorado)

Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.

PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Claudi
Martinez Bel y Néstor Caniglia. Libro y dir.:

Enrique Federman. Viernes; 21 hs. Ent.: \$

10.

EL AMATEUR, de Mauricio Dayub, Con Carlos Folias y Julián Caisson. Dir: Dora Barnt. Sáhacto: 91s. Ent.: \$8.

AMONTONADOS EN LA PUERTA DE SALIDA. Dir: Panthalasa Teatro. Sáhado: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

FRIDAS (Sobre Frida Kalo), Con Ana María Casó. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

Casó. Domingo: 20 hs. Ent.; \$ 10.

ANDAMIO. 30

Paranta 660. Tat. 4373-5670. Ros selva Alemán,
Theima Biral, Antonio Girmau, Dullo Marzis
e Inise Finaldi. Dir. massid. Jun Carlos
Casco. Domanturjas y dr.: Oscar Barmey
Finaldi. Dir. massid. Jun Carlos
Casco. Domanturjas y dr.: Oscar Barmey
Finaldi. Dir. Selvantor y Pasulo
Grando Carlo Carlos Santor y Pasulo
Grando Carlo Carlos Santor y Pasulo
Grando Carlos Carlos Carlos Carlos
Grando Carlos Carlos Carlos
Grando Carlos Carlos
Grando Carlos

23.90 hs.

ARGENTORES

(Sala 'Gregorio de Lafermeri'), Pacheco de
Melo 1820. Tel : 4811-2582.

SOBREMESA, de Losé Lus Rodríguez.

CO flore la Corp. Paula Liverély al Berlánde.

Bellán, Craciela Narineil, Cabriel Rodriguez.

Cor Ondro Lucyon, Paula Cliverély a Foliario Garcia Lago, Narradior Portero Febiario Garcia Lago, Narradior Portero Girdénez.

Cido "Radioteatro para aplaudir". Hoy. 19 hs. Ent. libre.

ARLEQUINO (Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382

Improrta (teatro en episodios). Con Laura Azcurra, Carlos Nieto y elenco. Dir.: Gustavo Sosa. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5. ASOCIACION BANCARIA (Auditorio): Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011. EVA historia de una pasión", de Hugo Alvarez Rey. Con Roxana Barbé y elenco. Dir.: Edgardo Cané. Viernes: 21 hs. Ent.: \$

7.

EL DEBUT DE LA PIBA, de Roberto
Cayol. Con Alberto Benegas, Carla Conti y
elenco. Dir.: Hugo Gregorini. Sábado: 21
hs. Ent.: \$5.

ASTRAL scena. Miercoles a viernes: ado: 22 hs., domingo: 21 hs

Astros

Av. Comientes 746, Tel.: 4325-5541.

DANTE FRANCH "Todo profecías".

Viernes: 20 hs. Pl.: \$ 10.

RODOLFO ZAPATA "Presidente". Dale un standa de lagrara a fu prazón... Sábado: 21 ASTROS

nes.

AUDITORIO DE BELGRANO.

Virrey L'ornto y Ciabildo. Tel. 4783-1783.

ORQUESTA SINFONICA NACIONAL.

Dir. Jorge Fontenia: Solidata. Susana.

Kasasatri (jann)- Prog. Jorge Fontenia:

Teocense en el jardin', Claude Debussy:

Tentassia para piano y orquesta;

Themoselle Ellud' para solistas, com

Tenerino y orquesta; Caorge Bezel.

Telerino y orquesta;

Carlos Logez Puccio. Viernes: 20.30 hs.

Ent.: \$7.

Ent.: \$ 7. JOSE LARRALDE, Sábado 16 de

AUDITORIO HEBRAICA Sarmiento 2255. Tel.: 4952-5886. CUM MORENA CUMBIA-DESDE LA LONA, Mauricio Kartun. Grupo "Mester". Dir.: J Bindi. Viernes; 21.30 hs. Pl.: \$ 6.

AUDITORIO UPB (Sala 'Carlos Parilla'). Ciudad de la Paz 1972. Tel: 478-9871. (Ent. libre) La mancha de Cristobal Colón. Teatro Taller 'La Mancha'. Viernes: 22 hs. Como una reina. Libro y dir.: Daniel Fernández. Sábado: 21 hs. De como Romes se transó a Julieta. Libro y dir.: María Inés Falcone. Sábado: 22 hs.

hs. Adán y Eva, Dios y la serpiente. "Talle de la Música". Libro y dir.: Mariano Moruj Carlos Gianni. Domingo: 20 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585
JAZZ SING IT, de Peter MacFarlane. Con
"Juliana Ruiz" y "Vox Pop", Sábado: 21.30
hs. Ent. desde: \$ 8.

Na. Ent. desdes S. A. AYENIDA.
AVENIDA.
AV GENDA EL A. SEL - 4381-43682.
AV de NAyo 1222. Fel. - 4381-43682.
AV de Nayo 1222. Fel. - 4381-43682.
AV GENDA DE LA PALONA, zarzuela de Ricardo de La Vega y Tomás Perión.
Con \*Leonardo López Linares\*: Leonardo Menna, Eleonora Sarcho, Laura Rizzo.
Hepo, Jaulena, Rubbión Torre y elenco. Gran fin de fiestal. Dír. Madias Cambiasso. Dír.
musical. Marta Lura, Juevey sy Salor.
20.30 Na., domingo: 17.30 Ns. (Domingo despendida)

despedida)
EL MESIAS, de Händel. Dir.: Angelika
Baer. Solistas: Mercedes Robledo, Virginia
Correa Dupuy, Mario Martinez y Alejandro
Meerapfel. Coro del Colegio "Goethe".
Viernes: 20 hs.

ROFOD XXI

AV. Boedo BS3. Tel.: 4957-1400.

TANGO... rise loco espejismo". Con
Francisco Cocuzza: Teatro-oncert.

Viernes: 21:30 hs. Ent.: \$ 6.

JAQUE A LA REINA, de A Peyrou y S.

Santillán. Grupo "Ekinoccio". Sábado: 21:30

Santillan, Grupo hs. Ent. \$ 6. ADORABLES ENJENDROS, Libro y dir. Omar Pini, Domingo: 20 hs. Ent. \$ 6.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
"Aleiandro Romay" pta.

MAXIMILIANO GUERRA y el "Ballet del Mercosu" ptan: "Con Gloria Morir", Jueve a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sale "Narciso Ibañez Menta") "VENECIA, de borge Accarre. Con "Haydé Padilla" y elenco. Dir. Helsona Tritok. Jueves a sábaró: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Raúl Rossi"). Pl. \$ 15 (jueves: \$ 7).

BULULU Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. "Humor

Vermeas: No digan i pio 2", con Sergio Periori (22 hs.): \*A capellar, con Mejardo Appelin (22 hs.): \*A capellar, con Mejardo Appelin (10); \*Murieres agro 2007; \*Natale Caralisia (1 h.): \*Las mujeres son como las binomes (\*Port Lagar (2 hs.): \*Såbado": \*Acto fallido", de Echardo Parkovski (20 hs.): \*Til loco of the bonet", con Ezeguiel Baum (22 hs.): \*Juan Catos als las luz de la luna", con Valeira Kamenet (0h.): \*Allonso (2 hs.): \*Allonso (

Sergio Priero o risc.

GALLEJON

Humahusaca 3759. Tel. 4882-1167.

HNFORTINADOS QUOS Damahungia y dir.: Laura Marnel, Viennes 21 hs. Ent.; \$ 8.

MUJERES SOÑABAN CABALLOS.

Demahungia y dir.: Daniel Veronese.

Viernes y salbado: 23 hs. Ent.; \$ 10.

OPEN HOUSE. Libro y dir.: Daniel

Varonese. Salbado: 21 hs. Ent.; \$ 5.

Veronese: Salama.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel: 4502-6456. TRIPA
Lascano 2895. Tel: 4502-6456. TRIPA
CORAZON. Unipersonal. Con Juan Laso.
Dir.: Diana Vallela. Viernes y sábado: 22 hs

CASA AZUL Turumán 844. Tel.: 4322-1550. Tucumán 844. Tel.: 4322-1550. CHUMBALE, de Oscar Viale. Dir.: Marcelo Sábato. Viemes: 21 hs. Ent. libre.

CASA SUIZA
Rodríguez Peña 254. Tel.: 4371-9977.
FATALIDAD DE ROMEO Y JULIETA, de
Marco Denevi. Con Carolina Borghi,
Guillermo Cufré y elenco. Dir.: Victor Lage.
Domingo: 18 hs. Ent.: \$3.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
Ihacabado. Libro y dir.: Mariela Asensio.
Viemes: 21 hs. Ent.: \$5.
Manzana podrida. Con Pablo Lambari y
Carlos Ovejen. Libro y dir.: Alejandro
Rovino. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
Ent.: \$5.

Ent. \$ 5.

COLETTE I.

(Fasco Artistico). Av. Comientes 1600
(Pasco La Picza<sup>2</sup>). Tel. 826/2548.

SEGUN 20XA. Grupo Sterea Yunta<sup>2</sup>:
Gracele Muñz, Natiasi Improcazion, Ligario Segundo Muñz, Natiasi Improcazion, Ligario Segundo Muñz, Natiasi Improcazion, Ligario Lamano Segundo S

COLISEO Mamelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-

6115.
LUIS ALBERTO SPINETTA
\*Electroacustik". Con Claudio Cardor
Mono Fontana (teclados) y Javier Ma (bajo). Jueves 21 y viernes 22 de noviembre: 21 hs. Ent. desde: \$15.

COLONIAL Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.

Il duodeno à arrivato. Part. y dir.: Ju Ignacio Guerra y Andrés Mila Prats. Viemes: 23 hs. Pl.: \$ 5.

Viennes 23 hs. Pt.: \$5.

PEL ABBSTO
Humathusca 3549. Tel: 4865-0014.

NFORME PARA UMA ACDEMA, de
Franz Kalha. Achae: y de: Diego Staroda.
Jonese: 21 hs. tel. 2002. "La
sociale" (is Festiore Dendest). Dir. lavier
Echáric. "Memoria de ales quebrades", de
Laura Cotro. Dir. Padip Porto; "Los
árrigoles se alimentan de páparos", de
Cestra Memolia. Dir. Marcelo Mangone.
Viennes: 22.30 hs. Pt.: \$8.
ELNICIO H205PTAL. Con Natalia
Cárcamo, Melisa Kenterz y elenco. Libro y
úr. Elby Gorzofesy Emma Rey. Sibado.
20.30 hs. Pt.: \$8.
PROYECTO PUENTES 2002: "Oralorio pou npais en sombras", de Ante Barchino.

"De: Royr Kieselman: "Potrne la mano
aqui", de Hupo Men. Dr.: Manuel Gisspar.
Saladot. 22.30 hs. Pt.: \$8.

DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
MONOS CON NAVAJA, de Luis Sáez.
Con Deborah Astrosky, Mariano Roca y
elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes: 21 hs

elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5. Ent.: \$ 5. LA MADRE, de Brecht-Eisler. Con Alejandra Aristegui y ellenco. Dir.: Raul Serrano y Carios Branca. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5. EL AMOR MEDICO. Versión libre de Moilere. Con Madisa Arriola, Eugenia Cayon y elenco. Dir.: Gabriel Páez. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 4.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. \*16 se exito..." Con "Pablo Misaca reirse de todo. Miércoles y jue 0 hs., viernes: 23 y 0.30 hs., sál 3 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. E.n.: 3 5 (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 1. LOS PECADOS DEL PARAISO. Tragedia an 4 actos. Libro y dir.: Jorge Furón. Viernes: 21 hs. (Sala 1)

LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE

CONTROL OF C ERNESTO, de Occar Wilde. Sábado: 19 ke. Ent.; \$ 5. (Sala 1) MONOLOGOS DEL PENE, de Pablo Miscanatiano. Dir. Pablo Miscanatiano. Dir. Pablo Miscanatiano. Dir. Pablo Miscanatiano. Visienses: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.; \$ 5. (sab.; \$ 7 y 5). Sala 2. EL DISCURSO DE LA ARAÑA, de Juan Carlos Uflamil. Sábado: 21 hs.

DEL GLOBO Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-

Naricau P. S. Calladia. Arquesta en vivo. Musica: CALIGULA. Orquesta en vivo. Musica: Angel Mahler. Dir.: Pepe Cibrián Campby. Jueves y viemes: 20.15 hs., sábado: 21 hs domingo: 19 hs. (Domingo despedida). Pl. desde: \$ 20.

ossoe's 20.

DEL NUPO
Av. Comientes 1551. Tel.: 4375-5001.
CUERPOS, de James Saunders. Con
Patricia Palmer, Roxana Beroo, Gabriel
Molinelli y Roberto Saiz. Dir.: Patricia
Palmer. Viemes y sábado: 21 hs., domingo
20 hs. Ent.: \$ 10.

LES LUTHIERS-CAMERATA BARILOCHE. Viernes 13 y sábado 14: 20 hs., domingo 15 de diciembre: 19 hs. Loc.

MAIPO
Esmenista 443. Tel. 4.322-4882/8238.
M QUERIDO MENTIROSO, de Jerome
Killy, Adapt. Femando MasidorenoFerderico Goralior del Pirio. Con Norma
Aleandro-Sergio Rendin. Dic.: Norma
Aleandro-Sergio Rendin. Microoles a
viernes 23.30 hs. sábado: 20 y 22.30 hs.
domingo: 19 hs. Pt.: \$ 30.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875, Tel.: 4300-2448/7622
CORAL DEMOS pta.: "El penúltimo patriota", Vida y muerte de Mariano

hrs. (Despedial). Ent. \$ 7.

METROPOLITAN I
Av. Comentes 1343. Tel. \$437.0816.
CANTAND BAND LA DEUDA. Con Nilo
Artiza. Miguel Anyel Cherufi-Graciell
Affero. Coreog. Eleonor Casiano Bir.
Nilo Artiza. Jusesse 2 200 lis., viernes: 22
lis., seladob. 21 y 22.30 lis., domingo. 21
lis., Ent. esseet. 2 300 lis., viernes: 22
lis., seladob. 21 y 12.30 lis., domingo. 21
lis. Ent. esseet. 1 Cellia Can Artiza.
MERICE Un Musicalia Collia Can Artiza.
Lefevior, Ornar Calcorbio y elenon. Idea y
dir. Artiza Paratiro. Juses v. viernes: 22
lis., seladob. 22 lis., domingo. 20.30 lis.
s., seladob. 22 lis., domingo. 20.30 lis.

MOLIERE Balcarce 682. Tel.: 4343-0777. LAURA

ND/ATENEO (Espacio cultural). Paraguay 918. Tel.:

PUENTE CELESTE En concierto. Con Marcelo Mogulevisky (vientios y voz), Alejandro Franov (acordeón, sitar y voz), Edgardo Cardozo (guilarra, percusión y voz), Luciano Dyzenchauz (contrabajo y voz) y Santiago Vázquez (percusión y voz), Jueves 7 de noviembre: 21.30hs. Ent.

desdes \$ 10.
ADRIANA VARELA En conciento. Con
Horacio Avilano (guitarra), Walter Castro
(bandoneón), Marcelo Torres (bajo
(electrico), Pablo Agri (violin), Marcelo Macri
(plano y dir. musical), Viernes 8 y sábado 9
22 hs., domingo 10 de noviembre: 21 hs.
Ent. desde: \$ 15.

PICADILLY 4.: Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-

3700.

DICCIONARIO AMOROSO. Con Jorge Marrale y María Valenzuela. Dir.: Víctor García Peralta. Viernes a domingo: 21 hs. Pt.: \$ 20 (dgo.: \$ 10)

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
PARECEN ANGELES, de Jorge Mepdi
'Dora Bare' (Cecilia Maresca). Invitade
'Roberto Antier'. Dir.: Carlos Evaristo.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
LA OPERA DEL MENDIGO, de John Ga
y Christopher Pepush. Con Ana Maria
Santago, Ricardo Bangueses, Jorge Vilei
y elenco. Dir. musical: Mariano Tejedor-Javier Zentre Dir.: Naon Sobietzohn.
Sáhado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

SALA 420
Balcarce 999 (San Telmo), Tel.: 4300-6863.
ZOE, Rock & blues, Viernes: 22 hs, Ent.: \$

MENOS PAUSAS. Con Alejandro Orduna, Carolina Katz y A. C. Alba. Libro y dir.: Rubén Monreal. Viernes y sábado: 23 hs. Ent. libre.

Ent. libre.

BOLERO CRIOLLO, Con Alejandro

Orduna, Carolina Katz, Fernando Pazos y
Adela Shwab. Libro y dir.: Rubén Monreal.
Sábado: 21 hs. Ent. libre.

Thames 1426. Tel. 4833-3635. EL PADRE, de A Stindberg, Dir.: Pablo Ruiz. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8. SER EL AMO (Classes de miseria). Diranaturiga y dir.: Femanda Garcia Laos. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 8. PGGONAZOS DEL TREINTA, de Roberto Artt. Creación Colectiva. Sábado: 22.30 hs. (Sala III).

Affi. Creación Colectiva: Salado. (Sala II) LA BOHEMIA. Con Daniel Kargiernan Dario Levy, Martin Kahan. Libro y dir.: Sergio Boris. Sábado: 0 h.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.:

tarjetas).

PABLO REY en: "Llegó el nuevo Rey".

Viernes: 19 hs., sábado: 19 y trasn. 0.15 hs., domingo: 18 hs.

chicos

SPORTIVO TEATRAL Thames 1426. Tel.: 4833-3585

hs., domingo desde: \$8.

PARAFERNALIA INFERNAL. Con Marcelo Trepat, Ligia Piro y elenco. Dir.: Luis Cioero. Vierness: 23 hs. Ent.: \$ 10. EDUARDO CALVO. Humor. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel: 4981-5167/4431-0028.
FAST FOOD. Libro y dir: M. López Pardo.
Viernes: 21 hs. Erit. \$ 3.
BS. AS: HISTORIA ENCUBIERTA.
Misica: Leopoló Federico Gess. Libro y
dir: Silva Copela.
MANDARINA DE GOMA, DE: Wellarer
MANDARINA DE GOMA, DE: Wellarer
Velacquez: Sálado: 23 hs. Erit. \$ 3.

Velázquez. Sábado: 23 hs. Em. \$ 4.

DEL PUEBO.

DEL PUEBO.

AV. Hoque S. Peña 943. Tel. 4326-9506.

SIEMPRE NADA (Una historia de jóvenes de Orlando Leo. Con Leonardo Bermúdez.

Emiliano Ramos, Fernando Cassarria y.

Elisandro Cuiroz. Dr.: Néstro Sabatin.

Vermes: 21 hs. (Saia \* Teatro Abiento\*)

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Control Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Mario Diament. Con Puebo de Casarria y.

ESGUIRLAS, de Cas

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
FINAL DE PARTIDA, de Samuel Beckett.
Dir.: Berta Goldemberg. Sábado: 21 hs.

Ent.: \$ 6.

RESTOS DE OSCURAS (con la luz que seas). Con Florencia Gleizer, Laura Lazzaro y elenco. Dir.: Julieta Eskenazi. Jueves y viernes: 21 hs. Ent.: \$ 6.

DEL VIEJO PALERMO

"Aleria Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 

Domingo, 20 is Citi. 24, 2453-5595.

Ay. Comientes 1975. Tel. : 4853-5595.

CAUDIA LAPACO en: "Para que son las canciones". Con Geranto Gardelin (paino) br.: Elenar Tinket, Viemes y sabado 2º 1 he. Pi. S 12.

LILLA BARINOVA. Con "Argentinos en mi conazión", Maisca delare. 18 de 18

Poemas y canciones de amor de todos los tiempos. Sábado: 21.15 hs. Ent.; \$ 8. ANA CUACCI pta: "Como dos extraños". Con Eduardo Minervino (piano). Sábado: 23.30 hs. Ent.; \$ 5.

DE LA FABULA 144 Tol : 4862-6439.

Aguero 444. Tel.: 4862-6439. LA LECCION, de Eugene Ionesco. Con Titina Makantassis, Mariana Menéndez y Cabriel Rossi. Dir.: Gabriel Rossi. Jueves: CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Dir.: \$6. Cien Veces No DeBo, de Ricardo Talesnik, Grupo Contraviento : 511., Cristina Griges, Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 5

EL ASTROLABIO

Av. Gaona 1960. Tel.: 4581-0710.

... Y SUS PIES TOCARON LA TIERRA.
Penjip, Cia Teatra?. Dir.: Diego Cazabe
Viemes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

ULTIMO ADIOS. Grupo "Maldita Teatro"

Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL BARDO

Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de H. Ibsen
Versión de Andrés Bazzalo y Edward
Nutriamicz Dir.: Andrés Bazzalo, Viernes y Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 21:30 hs. Ent.: \$ 5 (sáb.: \$ 7).

EL DOBLE

Ariacz 727. Tel. 4855-2656.

Ariacz 727. Tel. 4855-2656.

Hemán Muñoa y elenco. Libro y dir. Pablo Iglesias. Viennes: 21 hs. Ent. \$6.

LOS INSENSATOS. Con Daniel

Braguinsky, Norma De Filippi y elenco.

Libro y dir. Hédor Levy-Daniel. Viennes: 22 hs. Ent. \$6.

hs. Ent.; \$ 6.
QUIETITO PERICLES. Con Javier
Quieran. Libro y dir.; Gustavo Vallejos.
Sábado: 21:30 hs. Ent.; \$ 6.
ENSALADA PORTENA. Con Pablo De
Nito, Mercedes Fraile, Patricia Da Cunha y
elenco, Dir.; Lorenzo Quinteros. Sábado: 23
hs. Ent.; \$ 5. (c/consumición).

Lemm AGD. LTD LAND ELD.

LEMM AGENNO DO E LA
PARED, de Javier Dauthe Con Pablo Ini
Daniel Sancotta y eleinon. Dir.: Inles Baum.
Viemes: 21 hs. Ert.: \$7.
DRAMAS BREVES 2, de Philippe
Minyana. Con Guillermo Arengo, Blas
Arrese (por, Paule Buttary o Gorzale)
Martinez. Dr.: Daniel Vernoese. Viernes
PALADAR, de Martine Merdez. Grupo
"Paladarheath". Dir.: Luis Rolfman. Sábado:
20.30 hs. Ert.: \$8.

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca), Tel: 4300-

Pétez Galdiss SS (La Boca), Tel. 4300-5707.

EL FULGO ARGENTINO "Club Social y Deportivo", Por el Tiappo de Teatro Deportivo", Por el Tiappo de Teatro La Carlo (1903-200)) vieta en trese de superinar (1903-200)) vieta en trese de veridade balables en un du de beanne 100 actores, orquesta en vivo. Diz. Adhemar Bandri-Ficardo Telarno. Viernes y sibado: 22 hs. Erri. \$8 (Viernes; \$9.) SUDESTADA! "En un conventitio inundado soli activo activo activo de consensa-do lactivo activo activo de consensa-do lactivo activo de lactivo de lactivo de lactivo de la periodo de lactivo de lactivo de lactivo de la periodo de lactivo de lactivo de lactivo de lactivo de la periodo de la lactivo de la lactivo de la lactivo de lactivo de la periodo de lactivo de lactivo de la lactivo de lactivo de la lactivo de lactivo de lactivo de la lactivo de lactivo de lactivo de la lactivo de lactivo de lactivo de la lactivo de lactivo de la lactivo de la lactivo de lactivo de la lactivo de

EL NACIONAL

Av. Comentes 960. Tel.: 4326-4218.

Av. Comentes 960. Tel.: 4326-4218.

TANGUERA. El nuevo musical argentino.

Una historia de arrabal, erotismo y caberell

Leta y miscar Fallad Biázquez. Con la

primera ballarina "Mora Godoy" y ...Marria

Neves. Canta: "Karina Rivera: Thr. Omar Preser.

Neves. Canta: "Karina Rivera: "L'11b., domingo. 20

1s. Pl.: \$25, Na. Ind.: 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA Anchorena 364. Tel : 4867-6578

YEPETO, de Roberto Cossa. Con Hugo Masciotta y Nicolás Salinas. Dir.: Vilma Mega. Viemes; 20 hs. Ent.: \$ 5. FUGA Y ASEDIO. Con Gerardo Baarnonde. Dir.: Silvia Vladimisky. Viem 21 hs. Ent.: \$ 8.

DIAS FELICES, de Samuel Beckett. Con
Paula Morgan y Carlos Da Silva. Dir.:

Miguel Guerberof. Viernes: 22 hs. Ent.: \$

10.
OTELO (No es moro, no es Venecia), de William Shakespeare. Con Octavio Borro, Gianna Prado y Gisela Riette. Adapt. y dir.: Gianna Prado, Viemes: 23 hs. Frit. \$ 6.
EL HORMIGUERO, de "Los Amanda". Con Cecilia Bongiomo, Darío Dukah y elenco.
Dir.: Viviana Foschi. Sébado: 19 hs. Ent.: \$

6. SOLEDAD... ES. Con María Claudia Filippini, Constanza Boquete y elenco. Lib y dir.: Pablo Di Croce. Sábado: 20 hs. Ent

\$5. SOLO 80 (Harold y Maude), de Colin Higgins. Con Mariano Dossena, Ellen Wol y Silvia Modigliani. Dir.: Gabriela Bianco. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$8. DIARIO DE UN LOCO, de Nicolás Gogol. Con Leonardo Azamor. Dir.: Rubén Viani. con Leonardó Azamor. Dir. Rubén Vani. Sabado. 29 lb. Ent. \$ 5. PUERTO MONTT, de Marcelo Strupini. Con Fabiana Maior, Gabriel Almirón y Vesna Stegnar. Dir.: Ricardo Sverdick. Sábado: 23 lb. Ent. \$ 8. LOS AMADOS ptan.: "Pecar de penamiento". Dir.: Alejandro Viola. Boleros, salsa y che-cha-chá. Sábado: 0 h. Ent. \$ 6.

Boleros, salsa y cha-cha-chá. Sábado: 0 l Ent.: \$ 6. ROMEO Y JULIETA. Con Sergio Aiello, Maritè Amicone y elenco. Dir.: Gabriel Morales Lema. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034, Tel.: 4863-

2848.
M.E.D.E.A. Danza-Teatro. Dir.: Mariana
Paz. Jueves: 22 hs. Pl.: \$ 10. EL SUICIDIO.
Por "El Periférico de Objetos". Dir.: Daniel
Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: \$

10. LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO, Dramaturgia y dir.: Mariana Obersztem. Viemes: 23.15 hs. Pl.: \$ 10. PAMPA. (Boceto de un acto imposible), de Jorge Leyes. Dir.: Roberto Castro. Sábado: 23 hs. Pl.: \$ 10.

EL TEATRON

Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914.

Servicio sexual (Rubro 59), de Alejandro
Bocheth. Con Sussy Dufia, Maria de
Palma y elenco. Dir.: Oscar Boy. Viernes:
11s. Pl.: Sr.
Relaciones ilicitas. Con M. Zabaleta, C.
Espinazzi y elenco. Dir.: Marzelo Silguero.
Sábado: 21 hs.

ESPACIO AGUIRRE. Aguirre 1270, Tel.: 4854-1905. ALEGRO MA NON TROPPO. Dir.: Marcelo Katz-Martin Joab. Sábado: 21 hs., domingo: 20

ESPACIO CULTURAL URBANO Acevedo 450. 161: 4854-2257.

MEMORIAS DEL ENÁMORADO Y LA

MUERTE, de Darío Durban. Actuación y

dir.: Marcela Fraiman. Viernes; 21 hs. Enl

ESTUDIO LA MARAVILLOSA Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo, Dir.: Inés Saavedra. Viennes: 21 hs., sábado: 20.30 hs.,

FRAY MOCHO

PRAY M Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

JORGE DANDIN, 'el marido engañado ...", 'de Molière. Enpuo "Fray Mocho". Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gashazoro. Viernes: 23 hs., sábado: 22 hs. Erl.: \$ 8.

EL ORIGEN. Grupo "Curill-Caban". Libro y dir.: Güillermo J. Gómez. Sábado: 20 hs.

GRAN REX
Av Comientes 657, Tel.: 4322-8000
MARIA MARTHA SERRA LIMA
PAZ MARTHEZ Sibiado 30 de noviembre:
22 hs, domingo 1 de diciembre: 22 hs,
JORIGE DREXLER "Música que despierta",
Jueves 5 de diciembre: 22 hs,
LUCIANO PEREVRA "Soy tuyo", Sábado 7
de diciembre: 22 hs.

HEBRAICA Sarmiento 2255. Tel: 4952-5887. CORAZON DE TANGO, Con "Ana María Cores" y Marcelo Tommasi. Ballet y orquesta en vivo. Coreog.: Milena Plebs. Libro y dir.: Publén Cuello. Viernes y sábado; 21 hs. Ent.: \$15.

FIT Boulogne Sur Mer 549, Tel.: 4962-9420.

NO SE PAGA, de Dario Fó. Dir.: Eduardo Pavelle. Sábado: 21.30 lbs.; Pú; \$ 5, (Sala II) LA NONA, de Roberto Cossa. Dir.: Ana María Lareu. Domingo: 20.45 hs. Pl.: \$ 5.

Maria Lareu. Domingo: 20,45 hs. Pl.; \$5. (Sala II) NUEVE: "La farmacia Marina", de J. D'Angiofillo. Dir.: Alejandro Giles; "La travesia de los esperpentos", de Adriana Turs. Dir.: Clara Parndo; "On, this sea", de R. Amuchasteju. Dir.: Fabian Bendersky Viernes: 21 hs. Pl.; \$5. (Sala III).

LA ALMOHADA Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-1917. (Ent.: \$4). CONSTELACION PELICANO. Adapt. de "El pelicano", de August Shindberg. Dir.: Guillermo Flores, Sábado: 21 hs. EL BIOMBO. Grupo "Amoratados por Lola", Libro y dir.: Alfredo Rosenbaum. Domingo: 22 hs.

LA BARRACA
Tacuari 1677. Tel.: 4300-7876. ADELAIDA,
de Ivana Steinberg. Con Julián Vilar,
Gabriela Blanco y elenco. Dir: Sikvina
Rodríguez. Vier. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

Rodriguez, vvi..., 24 A CARDONESIA Balcarre 998, Tel. 4362-2651 4 EJEROICIOS (para achices), de Griselda Garribaro, Dr. 1: Leandra Rodríguez, Domingo: 18:30 hs. Ent. \$ 8. LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau. Dir.: Dora Milea. Domingo: 20:30 hs. Ent. \$ 8.

LA ESCALERA (Fsnacio de Arte). Juan B. Justo 889. Tel. (Espacio de Arte). Juan B. Justo 889. Tel. 4774-6533. De mí, de él, de nosotras y de ellos. Textos de Sandra Russo. Con Vivi Arabolaza, Martha Carballo y elenco. Dir.. Beatriz Arrabillo. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sábado despedida). Ent.: \$ 3 (officiorátio).

(Ciudad Cultural), Querandíes 4290. Tel. 4701-9458. TRES CORTADOS Y UNA LAGRIMA. Con Jorge Albella, Eduardo Leyrado y elenco. Libro y dir.: Alejandro Szadurski.

Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Laminación)
[P4R] o "tu figura recortada en un cuarto a contratuz". Grupo "Tantanchaw Teatro". Dramaturgia y dir.: Antonio Célico. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

LA GALERA (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel. (Galpon de Arte).
4771-9295.
CHAU MISTERIX, de Mauricio Kartum.
Con Walter Scarninaci, Delfina Perri y Con Watter Scammas, Deffine Pert y cleron, Dr.; Hebro Presa, Vismers: 22 hs. SE NE MURIO ENTRE LOS BRAZOS, de Aberto Drago, Con tall Lastra, Silvana Prieto, Mariana Torres y elenco. Dir.; Héctor Presa, Sábado: 20, 30 hs. Ent. libre. SALTO AL CIELO, de Mauriolo Karfun. Missica: Angel Mahler. Dr.; Héctor Presa, Sábado: 22 hs., domingo: 20,30 hs. Ent. libre.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
EL FARMER (hosas en el destierro), de A.
Rivera. Con Esteban Massari, M. Beilo y N.
Flores. Dir.: Adrián Blanco, Viernes y
sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.
LO PRINCIPAL ES LA ILUSION, de H.
Hacem Dir.! Hédrot (casana Sáharán)

LA OTRA ORILLA Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. (Ent.: \$ 10)
CINCO PUERTAS. Grupo "Teatro libre".
Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21 hs.
MEMORIA. Grupo "Teatro libre". Libro y
dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 hs.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre". Libro y
dir.: Omar Pacheco. Domingo: 20 hs.

LA PLAZA Av. Comentes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 informes: 6320-5350)
MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Enster. Con "Alicia Bruzzo", "Florencia Peña" y "Pinky", Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., doming 20 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo

Picasso"). RUBIO & ROTEMBERG 2003, en: "Condenados al éxito". Viemes y sábado: 22 hs. Pl. desde: \$ 15. (Sala "Pablo FERNANDO PEÑA en: "El niño muerto Sábado: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pa

FAVIO POSCA en: "Lagarto Blanco". Viernes y sábado: 0 h. Pl. desde: \$ 10.

LA RANCHERIA México 1152. Tel.: 4382-UN OFICIO COMO CUALQUIER OTRO GRAN BUENOS AIRES, de José Montero. Dir.: Daniel Berardi. Sábado: 21 hs. Ent.: \$

MECELMAR, de Marcos Cesarsky. Dir.: Daniel Di Cocco. Domingo: 20 hs. Ent.; \$ 5.

Mujer con ojos de vaca. Dir.: Clara Vacaro. Sábado: 22 hs. Jamón (cuidado con la gota). Dir.: Rafael Albizúa. Sábado: 23 hs.

Audrea, Salado, 23 ris.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel. 4362-1187.

AIRES IBERO-AMERICANOS. Collegiore de leonora Noga Alberti (soprano), Affred Corral (piano), Adriana Podríguez (flau Jorge Biscardi (guitarra), Néstor Ricard Haraí (percusión oriental). Canciones

\$ 7.

CLAUDIO GUIRAGOSSIAN (piano, composición y arreglos) pla. su CD:

\*Nuevas sendas antiguas\*. Neoimpresionista, étino, melódico, intimista y 
romántico. Cido "Nuevas sendas antiguas 
en el bar", Jueves: 22 15 hs. Bono contrib.

SE (Par et a). Schila). \$ 5. (Bar de La Scala)

ALEJANDRO LEYS. Concierto de bateri
Obras propias. Viemes; 22.30 hs. Bono

contrib.: \$ 3.

LA MALDOLIDA, ópera-divertimento en un acto y siete escenas. Con Patricia Douce (soprano), Maximiliano Michailovsky (bartlono) y Enrique Prérarbil (piaro). Música: Irma (Hreaga, Dir.: Eduardo Cogomo, Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.:

GUIDO NAPP (tenor), Denise Kazez y Janina Levin (sopranos) y Lucas Urdampilieta (piano). Canciones de la calle Broadway (Clásicos). Sábado: 22.30 hs. (Raz de La Scala) TRIO ROMANCES. Boleros. Domingo: 17.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.

LASSALLE LASSALLE
Pte. Perón 2263. Tel.: 4951-6128.
ARGENTINOSAURIOS, de Oliver Williams
Con Susana Torales, Ramiro Blas y Liliana
Simoni. Dir.: Alejandro Fain. Viernes: 21.30
hs. Ertl. libre a la gorra.

LA TRASTIENDA
Balcarca 460. Tel. 4342-7650.
TODOS TENEMOS PROBLEMAS...
sexuales Con 'Laura Oliva', 'Alejo Garde
Pritos', Maria Roji, Mike Amigorena y
"Mara Bestelli". Dir. 'Lia, Jelin', Jueves a
sabado: 21 ha, domingo: 20 hs. Ent.: \$20
(jueves y dgo.: \$10)

(Sala 'Javier Villatañe'), Av. Comentes 1555, Tel.: 4375-2341. MATCH (Liga Profesional de, Improvisación), "Theatre Sports", Dir.: Ricardo Behrens, Viernes: 0,30 hs. Ent.: \$

4, MALDITO HUMOR. Hurhor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: LOS TRAMONTINAS. Humor. Sábado: 1.15 hs. Ent.: \$ 5.

LORANGE
Comentes 1372. Tel.: 4373-2411. LOS
SUSODICHOS en: "Marea". Dir.: Nora
Moseinco. Jueves a sábado: 23.15 hs.,
domingo: 20 hs. Ent. a la gorra.

LUMA PARK. 20 Rt. Enfl. a lis gorna.
LUMA PARK.
Av. Comentes 99. Tel. 4311-5100.
www.lumapark.com.av.
DiEGO TORRES pla. "Un mundo
diserente". Nueva luncionil Holy 20. 30 hs. Let?
Chile (Venes). Chemes 21.30 hs. Enfl.
PIMPINELA plan. "20 años de śrátos". A
pedido del publico nueva funcionil Sábado;
21.30 hs.
NEMPINES 11. Balancia. Chile.

21.90 hz.
MENPHS \*La Blusear\*, Schada 16 de noviembre: 21.30 hz. Ert. deade: \$15.
MENPHS \*La Blusear\*, Schada 16 de noviembre: 21.30 hz. Ert. deade: \$15.
MENTA BLANCA. A pedido del pridation nuive tunción!! Viennes 22 de noviembre: 22 hz. Lot. deade: \$22 de noviembre: 21.30 hz. Ert. deade: \$22 hz. Lot. Schada 23 de noviembre: 21.30 hz. Ert. deade: \$25.
JULIU BODCA y el \*Ballet Argentino\*. Mattes 3, mércolas 4, junes 5 y viennes 6 de dicembre: 22 hz. Lot. deade: \$5.

Un puerto. Martes à viernes: 13 à 20 hs. sábado y domingo: 13, 15.30 y 18 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806 7411. Divertido por naturaleza! Ahora también. Monstruos Marioros. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes. a domingo: 10 a 18 hs. Pasaponte: \$7,90 (menores de 12 años: gratis).

concert

BAR KAFKA Paraguay 1846. Tel.: 4813-0442. EL AFINADOR. Humor y música. Con 'Martín Pavlovsky'. Dir.: Horacio Roca. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

CAFE TORTONI (Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Reservas: (15)4915-7780/4342-4328. SIN RELOJ. Con Femando Rodas, Oscar Acebras, Osvaldo Cabrera. Artistas CLARK'S (Recoleta). Junin 1777. Reserv.: 4801-9502. Para disfrutar con todos los

CENA-BAILE Lunes a sábado... la noche diferente de Bs. As.! CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel. 4833-8330.
TANGOBSESION: Minta Brailan (voz)René Jacobson (guitarra). Con Cuarteto
Baires? Pedro D. Gylderelledt (piano).
Marcelo Urban (contrabajo), Leonardo
Konieczny (volin) y Ramiro Boero
(blandoneón). Mieroclae: 21 hs. Ent. libre.
CARPE DIEM. Foldore latinoamericano.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-SONATA OTOÑAL. Con "Leonor Manso", "Virginia Innocenti" y "Héctor Bidonde". Dir. José Carlos Plaza. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10. MUSEO HISTORICO SARMIENTO
Juramento 2180. Tel.: 4788-5157.
FEMINAS APASIONADAS. Por Stella
Maris Closas. Dir.: Julio Ludueña, Viernes:
20 hs. Ent.: \$ 8.

\$15. DE LAGRIMAS. Con Iván Barenboim (vientos), Pablo Bronzini (piano, acordeón y guitarra), Miguel Rausch (percusión), Laura Sánchez (cello) y Alejandro Tantanián (voz). Dir: Alejandro Tantanián. Viernes: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 8. ENCUENTRO A TODO TANGO. 8º emporada consecutival, Con Hora algan, Ubaldo de Lío, Néstor Maro Nuevo Quinteto Real: Oscar Giun (contrabajo), Hermes Peressini (volin), Neŝtor Marconi (Bandoneón), Horiado Salgan (piano), Ubaldo de Lío (guitarra Sábado: 21.30 hs. Ent. desde: \$15. CACHAFAZ, de Copi. Tragedia bárba dos actos y en verso. Mitologia Rioplat Surrealista. Dir.: Miguel Pittler. Sábado 0.30 hs. Ent. desde: \$8.

rangos canallas. Con Jana Purita y Carlos Durañona, Arreglos musicales: Daniel Górnez y Miguel Luchilo. Dir.: Roberto Sáiz. Domingo: 20 hs. Ent. desde:

OPERA
Av. Comentes 860. Tel.: 4326-1335.
DUO COPLANACIO Roberto Cantos y Julio
Paz plan su ultimo CD: "Guilarrero", y
todos sus dásicos. Con Andrea
Leguizamón (violín). Sábado: 22 hs... ESTIGMA
(Restaurante). Costa Rica 4827. Tel.: 4831-CENA-SHOW-BAILE. Un lugar para Legizardó (1961), souPAYRO

San Martir 765. 161. 4312-5922
CUATRO MULERES, CUATRO MOCHES,
CINCO DIAS... Con Clementine durarillo,
Pocol Monales y elerco. Dir. Cowardo
Bermidez: Hoy. 20.30 hs.
DE RIGUROSA ETIOUETA. Con "Fernán
Mirás", "Carcina Pelerim", Carlos
Portalippi", Osaca Fernjoro, Silvina Bosco y
Caudio Tolacchi. Libro y dir. "Norma
Alesendro" Viernes 21 hs., sabado. 22 hs.,
comingo: §1 hs. R. 3 10.

Pose GANDHI

Av. Comientes 1743. Tel.: 4371-8373.
CANCIONES DEGENERADAS. Con
Karina K, Alejandra Pertusty y Diego Bros
Orquesta en vivo. Dir. musical: Gabriel
Goldman. Dir.: Fabilian Luca. Viernes y
säbador 23.30 bs., domingo: 18 hs., lunes:
21 hs. Ent.: \$ 10.

2 his Erit. \$ 10.

GOLDEN

Esmeralda 1040, Tel.: 4313-4323. Show

Esmeralda 1040, Tel.: 4313-4323. Show

exclusivo para muljeres. Despedidas de

solitera. Divorcios. Cumplearios. Viennes y

sishado. 22 his. Erit.: \$ 20 (consumición),

y desder mediamorbe", para distritar de la

mejor misica... Golden discolleque

Exclusivo para mayores de 25 años.

Damas Sicargo hasta las 2 his.

MAMBO
Las Cañitas ("Restaurant" y "Bar latino").
Baez 243. Tel.: 4778-0115/0955. Lunes a sábado desde las 21 hs. Unico & diferent

Sauaro de la todos!!!

Cena-show-baile. Exquisita cena a la carta. Menúes especiales para eventos Show de Malena y animación caribeña. (www.mambobar.com.ar).

(www.mambobar.com/ MITOS ARGENTINOS Marto Primo 489 (San Telmo). Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4962-7810/15)479-2807. Rock nacional.. Viernes y sábado. Después 3 hs. !!! Toda a la pista... y a ballar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 23 hs. Darnas: \$ 2, Caballeros: \$ 5.

NICETO CLUB 98. Dis. 14779-9396.
Noteto Vega 5510, Tal.: 4779-9396.
CLUB 98. Dis. Jaivier Zucker, Nion Cota.
Dir.: Pedro Segni-Rüben Cuesta. Jueives:
1.30 ns. Ent.: 51 (olamass 7).
LA TURBOSONORA. La fiestatill
clintohinysouthibuse). Dj. Fedde Schrager,
Dj. Souker (Carudals). Viermes: 1.30 hs. Ent.:
51 (ol/cass 87).
COMICO Sland Up?. Recuperà la risa.
Human cun' Cuestavo Gazzin', Osmála

etc

AUDITORIO DE RADIO NACIONAL

Majpú 555.

CORO POLIFONICO NACIONAL Dir.:
Carlos López Puccio. Obras de Bruckner
Pizzetti, R. Thompson y Mendelssohn. A
beneficio de la "Casa Garrahan". Jueves:
20 hs. Entrada: pañales, leche larga vida
y/o alimentos no perecederos. CENTRO CULTURAL ADAN

BUENOSAYRES

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista)
Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.

Ballet 40-90. Danza. Coreog. y dir.: Elsa.
Agras. Viemes: 20.30 hs. Ballet 44-96. Carazú - Caredog y Gir. Essa Agras. Vemerse 20-30 hs. Cara Tan Agras. Vemerse 20-30 hs. Cara Tan Agras. Vemerse 20-30 hs. Cristina Sorrento, Yundon, Martína Linubey, Mónica Minabels y Gelrou Lino y Gir. Hernál Maratína de cómicios piant. Tos Nica Nicar Salbado. 21-30 hs. Barrol de los Consos. Con Cartos Finkel, Gastavo Giorgi y Oscar Grando. Dir. Alejo Provano, Domingo. 18-30 hs. Fragmentos de un colapso amoroso (ingipiada en Fragmentos de un discurso amoroso," de Folian Bartínes). Ta casa de Benarda Alab. Zi nazu-leatro. Gingo La Temar Ölir. Pacha Brandolino, Domingo. 20 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES

5359.
TUMBATU CUMBA pta. su CD: "Buenos Aries hoy". Música del Río de la Plata. Jueves: 19.30 hs. Pt.: \$7.
LINA AVELLANEDA pta.: "Los más bello tangos de todos los tiempos". Viernes: 19.30 hs. Ent.: \$12.
LA HAI BAND. Música armenia. Viernes: premios internacionales. A/13. Lunes y Jueves cerrado. Miércoles \$3

22 hs. Ent.: \$ 8. SIBILA y su Ballet "Al-Andalus" ptan.: Azabache y luna. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$

MATCH DE IMPROVISACION. Con "Mosquito Sancinetto". Sábado: 23 hs. Ent.:

MARISA CURA pta.: "Flamenco vivo". Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL GRAL, SAN MARTIN
Sarmiento 1551, Tel.: 4374-1251.
Nicolás Ledesma Cuarteto. Recital.
Jueves: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN

CENTRO CULTURAL KONEX

Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100. LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt Grupo "Ojcuro". Viernes: 22.30 hs., se 20.30 y 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CENTRO CULTURAL RICARDO** 

ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-

8352.

Ready Fortuito. "Música en la Sala".
Jueves: 20.30 hs. Ent.: \$ 3.
Chucky de Ipola (teclado). "Música en el bar Viernes: 20 hs. Ent. libre.
Danza: "Todos reclaman caño". Cla "Pata de ganso". Dir.: María José Goldín, Laura Garólalo y Patala Etchebehere. Viernes: 21

Gardinal y Paulia Elchiebelnere, Viernes: 21 hs. Ent.; \$ 5. hs. Ent.; \$ 6. hs. En

CENTRO CULTURAL TADRON
Niceto Vega 4802 (v Armenia) Tel: 4777-

7976.
SON PALOMAS. Con Jorge Diez, Pedro

CENTRO CULTURAL TORQUATO

TASSO Defensa 1575 (Parque Lezama). Tel.:

Lidia Borda: Viernes: 23 hs. Ent.; \$ 10. MARIA GRAÑA-BEBA PUGLIESE y su orquesta: Sábado: 23 hs. Ent.; \$ 10.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS

Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.

EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.

Por "I os Calandracas" y "El Teatral

Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Evento teatral para bailar, coy y divertirse. 50 vecinos-actores lo hace participar de este jolgono. Dir.: Corina Busquiazo, Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento).

CLUB ESPAÑOL Bernado de Irigoyen 172. (Inf. tel.: 4313-

Defiliazo de ingerjar in caracteria. Pragmentos de "Don Gil de Alcala", Los Gavilanes", "Marina", "La linda tapada", entre otras. Dir. de escena: Jorge Terceiro. Dir. musical: Mtro. Lito Valle. Lunes: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA RURAL (Pabellón Frers), Av. Santa Fé 4200. La muestra más grande de latinoamérica. THE BEATLES. Desde el bajo de Paul hasta la limousine de

BEATLES.
Desde el bajo de Paul hesta la ilmousine de Judin Bolon de Judin se de la ilmousine de Judin 600 dejuts de colección, raezas nunca vides, fotes indictions en vivo, de de discoude de ori, bandes en vivo, de de Judin 100 dejudin 100 dejudi

11 anos, ent. libre.

PLANETARIO

\*Calileo Galiler\* Av. Sarmiento y Belisario
Roldán. Tel.: 4771-9393/6629. Ent.: \$ 4
(menores de 5 años y jub. gratis).

Fronteras del Universo. Locución: Quique
Pesca. Sábado y domingo: 14.30 hs. (para
niños en familia)
Pintemos el cleito. Relato en vivo. Sábado
y domingo: 16 hs. (para menores de 7
años)

mar del

plata

CINES

ATLAS. Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 18.00, 20.10, 22.20 LA BODA. Dirección Mira Nai A/13. Lunes y Jueves cerrado. Miércoles \$

AUDITORIUM.
Sala Piazzolla. Bv. Marîtimo 2380. T 493-6001. Muestra de Cine EFI 2002. Ciclo Preestrenos filmes España, Francia le Italia.
Jue 7, 16.0 vy 20.00 RECONCILIADOS.
18.00 HABLE CON ELLA. \$4 Jub\$2

AUDITORIUM
Cine Arte. Sala Piazzolia. Bv. Maritimo
2390. T 498-6001. Dorl; 16.00; 18.00
2300. T 48BIT DOCT 17; 16.00; 18.00
2000. LA HABIT AOCT 17; 16.00; 18.00
E CARRIERAS E. Rices 1828 T. 494-2753
Sec: 17.30, 20.00, 22.05 UN GRAN CHICO, Huýh Grant, 47.3. Lunes y Martes cerrado, Miércoles \$3

PROVINCIAL

By Meritimo 2554, 1493-5445, Sec: 15.00,
16-40, 18-00, 19-40 (LA FRA DE FINELO
Anim comp. Sec: 14-40, 18-10 (LAS CHE)
Anim comp. Cast. Sec: 16-10, 19-38, 27-135

ELECTRIC CONTROLLED AND CONTROLLED, 21-42

ELECTRIC CONTROLLED AND CONTROLLED, 21-43

Sec: 21-25 SENALES. M Gibson. A/13. Mei
Sec: 21-25 SENALES. M Gibson. A/13. Mei Danza contemporánea. "Bagatelas" (obras de cámara). Dir.: Andrea Chinetti. Viernes: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Ernesto Bianco") MARTIN
(Sala 'Juan Baufista Alberd' '61o, piso),
Sarmiento 1551, Tel.: 4373-8367.
La casa de Bernarda Alba de Federico
García Lorca. Dir.: José Bove-Nora
Rodríguez. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30
hs. Ent. libre.

TEATROS AUDITORIUM. Sede Puerto. Ctro. Comercial Puerto. Sáb 9, 18.00 CUANDO EL ARTE ATACA.

C. CULT, PUEYRREDON.
25 de Mayo y Catamarara. Jule 7, 21.00 LA
CENIZA SE SIENTA Goo de teatro Arte en
tus Ojos. Esc. Media NI Piloto. 20.00 LOS
NIVISIBLES DI Geaction Martiell Sidb 9,
21.00 LA RATONERA de A. Christile. Dir. F.
Rinaldi. Sala B. 21.30 VALHALA. Dir. E.
Baigol. Sala A.

MUSICA

AUDITORIUM
Café Teatral Emilio Alfaro, Bv. Maritimo
2360, T. 493-6001, Sáb 9, 22.30 MA NON
TROPPO presenta AL SON DEL CORAZON. Vie 8, 21.00 RAMIRO BIBILONI
en Música desde el Sentimiento.

en Müsez desde ei semmenn.

SOLON.

H. Ingrynn 1865. T. 464-8571. Mer 8, 21:00

T. ARBÖCHES HITLALES de Claudio Campos. Juar 7, 21:00 EL TRIO CONTEM-PORANEO. O'Driss de Piezzolle Sids 9, 21:00 SEPTIMA FIESTA del CANTO MUSICA y DANZAS PAMPEANAS BONA-ERIENISES. O'IL Semiblianza Surefia. C. CULT, PULP FIEDON. 25:60 Mayo y Calamarca. Hoy, 20:301 TALLER DE TANGO en el CAFE A cargo de Florencia Martin y Errique Ringia.

CALIPSO.
Restaurant de Mar. Olavarría 2535. T 451-2939. CENA Y SHOWS. Vie/ Sáb, 22.00. Cena y Show \$15 c/bebida

DICKENS
pub. D. Pueyrredón y Rivadavia. T.4936273. Hoy, 22.00 LESLIE NIELSEN ORGAN Trío. Jazz \$3

LAS NUBES
Café. Piso 28 Torre de Manantiales. Alberti
453. T. 486-2222. Sáb, 24.00 Shows en vivo. El lugar Mas Alto de Mar del Plata. Dir.
A. Oliver 4307-6506.
POSTALES CALLEJERAS II. Grupo

Anti-All (danga-teatro). Jueves; 21.

NEPTUNO. Santa Fe 1751. T 4943302. Vie 8, 22.00 MEMPHIS LA BLUSERA en Mar del Plata Antes del Luna Park. Ant en venta con de cuento en San Martín 2339 y San Martín 2194.

CENTRO NACIONAL DE LA MUSICA (Sala "Guastavino"). México 564. VICTOR TORRES (canto), Carlos Koffman (piano). Obras de Carlos López Buchardo, Julián Aguirre, Alberto Ginastera, entre otros. Caba (Canada Carlos de Carlos de Carlos de Carlos Conditos de Carlos Logas de Carlos de ORION CAFE.

Hotel Antártida. Luro y la costa. Jue 7, 22.00 TANGO BRAVO CLUB (el Regreso) DARIO LANDI, Dúo FERREIRA - OLIVE-ROS

PEPE NERO.
Córdoba y Avellaneda. T 494-9854. Cido de Música. CENA SHOWS. Vie, TELEX COR HIZZO - CORRADINI Lo mejor del Pop Internacionat. Sáb, DUO JAQUE. Música y

VILLA NUESTRA Restaurant. Córdoba 2588 esq Alberti. T 493-0292. Vie, 22.00 NOCHES DE VIOL?N Y GUTTARRA. Cena a la carta. No se cobra Der. Esp. Res antic.

INFANTILES MUSEO DE CIENCIAS NATURALES.

Plaza España. Libertad y la costa. Dom, 16:30 NEWTON en los SUEÑOS DE ALI CIA. Teatro para niños. Dir. Toti Gallo. \$2

MUSEO DEL MAR,
Colón 1114, 451-9779/3553, Dom 16:30
T?TERES Los 4 Galos, Cía de Pepe García. \$2:50, Dom 18:30 PINOCHO ENTRE
LA LUNA Y EL SOL La mirada del Clown.
Dir. G. Castiñeiras. \$3

**VARIEDADES** 

ANAMORA
Crucero, Dársena B Puerto, T 4890310/484-0103, Sáb/Dom/feriados, 11.30,

COYOTE UGLY

Bar & Tex Met Food. Av. Constitución 6990

T. 479-7930. Viel/Sáb, 22.00 CENA SHOW.
Acceso COMPLEJIO SOBREMONTE. Menú x pers \$15 s/beb

EL HOSTAL DE ALEM.

Hotel Restaurant. Rawson 233 y Alem. T 486-4008. Vie/Sáb, CENAS Y SHOWS. Hoy, CENA SHOW en vivo. \$14 s/bebida

MUSEO DEL MAR.

Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar, 9 a
20.00 Expo Caracoles. Peces de la zona.

Exposiciones Nivel encuentro. Mirador. \$3

VILLA VICTORIA OCAMPO.

Matheu 1850. Diar. 13.00 a 19.00 Visitas.
Salón de Té. Parque. Muestra Grafica Expandida. Artistas plasticos de Bs. As y locales. \$2

ZOOLOGICO EL PARAISO

Acceso a Sierra de los Padres. T. 463 0347. Diar. 9.00 Renovado. Parque bot
co - zoológico. Guías especializados. Au
reples avélicos. Mirador.

Miércoles 6 de noviembre de 2002 Página 31













#### CONTRATAPA

### HOY

Tiempo pronosticado Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste. Mínima: 14°. Máxima: 22°.

#### 14.30

- Convocatoria especial para obtener Subsidios del Instituto Na-cional del Teatro. Informes al 4812-6602, o escribiendo a prensa@inteatro.gov.ar
- ◆ Proyección del film Chinatown, de Roman Polanski. En el C.C. Konex, Av. Córdoba 1235.

#### 15.00

♦ Muestra de pinturas Buscando el arco iris, de Angel Ricardo Juá-rez. En Centoira, French 2611.

#### 18.00

◆ Proyección del film Medea, de Pier Paolo Pasolini. En el Salón del Instituto Italiano Di Cultura, M.T. de Alvear 1119.

#### 19.00

- Inauguración de la muestra de fotografías digitales pintadas Fo-tografíando con pinceles, de An-na-Lisa Marjak. En la Torre de los
- ◆ Presentación del libro Cincuenta y tantos. Cuerpo y mente en forma, aunque el tiempo siga pa-sando, de Juan F. Hitzig. En Li-brería Fausto, Av. Cabildo 1965. Gratis
- ♦ Obra Sobremesa (Radioteatro), de José Luis Rodríguez. Dirección de Héctor Giovine. En Argentores, Pacheco de Melo 1820.

#### 19.30

◆ Conferencia sobre Kafka, en el marco del Ciclo sobre Literatura. A cargo de Ricardo Ibarlucia. En el C.C. Konex, Av. Córdoba 1235.

#### 21.00

◆ Presentación del libro Ser hu-mano: la inconsistencia, los vínculos, la crianza, de Julio Moreno. Con Cristina Corea, Horacio Et-chegoyen y María Lucila Pelento. En la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires, Maure 1850.

#### 21.30

◆ Recital de La Acústica Cuarteto en Notorious, Callao 966.

◆ Show musical Tangos reos de los años '30 de Lucrecia Merico. En Meridiano, Montevideo 744.

#### Por Antonio Dal Masetto

Estoy a punto de pegarle el manotazo a un éxito sobre el cual por una cuestión de cábala evito dar detalles. El problema es que desde hace días me acosa el fantasma de que cada vez que he logrado algún triunfo, luego, tarde o temprano, trajo aparejado una derrota. La frase que me martillea en la cabeza es: el que gana pierde. Me meto en Internet donde están todas las verdades y me encuentro con 25.476 sitios sobre el asunto. Empiezo a revisarlos uno a uno hasta que doy con el sitio Triunfadores Derrotados Anónimos. Se reúnen cerca de mi casa, los miércoles a las 18.30. Hoy es miércoles. Voy corriendo. Un señor me recibe, pregunta si es mi primera vez y me señala una silla. Los presentes empiezan a exponer sus proble-

-Yo desde siempre quise ser rico. Mi primer recuerdo es de los seis años, cuando vi unos pibes andando en bicicleta y tuve el fortísimo deseo de tener mucho

dinero para comprar todas las bicicletas. La vida no me dio ninguna chance, siempre fui un poligriyo, un hombre gris y solitario torturado por la vocación de ser rico. Un día recibí una carta de un abogado de Rumania informándome que acababa de heredar una fortuna incalculable. Fue un caso muy sonado que salió en los diarios. Me convertí en un triunfador. Se me vino al hu-mo una horda de parientes y amigos, novias de la juventud, compañeros de escuela, del jardín de infantes, e incluso Rosita, una compañerita de banco del primer grado B,

quien me confesó que jamás me había olvidado y que finalmente había tomado la decisión de abandonar al marido y a los seis hijos para estar conmigo para siem-pre. En la puerta de la casona que me compré había co-

-Yo soy un poeta. Pero con la poesía no se va a ningún lado, la poesía no se vende, me decían los editores mientras me palmeaban la espalda. Así que un día me dije: necesito renombre, ser conocido, tengo que escribir una novela que sea un best seller y después veremos. Y me mandé un novelón de caballería: Ar-

chibaldo de Aquitania, amante fogoso y caballero temerario. El libro se vendió como pan caliente. Me llamaban de todos lados, entrevistas, premios. Tuve que escribir la segunda parte. Otro éxito descomunal. La editorial no para de pedirme más Archibaldo. El portero me trae bolsas con cartas de admiradores y me di-ce: "¿Para cuando el próximo Archibaldo?". Lo mismo el mozo del bar, el quiosquero, el farmacéutico, los mormones que tocan timbre los domingos. Los muchachos de la basura me gritan desde arriba del camión: "No le afloje a Archibaldo, maestro". Si inicio una relación amorosa me asalta la duda de si me quieren a mí o a Archibaldo. En los pocos momentos libres logré terminar un libro de poemas. Me dio trabaio porque se me infiltraban torneos de caballería, lanzazos, espadas invencibles, cabezas cortadas, doncellas raptadas, hechiceros, conjuros y dragones: Cuando se lo presenté, él editor me dijo: "Muy linda su poesía, muy sentida, ¿por qué no le mete un poco de Archibaldo en los versos y en el título?". La mía es una

poesía metafísica, ¿cómo me dicen eso? Por las mañanas al despertar me pregunto: "¿Soy un triunfador o el más infeliz de los perdedores?

-En mi barrio había una piba que a los doce años ya era un bombón. Con el tiempo se convirtió en una diosa. Todos estábamos enamorados de ella y ella se dejaba amar por todos, salía un rato con uno y un rato con otro. Nadie la podía retener. Y en el barrio éramos muchos los muchachos. Un día me dije: Esa diosa tiene que ser mía, solamente mía. Me preparé como un samurai, la invité a cenar, le abrí

mi corazón, se enterneció y a la semana nos casamos. Me sentí el triunfador más grande del universo. Entraba orgulloso en la confitería y siempre había por lo menos una docena que yo sabía que habían salido con ella. Advertí que ellos le enviaban sonrisitas, inclusive a través de los espejos, y ella, un poco a escondi-das, les contestaba a todos. El orgullo se me fue transformando en una cosa rara. Llegó un momento en que si alguno se acercaba a saludarnos y le daba un beso en la mejilla, sentía que el otro era más marido que yo. Dejé de llevarla a la confitería. ¿Cómo es posible que siendo el afortunado esposo de la mina más linda del barrio no la pueda mostrar? Todas las mañanas mientras desayuno me digo: "¿Yo qué vengo siendo, un triunfador o un derrotado?".

A esta altura me preguntan si quiero exponer mi caso. Les digo que la próxima vez. La verdad que mi dilema, comparado con los de estos muchachos, es un poco menor. Me retiro pensando que volveré a este lugar cuando tenga un drama de triunfador perdedor bien grosso. No me voy a deiar ganar por estos tipos

### CARTAS

### **Vínculos** económicos

Numerosas celebridades del espectáculo aparecieron últimaente en cadenas de TV norteamericana comunicando los éxitos de diversos tratamientos que de-cían haber recibido. Ello forma parte de la "Publicidad de Medicamentos dirigida al Consumidor cuyas ventajas e inconvenientes fueron detallados en una nota que publiqué en La Nación de ju-lio 7. Luego de un artículo de agosto 11 del New York Times, varias de estas cadenas americanas, como CNN, CBS v ABC decidieron exigir a sus huéspe des que comunicaran sus pos bles vínculos económicos con las compañías comercializadoras de los procedimientos o medica-mentos que mencionaban. Esta práctica está en uso desde hace años con los autores de trabajos científicos en las revistas médicas respetables.

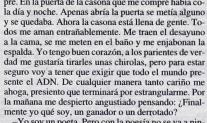
En nuestros programas de radio y TV es habitual que los con-ductores o sus huéspedes utili-cen similares técnicas de "marketing", a veces con errores gro-seros dada su lógica ignorancia del tema. Dado el espíritu imitativo de muchas personas con las celebridades del espectáculo o de las noticias, es posible que sean inducidas a error o conflic-tos con sus médicos. Determinados productos o marcas son ensayados simplemente porque tal o cual personaje dice, o puede verse, que lo usa.

Sería saludable que esta práctica de exteriorización de conexiones mercantiles se aplique en nuestro país, pues seguramente contribuirá a esclarecer los debates

Dr. Aquiles Roncoroni Profesor Emérito de Medicina

#### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.



Marque \*TAX para conseguir un Taxi.

Usted puede elegir entre distintas operadoras para solicitar un Radiotaxi en cualquier momento, gracias al \*TAX (\*829). Ya sea para un servicio a domicilio como para mensajeria. Con Movicom BellSouth. usted viaja seguro, porque seguro consigue

Las llamadas efectuadas al \*TAX son con cargo de tiempo en el aire según el plan de servicio contratado + cargos por el uso de redes de telefonía. Consulte área de cobertura de este servicio. Movicom y Bellsouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM: Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.



MOVICOM